

MW 120

AUSGABE MAI 1961

mit Änderungen Dez. 61



MOTORRAD

ERSATZTEILLISTE

R 50 · R 50 S

R 60

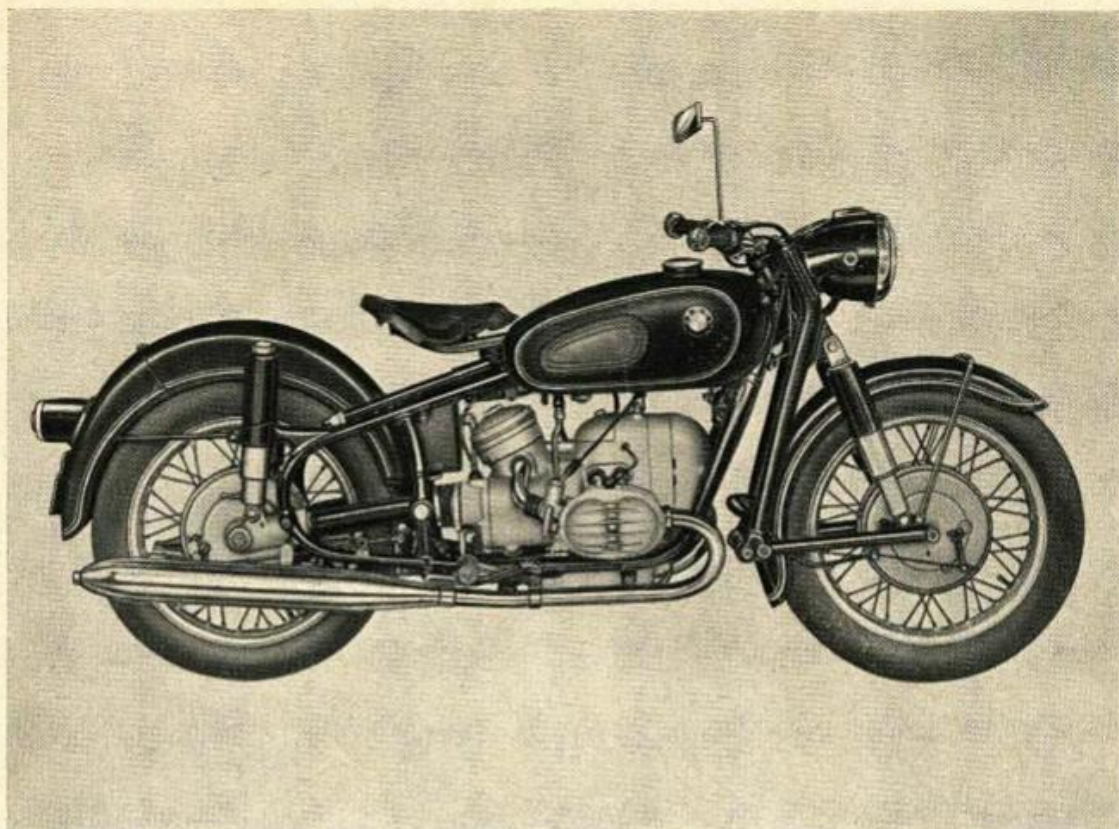
R 69 · R 69 S

BAYERISCHE MOTOREN WERKE A.G. MÜNCHEN 13

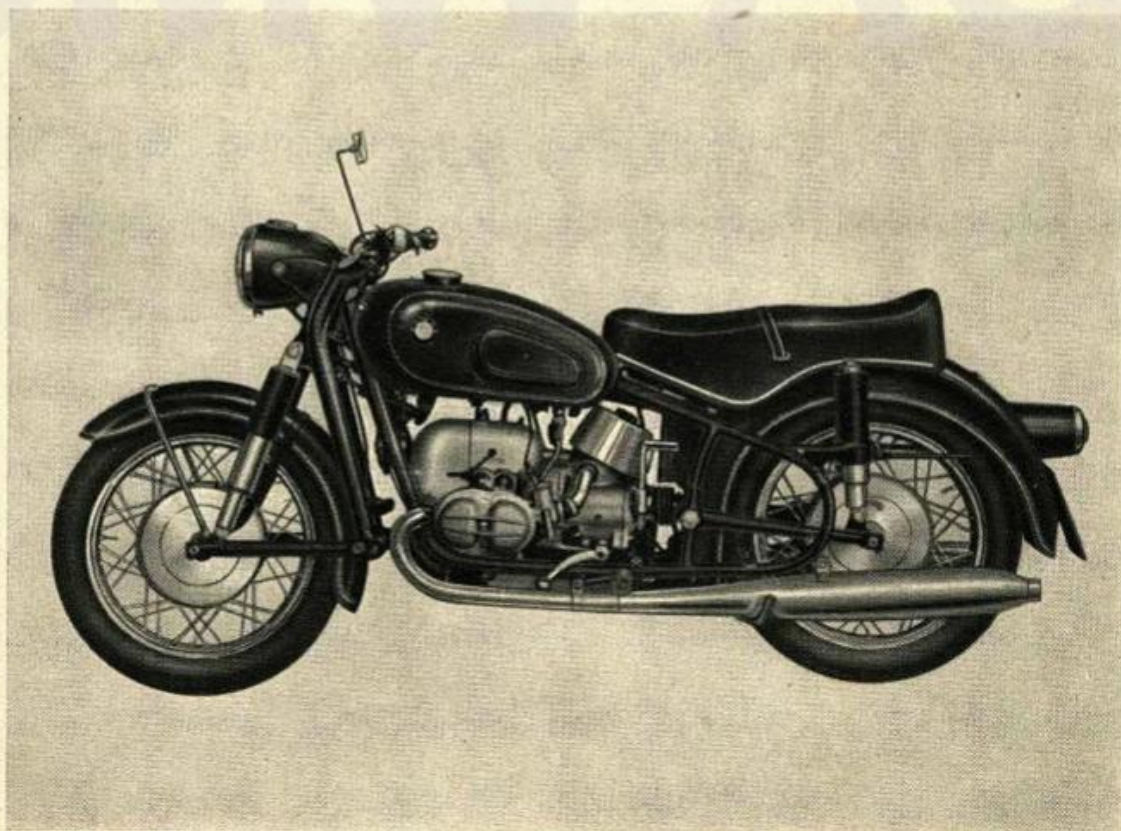
Achtung!

Nur wenige Blätter gleichzeitig um-
schlagen, sonst Beschädigung der
Bügelmechanik.

BMW AG



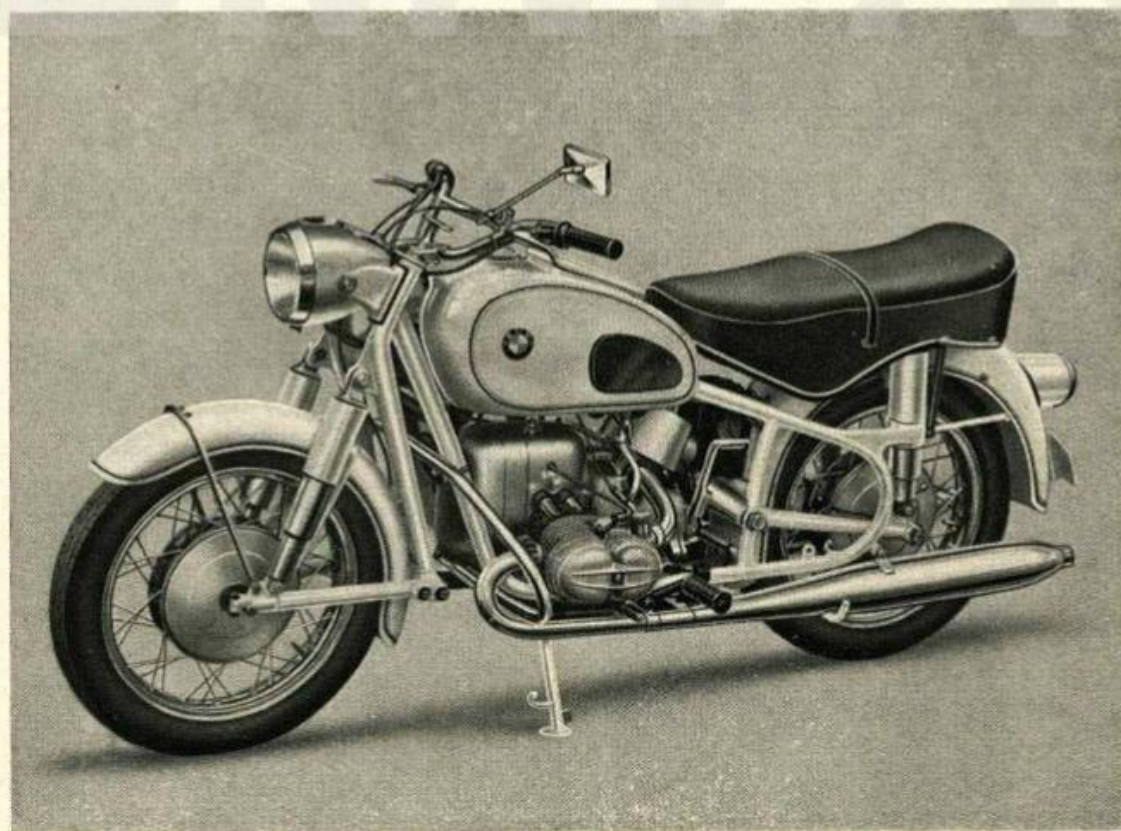
BMW R 50



BMW R 50 S



BMW R 60 mit Seitenwagen „Spezial“



BMW R 69 S mit Sonderausstattung

Diese Ersatzteilliste gilt für Motorräder R 50 · R 50 S · R 60 · R 69 · R 69 S.
Der Aufbau der BMW-Ersatzteilnummern ist aus folgenden Beispielen zu ersehen:



Ist die **Ersatzteil-Nummer** (Bestell-Nummer) eines Ersatzteiles zu suchen, so wird in der Bildtafel der Hauptgruppe die **Bild-Nummer** festgestellt und unter Zugrundelegung dieser Bild-Nummer im zugehörigen Text die Ersatzteil-Nummer ermittelt, wobei erforderlichenfalls auch die Fahrgestell-Nummer anzugeben ist. Teile, für die keine Bild-Nummer besteht, werden im Text der Gruppe aufgesucht, zu der sie gehören. Die Bild-Nummern dienen nur zum raschen Auffinden der Ersatzteil-Nummern und sind für Bestellungen nicht zu verwenden.

Bei **Ersatzteilbestellungen** sind außer der Versandart folgende Angaben zu machen:

1. Menge
2. Ersatzteilbezeichnung
3. Ersatzteil-Nummer

Fahrgestellteile werden schwarz lackiert geliefert. Soweit sonstige Teile auf die Farbe des Motorrades abgestimmt sind, ist bei Bestellungen die gewünschte Farbe anzuführen.

Der Bezug gewisser Teile ist an Mindestmengen gebunden, bzw. ist in einigen Fällen der Bezug von Mindestmengen besonders preisgünstig gestaltet. Solche Teile sind jeweils den Rundschreiben des Ersatzteildienstes zu entnehmen.

Bei Einsendung von Musterteilen sind an die betreffenden Stücke Anhänger mit genauer Absenderangabe zu befestigen. Die Sendung ist anzukündigen; Briefe, Postkarten und Bestellungen bitte nicht der Mustersendung beilegen. Die Rückgabe von Musterteilen erfolgt nur, wenn ausdrücklich gewünscht. Altteile werden nicht aufbewahrt, sondern sofort verschrottet.

Alle BMW-Ersatzteile durchlaufen den gleichen sorgfältigen Fertigungsgang und die gewissenhaften Prüfungen, wie die Teile der Serie.

BMW-Ersatzteile tragen, sofern das Teil dies zuläßt, zur Kennzeichnung als

Original-BMW-Ersatzteil

das Warenzeichen



aufgestempelt.

Die Bezeichnung Original-BMW-Ersatzteil ist gesetzlich geschützt. Wenn bei einer Instandsetzung Teile fremder Herkunft gefunden werden, erlischt die Garantie.

Dem Aufbau der BMW-Ersatzteildienst-Organisation entsprechend erfolgt die Lieferung von Original-Motorrad-Ersatzteilen nur durch die BMW-Ersatzteil-Stützpunkthändler und durch die Niederlassung Berlin der Bayerischen Motoren Werke A.G.

Für die Belieferung der Ersatzteil-Stützpunkthändler und der Niederlassung Berlin ist das Werk zuständig.

Sämtliche Abbildungen sind unverbindlich. Irrtümer und Änderungen bleiben vorbehalten.

Baujahr und Fahrgestell-Nummer

Baumuster	Baujahr	Fahrgestell-Nr.
R 50	1955—1960	550 006—563 515
R 60	1956—1960	618 001—621 530
R 69	1955—1960	652 001—654 955
R 50/2	1960—	630 001—
R 60/2	1960—	622 001—
R 50 S	1960—	564 001—
R 69 S	1960—	655 001—

Zur besseren Unterscheidung der Baumuster R 50 und R 60 Baujahr 1960 Fahrgestell-Nummer 630 001— und 622 001— haben wir diese Baumuster in den Stückzahlspalten mit R 50/2 und R 60/2 gekennzeichnet.

INHALTSVERZEICHNIS

A	Seite
Abblendschalter	78
Abdichtung der Motoraufhängung	16
Abtriebswelle	41
Anschlag zum Kickstarterhebel	72
Antriebswelle	40
Ausgleichsgewichte	55
Auspuffanlage	66
Auspuffrohr	66

B	
Batterie	77
Batterie für Polizeimaschinen	96
Baumusterschild	72
Blattfeder für Sattel	71
Blinkgeber	82
Blinkleuchten	81
Blinkschalter	81
Bowdenzüge	56
Bowdenzüge für SW-Maschinen	88
Bowdenzüge für hochgezogenen Lenker	89
Bremsbackenfeder	51
Bremsen	59
Bremshebel zum Hinterrad für SW-Maschinen	89
Bremslicht-Druckschalter	80
Bremslicht-, Schluß-, Kennzeichenleuchte	80

D	
Dichtungssatz	98
Dichtung für Lichtmaschine	18
Dichtung zwischen Motorgehäuse und Zylinder	19
Dichtung für Ölkontrollstab	17
Dichtung für Ölsieb	17
Dichtung für Ölwanne	17
Dichtung am Räderkastendeckel	16
Dichtung für Schwungrad	18
Dichtung für Zündernabe	18
Dichtung zwischen Zylinder und Schutzkappe	21
Dichtung zwischen Zylinder und Zylinderkopf	20
Doppelsitzbank	95

E	Seite
Elektrische Ausrüstung	75
Elektrische Leerlaufanzeige	39
Entlüfterscheibe	31

F	
Fahrgestell	63
Federbein	45, 62
Federbein für SW-Maschine	89
Federteller	33
Feldspulen	76
Felgen	54
Felgen für SW-Maschine	88
Feststellhebel	48
Flansch mit Ölrohr	27
Fliehkraftregler	75
Fußbremsbetätigung	63
Fußrasten	72, 94
Fußrastenbefestigung	72
Fußschalthebel	43

G	
Gasbowdenzug	56
Gasdrehgriff	53
Geschwindigkeitsmesser	84, 90
Getriebe	39
Getriebe für Seitenwagen	87
Gepäckträger	98
Glühlampen	79
Gummitüllen für Isolierschläuche	83

H	
Handbremsbowdenzug	53, 88
Hintere Lagerbüchse am Motorgehäuse	15
Hinterradantrieb	57
Hinterradantrieb für SW-Maschinen	89
Hinterradbremse	59
Hinterradschutzblech	69
Hinterradschwinge	61
Hochgezogener Lenker	87
Hubzapfen	23
Hydraulischer Lenkungsdämpfer	47

I		Seite
Innenfasenring		28
Isolierschläuche		83

K		
Kabelbaum		82, 83
Kabelbaum für Blinkleuchten		82
Kabelschuh		84
Kardangehäuse		57
Kardanwelle		60
Keilkegelpaar		33
Kennzeichenleuchte		80
Kickstarter		42
Kippständer		63
Kniekissen		65, 90
Kniekissen für Sporttank		90
Kolben		28
Kolbenringe		28
Kofferträger		97
Kondensator		75
Kraftstoffbehälter		65, 90
Kraftstoffhahn		65
Kraftstoffleitung		65
Kupplung		34
Kupplungsbetätigung		41
Kupplungsbowdenzug		52
Kupplungsglocke für Kardanwelle		60
Kupplungshebel		41, 52
Kurbeltrieb		23
Kurbelwelle		23
Kurvenschaltscheibe		43

L		
Lagerbock für Schwinghebel		32
Lagerbüchse für Kurbelwelle		27
Lagerbüchse für Steuerwelle		31
Lagerdeckel am Motorgehäuse		26
Lagernadel für Ritzel		58
Lampen		79
Lenker		52
Lenker für SW-Maschine		87
Lenker, hochgezogen		87

	Seite
Lenkergriff	52
Lenkungsdämpfer	45
Leitungen	82, 83
Leitungen für Blinkleuchten	82
Lichtmaschine	75, 98
Lizenzschild für Englandmaschinen	90
Luftfilter	35
Luftleitungen	35

M

Magnetverschlußschraube	40
Magnetzündler	75
Motor	15
Motorbefestigung	72
Motorgehäuse	15

N

Nadellager für Ritzel	58
Nasenring	28
Nebenwelle	41

O

Oberer Deckel am Motorgehäuse	15
Obere Gabelführung	49
Ölablauf-Nasenring	28
Ölanlage	33
Öleinfüllung—Ölablaß am Getriebe	40
Öleinfüllung—Ölablaß am Kardangehäuse	59
Öleinfüllung—Ölablaß am Schwingarmflansch	61
Ölkontrollstab	17
Ölschleuderring	23
Ölschlitz — Topfasenring	28
Ölsieb	17
Ölwanne	17

P

Propfen für Zündeneinstellung	18
Plakette	65
Pleuel	23
Pleuelbuchse	23

R	Seite
Rad-Lagerung	55
Radnabe	55
Räder	54
Räder für SW-Maschine	88
Räder-Auswuchtung	55
Räderkastendeckel	16
Rahmen	63
Regler	76
Rillenlager für Lichtmaschine	26
Rillenlager für Steuerwelle	31
Ritzellagerung	58
Rückblickspiegel	53
Rückholfeder	43

S	
Sattel	70
Seitenstütze	93
Seitenwagenanschluß	94
Seitenwagenteile	88
Sieb für Kraftstoff	65
Siebblech	16
Signalanlage für Polizei-Maschinen	97
Signalhorn	79
Sirene	96
Sitzkissen-Anordnung	71
Sonderausstattung	88
Soziusfußrasten	94
Soziussitz	94
Speichen	55
Speichen für SW-Maschinen	88
Sporttank	90
Suchscheinwerfer	97

Sch	
Schalldämpfer	67
Schaltgelenk	48
Schaltschlüssel	77
Schaltung	43
Scheinwerfer	46, 77
Scheinwerfer für Frankreich	97
Scheinwerferhalter	46
Schlittring	28

	Seite
Schlußleuchte	80
Schutzbleche	68
Schutzbügel für Zylinder	95
Schutzhaube am Räderkastendeckel	18
Schutzkappe für Zylinderkopf	21
Schutzrohr	19
Schwinghebel	31
Schwungrad	34

St

Steckachse	61
Steckachs-Klemmung	45
Stecker für Steckdose	98
Steuerung	31
Steuerwelle	31
Stirnräder	41
Stirnräder für Seitenwagen-Maschinen	87
Stoßdämpfer	46, 62
Stößel	31
Stößelführungsbüchse	15
Stößelstange	31

T

Tachometerantrieb	42
Tankträger	66
Tankverschluß	66
Tellerfeder	34
Tellerrad	57, 89
Tellerradlagerung	59
Tonnenlager	26
Topfasenring	28

V

Ventilfedern	33
Ventilführungsbüchse	32
Ventilkegel	33
Ventilsitzring	20
Verdichtungsringe	28
Vergaser	35
Vergaserdrehgriff	53
Verschlußpfropfen für Ölkanal	26
Vollentstörung für Frankreich-Maschinen	99

	Seite
Vorderradbremse	51
Vorderradschutzblech	68
Vorderradschwinggabel	45
Vorderradschwinggabel für SW-Maschinen	87

W

Werkzeuge	99
Winkelhebel an der Schwinge	64

Z

Zahnradatz für Kurbel- und Steuerwelle	26
Zündanlage	75
Zündkabel	77
Zündkerze	77
Zündschloß	78
Zündspule	75
Zündungsbowdenzug	56
Zündverstellung	54
Zwischendämpfer	68
Zylinder	19
Zylinderkopf	20

00 = Motor

Tafel 1

Motorgehäuse

Zylinder

Zylinderkopf

00 = Motor		Motorgehäuse			Tafel 1				
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück					R 50 60	R 50/2 60/2
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S		
		Motorgehäuse							
00 01 031	1	Motorgehäuse mit Stiftschrauben, Deckel, Lagerbüchse und Siebblech	1	—	—	—	—		
00 01 032		Motorgehäuse mit Stiftschrauben, Deckel, Lagerbüchse und Siebblech	—	1	1	1	1		
00 01 188	2	Stößelführungsbüchse	4	—	—	—	—		
00 01 189	2	Stößelführungsbüchse	—	4	4	—	4		
00 01 190	2	Stößelführungsbüchse	—	—	—	4	—		
00 01 180	3	Stiftschraube (E) für Deckel, oben	1	1	1	1	1		
00 01 182	4	Stiftschraube (E) zur Motorabstützung, oben	2	2	2	2	2		
00 01 186	5	Stiftschraube (E) zur Lagerdeckelbefestigung, links	1	1	1	1	1		
99 03 306	6	Stiftschraube M 8×18 Sn 4—8 G pho.ge. (E) zur Lagerdeckelbefestigung, rechts	1	1	1	1	1		
99 03 416	7	Stiftschraube M 10×22 Sn 4—8 G pho.ge. (E) zur Zylinderbefestigung	8	8	8	8	8		
99 03 325	8	Stiftschraube M 8×25 Sn 4—5 S cad. (E) zur Getriebegehäusebefestigung	3	3	3	3	3		
00 01 184	—	Stiftschraube (E) zur Befestigung der hinteren Lagerbüchse	5	5	5	5	5		
00 01 110	9	Verschlußpfropfen zum Ölkanal	1	1	1	1	1		
		Oberer Deckel am Motorgehäuse							
00 02 152	10	Oberer Deckel	1	1	1	1	1		
99 32 070	11	Federscheibe B 6 cad	1	1	1	1	1		
00 02 193	12	Hutmutter	1	1	1	1	1		
		Hintere Lagerbüchse am Motorgehäuse							
00 01 162	13	Hintere Lagerbüchse für Kurbelwelle	1	—	—	—	—		
00 01 163	13	Hintere Lagerbüchse für Kurbelwelle	—	1	1	1	1		
00 01 164	14	Dichtung	1	1	1	1	1		
99 32 071	15	Federscheibe B 6	5	5	5	5	5		
99 22 054	16	Sechskantmutter M 6—6 S pho.ge.	5	5	5	5	5		

00 = Motor		Motorgehäuse		Tafel 1			
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Siebblech am Motorgehäuse					
00 07 153	17	Siebblech	1	1	1	1	1
99 32 071	18	Federscheibe B 6	4	4	4	4	4
99 13 425	19	Sechskantschraube M 6×10—8 G pho.ge. ...	4	4	4	4	4
		Abdichtung der Bohrung für die Motor- aufhängung					
00 01 158	20	Abdichtungsrohr nach Bedarf	1	1	1	1	1
00 02 112	21	Dichtungsring nach Bedarf	1	1	1	1	1
		Räderkastendeckel am Motorgehäuse					
00 02 027	22	Räderkastendeckel mit Stiftschrauben und Entlüftungsrohr	1	—	—	—	—
00 02 028	22	Räderkastendeckel mit Stiftschrauben und Entlüftungsrohr	—	1	1	—	1
00 02 031	22	Räderkastendeckel mit Stiftschrauben und Entlüftungsrohr	—	—	—	1	—
00 01 177	23	Stiftschraube (E) zur Befestigung der Schutz- haube	2	2	2	2	2
00 02 166	24	Entlüftungsrohr	1	1	1	1	1
99 43 024	25	Kerbstift 2×24 zum Entlüftungsrohr	1	1	1	1	1
99 03 190	26	Stiftschraube M 6×16 Sn 4—5 S cad. (E) für Batterieunterbrecher bzw. Magnetzünder- befestigung	2	2	2	—	2
99 03 196	26	Stiftschraube M 6×18 Sn 4—5 D cad. (E) zur Magnetzünderbefestigung	—	—	—	2	—
00 02 172	27	Dichtung zwischen Räderkastendeckel und Motorgehäuse	1	1	1	1	1
99 31 650	28	Scheibe 6,4 cad. zur Befestigung des Räder- kastendeckels	12	12	12	12	12
99 19 937	29	Innensechskantschraube M 6×40—8 G cad.	12	12	12	12	12
99 41 375	30	Spannstift 5×16 zur Schutzhaubenfixierung	1	1	1	1	1

00 = Motor		Motorgehäuse		Tafel 1				
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	R 50 60	Stück				
				R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S	
		Für den Lagerdeckel am Motorgehäuse (Lagerdeckel siehe Bildtafel 2)						
99 32 091	31	Federscheibe B 8	4	4	4	4	4	
99 22 082	32	Sechskantmutter M 8—6 S pho.ge.	4	4	4	4	4	
99 32 071	33	Federscheibe B 6	6	6	6	6	6	
99 12 249	34	Sechskantschraube M 6×22—8 G pho.ge. ..	2	2	2	2	2	
99 12 266	35	Sechskantschraube M 6×28—8 G pho.ge. ...	4	4	4	4	4	
		Ölsieb für Ölpumpe am Motorgehäuse						
00 52 139	36	Ölsieb	1	1	1	1	1	
00 52 527	37	Dichtung zwischen Ölsieb und Motorgehäuse	1	1	1	1	1	
00 52 130	38	Sicherungsblech für Ölsieb	1	1	1	1	1	
99 12 266	39	Sechskantschraube M 6×28—8 G pho.ge. ...	2	2	2	2	2	
		Ölkontrollstab						
00 09 127	40	Ölkontrollstab mit Verschlußschraube und Dichtring	1	1	1	1	1	
99 63 437	41	Dichtring C 26×32 Stahl-Asbest	1	1	1	1	1	
		Ölwanne am Motorgehäuse						
00 07 029	42	Ölwanne mit Gewindestutzen und Einhänge- blech.....	1	1	1	1	1	
00 07 156	43	Dichtung für Ölwanne	1	1	1	1	1	
99 32 071	44	Federscheibe B 6	12	12	12	12	12	
99 13 457	45	Sechskantschraube M 6×15—8 G pho.ge. ...	12	12	12	12	12	
99 63 242	46	Dichtring C 14×20 Stahlasbest für Verschluß- schraube	1	1	1	1	1	
00 07 104	47	Verschlußschraube für Ölablaß	1	1	—	—	—	
00 07 106	47	Verschlußschraube mit 0,1 mm Aufmaß am Gewinde	1	1	—	—	—	
00 07 161	47	Verschlußschraube für Ölablaß	—	—	1	1	1	
00 07 160	47	Verschlußschraube mit 0,1 mm Aufmaß am Gewinde	—	—	1	1	1	

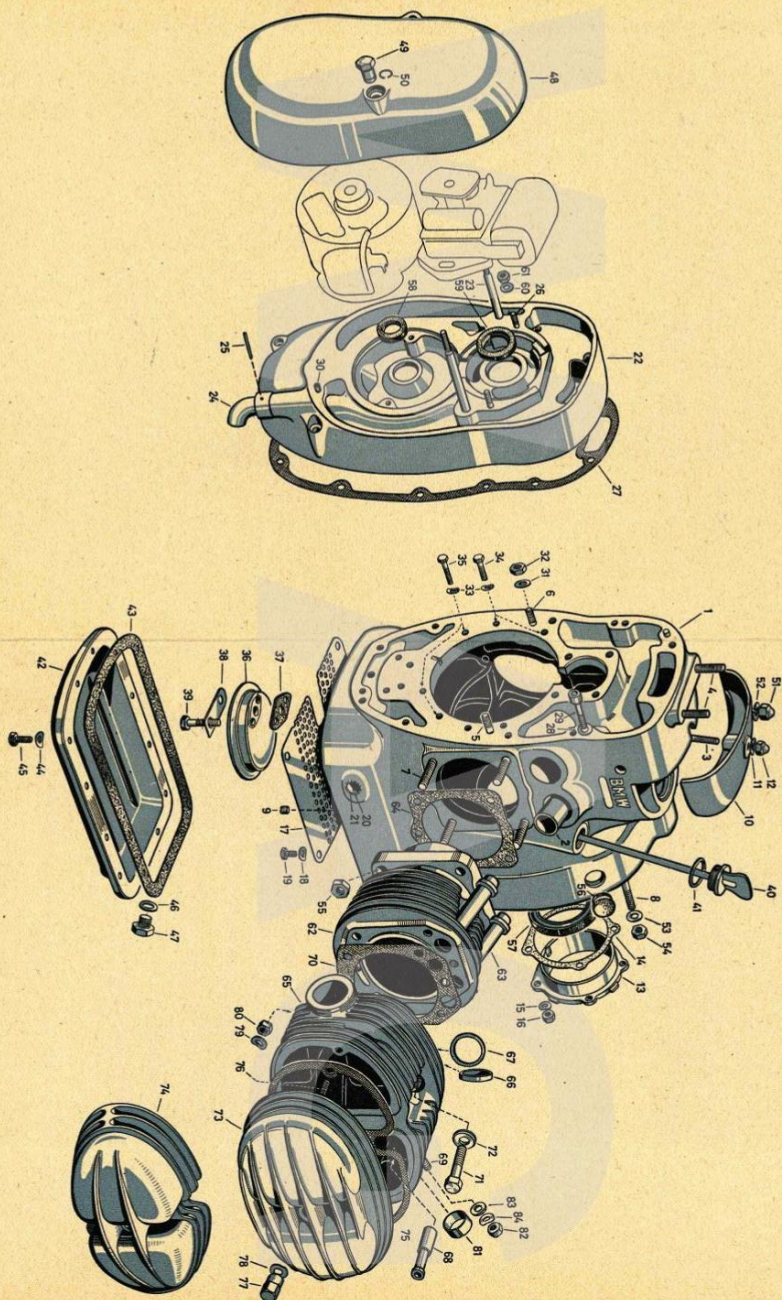
00 = Motor		Motorgehäuse		Tafel 1			
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Schutzhaube am Räderkastendeckel, vorn					
00.02 179	48	Schutzhaube am Räderkastendeckel, vorn ..	1	1	1	1	1
00 02 194	49	Sechskantmutter für Schutzhaube	2	2	2	2	2
40 80 160	50	Sicherungsring für Schutzhaube	2	2	2	2	2
		Für die Abstützung der Motorbefestigung, oben					
50 96 152	51	Hutmutter	2	2	2	2	2
99 33 087	52	Federring A 8	2	—	—	—	—
99 33 094	52	Federring B 8	—	2	2	2	2
		Getriebe- und Zylinderbefestigung					
99 31 065	53	Scheibe 8,4 cad. für Getriebegehäuse- befestigung	3	3	3	3	3
99 22 081	54	Sechskantmutter M 8—6 S cad. für Getriebe- gehäusebefestigung	3	3	3	3	3
00 01 104	55	Sechskantmutter für Zylinderbefestigung ..	8	8	8	8	8
		Abdichtungen					
00 01 106	56	Pfropfen für Zündeneinstellung	1	1	1	1	1
00 01 119	57	Wellendichtring für Schwungrad	1	1	1	1	1
00 02 196	58	Abdichtring für Lichtmaschinenzapfen	1	—	—	1	—
00 02 197	58	Radial-Dichtring für Lichtmaschinenzapfen..	—	1	1	—	1
00 02 199	59	Abdichtring zur Zündernabe	—	—	—	1	—
00 02 198	59	Abdichtring zur Zündernabe	1	1	1	—	1
		Magnetzünderbefestigung					
99 31 043	60	Scheibe 6,4 cad. für Magnetzünderbefesti- gung am Räderkastendeckel	2	2	2	2	2
99 22 053	61	Sechskantmutter M 6—6 S cad. für Magnet- zünderbefestigung am Räderkastendeckel ..	2	2	2	2	2

00 = Motor		Zylinder und Zylinderkopf			Tafel 1		
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	R 50 60	R 50/2 60/2	Stück R 50 S	R 69	R 69 S
Zylinder und Zylinderkopf							
00 10 046	—	Zylinder mit Kolben, normal, bestehend aus: Zylinder 0010 022, Kolben 00 12 090	2	—	—	—	—
00 10 036	—	Zylinder mit Kolben, normal, bestehend aus: Zylinder 00 10 027, Kolben 00 12 090	—	R 50/2 2	—	—	—
00 10 038	—	Zylinder mit Kolben, normal, bestehend aus: Zylinder 00 10 031, Kolben 00 12 072	—	R 60/2 2	—	—	—
00 10 037	—	Zylinder mit Kolben, normal, bestehend aus: Zylinder 00 10 027, Kolben 00 12 094	—	—	2	—	—
00 10 049	—	Zylinder mit Kolben, normal, bestehend aus: Zylinder 00 10 035, Kolben 00 12 080	—	—	—	2	—
00 10 039	—	Zylinder mit Kolben, normal, bestehend aus: Zylinder 00 10 035, Kolben 00 12 081	—	—	—	—	2
00 10 027	62	Zylinder mit Öableitungsrohr und Schutzrohr für R 50 und 50/2	R 50 2	R 50/2 2	2	—	—
00 10 031	62	Zylinder mit Öableitungsrohr und Schutzrohr für R 60 und R 60/2	R 60 2	R 60/2 2	—	—	—
00 10 035	62	Zylinder mit Öableitungsrohr, Schutzrohr und Ring	—	—	—	2	2
00 10 151	63	Schutzrohr für R 50	R 50 4	—	—	—	—
00 10 152	63	Schutzrohr für R 60 und R 60/2	R 60 4	R 60/2 4	—	—	—
00 10 165	63	Schutzrohr für R 50/2	—	R 50/2 4	4	—	—
00 10 153	63	Schutzrohr	—	—	—	4	4
00 10 160	64	Dichtung zwischen Motorgehäuse u. Zylinder	2	2	2	—	2
00 10 156	64	Dichtung zwischen Motorgehäuse u. Zylinder	—	—	—	2	—
Zylinderkopf							
00 21 030	—	Zylinderkopf, rechts, mit Zündkerzenbüchse, langen Ventildührungsbüchsen, Ventilsitz- ringen, Hülse und Stiftschrauben (bei R 50 ab Fahrzeug 560 556 — R 60 620 181)	1	1	—	—	—
00 21 023	—	Zylinderkopf, rechts, mit Zündkerzenbüchse, langen Ventildührungsbüchsen, Ventilsitz- ringen, Hülse und Stiftschrauben	—	—	1	—	—

00 = Motor		Zylinderkopf	Tafel 1				
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
00 21 031	—	Zylinderkopf, rechts, mit Zündkerzenbüchse, Ventilführungsbüchsen,Ventilsitzringen,Hülse und Stiftschrauben	—	—	—	1	1
00 21 029	65	Zylinderkopf, links, mit Zündkerzenbüchse, langen Ventilführungsbüchsen, Ventilsitz- ringen, Hülse und Stiftschrauben (bei R 50 ab Fahrzeug 560 556, R 60 ab 620 181)	1	1	—	—	—
00 21 024	65	Zylinderkopf, links, mit Zündkerzenbüchse, Ventilführungsbüchsen,Ventilsitzringen,Hülse und Stiftschrauben	—	—	1	—	—
00 21 032	65	Zylinderkopf, links, mit Zündkerzenbüchse, Ventilführungsbüchsen,Ventilsitzringen,Hülse und Stiftschrauben	—	—	—	1	1
00 21 110	66	Ventilsitzring für Auslaß	2	2	2	—	—
00 21 122	66	Ventilsitzring für Einlaß	—	—	—	2	2
00 21 123	67	Ventilsitzring für Auslaß	—	—	—	2	2
00 21 114	67	Ventilsitzring für Einlaß	2	2	2	—	—
00 22 112	68	Hülse	8	8	8	—	—
00 22 114	68	Hülse	—	—	—	8	8
00 21 100	69	Stiftschraube (E) zur Vergaserbefestigung ..	4	4	4	4	4
99 03 354	—	Stiftschraube M 8×38—5 S cad. (E) für Schutzkappenbefestigung	2	2	2	—	—
99 03 372	—	Stiftschraube M 8×50 Sn 4—5 S cad. (E) zur Schutzkappenbefestigung	—	—	—	2	2
00 22 118	70	Dichtung zwischen Zylinder und Zylinderkopf	2	2	2	—	—
00 22 168	70	Dichtung zwischen Zylinder und Zylinderkopf	—	—	—	2	2
00 22 108	71	Sechskantschraube zur Befestigung des Zylinderkopfes	—	—	—	4	4
00 22 166	72	Unterlegscheibe zur Befestigung des Zylinderkopfes	—	—	—	4	4
00 23 025	73	Schutzkappe mit Stiftschraube für Zylinderkopf	2	2	—	—	—
00 23 024	74	Schutzkappe mit Stiftschraube für Zylinderkopf	—	—	2	—	—
00 23 027	74	Schutzkappe mit Stiftschraube für Zylinderkopf	—	—	—	2	2

00 = Motor		Zylinderkopf			Tafel 1		
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	R	R	Stück		
			50 60	50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
00 23 150	75	Dichtung zwischen Zylinderkopf und Schutzkappe	2	2	2	—	—
00 23 152	75	Dichtung zwischen Zylinderkopf und Schutzkappe	—	—	—	2	2
		Zur Befestigung der Schutzkappe					
99 03 209	76	Stiftschraube M 6×22 Sn 4—5 D cad. (E)	4	4	4	4	4
00 23 160	77	Hutmutter	2	2	2	2	2
99 32 090	78	Federscheibe B 8 cad.	2	2	2	2	2
99 32 070	79	Federscheibe B 6 cad.	8	8	8	8	8
99 22 053	80	Sechskantmutter M 6—6 S cad.	4	4	4	4	4
		Für die Vergaser an den Zylinderköpfen					
00 42 168	81	Zentrierbüchse	—	—	2	—	2
99 22 081	82	Sechskantmutter M 8—6 S cad.	4	4	4	4	4
99 31 655	83	Scheibe 8,4 cad.	—	—	4	4	4
99 32 090	84	Federscheibe B 8 cad.	4	4	—	—	—

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	R 50 60	R 50/2 60/2	Stück R 50 S	R 69	R 69 S



Kurbeltrieb
Steuerung
Ölanlage
Kupplung

00 = Motor

Tafel 2

Kurbeltrieb
Steuerung
Ölanlage
Kupplung

00 = Motor		Kurbeltrieb	Tafel 2
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
		Kurbeltrieb	
		R 50	
00 16 039	1	Kurbelwelle mit Pleuelstange	1
00 16 234	4	Hubzapfen	2
00 17 033	6	Pleuelstange mit Büchse	2
00 17 150	7	Pleuelbüchse	2
00 16 128	8	Rollenkäfig	2
00 16 180	9	Rolle 6,994 Ø	28
00 16 181	9	Rolle 6,996 Ø	28
00 16 182	9	Rolle 6,998 Ø	28
00 16 183	9	Rolle 7,000 Ø Normal.....	28
00 16 184	9	Rolle 7,002 Ø	28
00 16 185	9	Rolle 7,004 Ø	28
00 16 186	9	Rolle 7,006 Ø	28
00 16 187	9	Rolle 7,008 Ø	28
00 16 216	10	Ölschleuderring	2
99 00 106	11	Senkschraube M 6×10—4 S pho.ge. für Ölschleuderring	2
		R 60	
00 16 045	1	Kurbelwelle mit Pleuelstange	1
00 16 233	4	Hubzapfen	2
00 17 032	6	Pleuelstange mit Büchse	2
00 17 150	7	Pleuelbüchse	2
00 17 720	8	Rollenkäfig	2
00 16 821	9	Rolle 4,994 Ø	36
00 16 822	9	Rolle 4,996 Ø	36
00 16 823	9	Rolle 4,998 Ø	36
00 16 824	9	Rolle 5,000 Ø	36
00 16 826	9	Rolle 5,002 Ø	36
00 16 827	9	Rolle 5,004 Ø	36
00 16 835	9	Rolle 5,010 Ø	36
00 16 836	9	Rolle 5,020 Ø	36
00 16 837	9	Rolle 5,030 Ø	36
00 16 217	10	Ölschleuderring	2
99 00 106	11	Senkschraube M 6×10—4 S pho.ge. für Ölschleuderring	2

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
R 50/2 und R 50 S			
00 16 042	—	Kurbelwelle mit Pleuel einbaufertig nur für R 50 S	1
00 16 041	1	Kurbelwelle mit Pleuel	1
00 16 237	2	Vorderer Kurbelschenkel	1
00 16 277	3	Hinterer Kurbelschenkel	1
00 16 235	4	Hubzapfen	2
00 17 052	6	Pleuel mit Büchse	2
00 17 150	7	Büchse für Kolbenbolzen	2
00 16 125	8	Rollenkäfig	32
00 16 821	9	Rolle 4,994 mm Ø	32
00 16 822	9	Rolle 4,996 mm Ø	32
00 16 823	9	Rolle 4,998 mm Ø	32
00 16 824	9	Rolle 5,000 mm Ø	32
00 16 826	9	Rolle 5,002 mm Ø	32
00 16 827	9	Rolle 5,004 mm Ø	32
00 16 835	9	Rolle 5,010 mm Ø	32
00 16 836	9	Rolle 5,020 mm Ø	32
00 16 837	9	Rolle 5,030 mm Ø	32
00 16 219	10	Ölschleuderring	2
99 00 106	11	Senkschraube AM 6×10—4 S pho. für Ölschleuderring	2
R 60/2 und R 69 S			
00 16 033	—	Kurbelwelle mit Pleuel einbaufertig nur für R 69 S	1
00 16 034	1	Kurbelwelle mit Pleuel	1
00 16 239	2	Vorderer Kurbelschenkel	1
00 16 279	3	Hinterer Kurbelschenkel	1
00 16 231	4	Hubzapfen	2
00 16 264	5	Stopfen zum Hubzapfen	2
00 17 032	6	Pleuel mit Büchse	2
00 17 150	7	Büchse für Kolbenbolzen	2
00 17 720	8	Rollenkäfig	2
00 16 821	9	Rolle 4,994 mm Ø	36
00 16 822	9	Rolle 4,996 mm Ø	36
00 16 823	9	Rolle 4,998 mm Ø	36

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
00 16 824	9	Rolle 5,000 mm $\varnothing$	36
00 16 826	9	Rolle 5,002 mm $\varnothing$	36
00 16 827	9	Rolle 5,004 mm $\varnothing$	36
00 16 835	9	Rolle 5,010 mm $\varnothing$	36
00 16 836	9	Rolle 5,020 mm $\varnothing$	36
00 16 837	9	Rolle 5,030 mm $\varnothing$	36
00 16 221	10	Ölschleuderring	2
99 00 106	11	Senkschraube AM 6×10—4 S pho.ge. für Ölschleuderring	2
R 69			
00 16 035	1	Kurbelwelle mit Pleuelstange	1
00 16 231	4	Hubzapfen	2
00 16 264	5	Stopfen zum Hubzapfen	2
00 17 032	6	Pleuelstange mit Büchse	2
00 17 150	7	Pleuelbüchse	2
00 17 720	8	Rollenkäfig	2
00 16 821	9	Rolle 4,994 $\varnothing$	36
00 16 822	9	Rolle 4,996 $\varnothing$	36
00 16 823	9	Rolle 4,998 $\varnothing$	36
00 16 824	9	Rolle 5,000 $\varnothing$	36
00 16 826	9	Rolle 5 002 $\varnothing$	36
00 16 827	9	Rolle 5,004 $\varnothing$	36
00 16 835	9	Rolle 5,010 $\varnothing$	36
00 16 836	9	Rolle 5,020 $\varnothing$	36
00 16 837	9	Rolle 5,030 $\varnothing$	36
00 16 218	10	Ölschleuderring	2
99 00 106	11	Senkschraube M 6×10—4 S pho.ge. für Ölschleuderring	4

00 = Motor		Kurbeltrieb	Tafel 2				
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
99 81 213	12	Rillennlager 6203 zur Lichtmaschinenlagerung, vorn	1	—	—	1	—
99 81 044	12	Rillennlager 6004 zur Lichtmaschinenlagerung, vorn	—	1	1	—	1
99 81 242	13	Rillennlager 6207 (Hauptlager) vorn u. hinten	2	2	—	—	—
99 81 245	13	Rillennlager 6207 MN 20 (Hauptlager) vorn ..	—	—	1	1	1
00 16 272	14	Tonnenlager, hinten	—	—	1	1	1
00 16 240	15	Abstandsring, innen vorn	1	—	—	—	—
00 16 268	15	Abstandsring, innen vorn	—	1	1	1	1
00 16 244	16	Abstandsring, außen vorn	1	—	—	—	—
00 16 212	17	Abstandsring, vorn und hinten	2	—	—	—	—
00 16 266	17	Abstandsscheibe, hinten	—	1	1	1	1
00 16 130	18	Federring für hintere Kurbelwellenlagerung	1	1	1	1	1
00 16 252	19	Spritzscheibe f. hintere Kurbelwellenlagerung	1	1	1	1	1
00 16 256	20	Zahnradatz für Kurbel- und Steuerwelle ..	1	—	—	—	—
00 16 257	20	Zahnradatz für Kurbel- und Steuerwelle ..	—	1	1	—	1
00 16 259	20	Zahnradatz für Kurbel- und Steuerwelle ..	—	—	—	1	—
Für Zahnrad am vorderen Kurbelschenkel							
95 51 480	21	Scheibenfeder 5×6,5	1	1	1	1	1
98 34 171	22	Sicherungsring 25×1,2	1	—	—	1	—
00 16 201	23	Ausgleichscheibe (Dicke nach Bedarf)	1	—	—	1	—
Für Schwungrad am hinteren Kurbelschenkel							
00 16 132	24	Scheibenfeder	1	1	1	1	1
00 16 225	25	Sicherungsblech	1	1	1	1	1
00 16 248	26	Sechskantschraube	1	1	1	1	1
Lagerdeckel am Motorgehäuse (Befestigung siehe Bildtafel 1)							
00 02 151	27	Lagerdeckel	1	—	—	—	—
00 02 033	27	Lagerdeckel	—	—	—	1	—
00 02 034	27	Lagerdeckel	—	1	1	—	1
00 02 110	28	Verschlußpfropfen für Ölkanal	2	2	2	2	2

00 = Motor

Kurbeltrieb

Tafel 2

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Lagerbüchse für Kurbelwelle					
00 02 156	29	Lagerbüchse	1	—	—	—	—
		Flansch und Lagerbüchse am Lagerdeckel					
00 02 176	30	Flansch mit Ölrohr	1	—	—	—	—
00 02 174	30	Flansch mit Ölrohr	—	1	1	1	1
99 32 071	31	Federscheibe B 6	4	4	4	4	4
99 13 471	32	Sechskantschraube M 6×18—8 G pho.ge. ..	4	—	—	—	—
99 13 457	32	Sechskantschraube M 6×15—8 G pho.ge. ..	—	4	4	4	4

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
Kolben und Kolbenringe			
Kolben und Kolbenringe für R 50 und R 50/2			
00 12 090	33	Kolben mit Bolzen und Ringen, normal	2
00 12 098	33	Kolben mit 0,5 mm Aufmaß mit Bolzen und Ringen	2
00 12 099	33	Kolben mit 1 mm Aufmaß mit Bolzen und Ringen	2
00 14 120	34	Verdichtungsring (2 mm hoch) normal	2
00 14 121	34	Verdichtungsring (2 mm hoch) mit 0,5 mm Aufmaß	2
00 14 126	34	Verdichtungsring (2mm hoch) mit 1 mm Aufmaß	2
00 14 127	35	Verdichtungsring (1,5 mm hoch) normal	2
00 14 128	35	Verdichtungsring (1,5 mm hoch) mit 0,5 mm Aufmaß	2
00 14 129	35	Verdichtungsring (1,5 mm hoch) mit 1 mm Aufmaß	2
00 14 159	36	Ölablauf-Nasenring, normal	2
00 14 160	36	Ölablauf-Nasenring mit 0,5 mm Aufmaß	2
00 14 161	36	Ölablauf-Nasenring mit 1 mm Aufmaß	2
00 14 122	37	Schlitzring, normal	4
00 14 123	37	Schlitzring mit 0,5 mm Aufmaß	4
00 14 124	37	Schlitzring mit 1 mm Aufmaß	4
00 14 202	38	Runddrahtsicherung	4
Kolben und Kolbenringe für R 50 S			
00 12 094	39	Kolben mit Bolzen und Ringen, normal	2
00 12 095	39	Kolben mit 0,5 mm Aufmaß, mit Bolzen und Ringen	2
00 12 096	39	Kolben mit 1 mm Aufmaß, mit Bolzen und Ringen	2
00 14 574	40	Rechteckring Nut I, normal	2
00 14 575	40	Rechteckring Nut I mit 0,5 mm Aufmaß	2
00 14 576	40	Rechteckring Nut I mit 1 mm Aufmaß	2
00 14 159	41	Nasenring Nut II, normal	2
00 14 160	41	Nasenring Nut II mit 0,5 mm Aufmaß	2
00 14 161	41	Nasenring Nut II mit 1 mm Aufmaß	2
00 14 186	42	Gleichfasenring Nut III, normal	2
00 14 187	42	Gleichfasenring Nut III mit 0,5 mm Aufmaß	2
00 14 188	42	Gleichfasenring Nut III mit 1 mm Aufmaß	2
99 33 642	43	Sprengring C 20 für Kolbenbolzen	4

00 = Motor		Kolben und Kolbenringe	Tafel 2
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
Kolben und Kolbenringe für R 60			
00 12 191	—	Kolben, normal	2
00 12 192	33	Kolben mit 0,5 mm Aufmaß, mit Bolzen und Ringen	2
00 12 193	33	Kolben mit 1 mm Aufmaß, mit Bolzen und Ringen	2
00 14 546	34	Verdichtungsring (2 mm hoch), normal	2
00 14 538	34	Verdichtungsring (2 mm hoch) mit 0,5 mm Aufmaß	2
00 14 539	34	Verdichtungsring (2 mm hoch) mit 1 mm Aufmaß	2
00 14 520	35	Verdichtungsring (1,5 mm hoch), normal	2
00 14 522	35	Verdichtungsring (1,5 mm hoch) mit 0,5 mm Aufmaß	2
00 14 524	35	Verdichtungsring (1,5 mm hoch) mit 1 mm Aufmaß	2
00 14 142	36	Ölablauf-Nasenring, normal	2
00 14 144	36	Ölablauf-Nasenring mit 0,5 mm Aufmaß	2
00 14 146	36	Ölablauf-Nasenring mit 1 mm Aufmaß	2
00 14 137	37	Schlitzring, normal	4
00 14 139	37	Schlitzring mit 0,5 mm Aufmaß	4
00 14 141	37	Schlitzring mit 1 mm Aufmaß	4
00 14 202	38	Runddrahtsicherung	4
Kolben und Kolbenringe für R 60/2			
00 12 072	39	Kolben mit Bolzen und Ringen, normal	2
00 12 073	39	Kolben mit 0,5 mm Aufmaß, mit Bolzen und Ringen	2
00 12 074	39	Kolben mit 1 mm Aufmaß, mit Bolzen und Ringen	2
00 14 546	40	Rechteckring Nut I, normal	2
00 14 547	40	Rechteckring Nut I mit 0,5 mm Aufmaß	2
00 14 548	40	Rechteckring Nut I mit 1 mm Aufmaß	2
00 14 211	41	Nasenring Nut II, normal	2
00 14 212	41	Nasenring Nut II mit 0,5 mm Aufmaß	2
00 14 213	41	Nasenring Nut II mit 1 mm Aufmaß	2
00 14 214	42	Gleichfasenring Nut III, normal	2
00 14 215	42	Gleichfasenring Nut III mit 0,5 mm Aufmaß	2
00 14 216	42	Gleichfasenring Nut III mit 1 mm Aufmaß	2
99 33 642	43	Sprengring C 20 für Kolbenbolzen	4

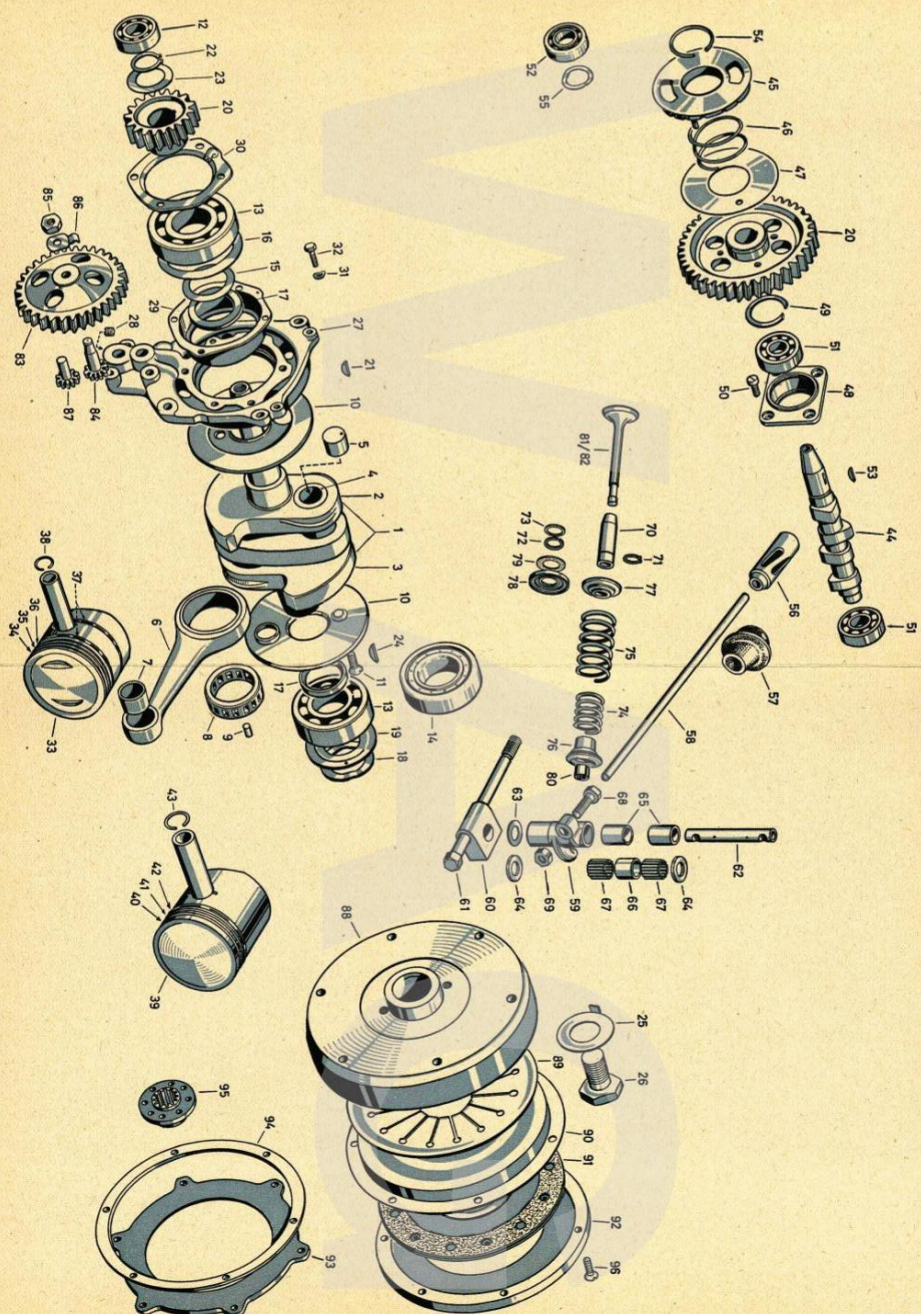
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück
Kolben und Kolbenringe für R 69			
00 12 080	33	Kolben mit Bolzen und Ringen, normal	2
00 12 088	33	Kolben mit 0,5 mm Aufmaß, mit Bolzen und Ringen	2
00 12 089	33	Kolben mit 1 mm Aufmaß, mit Bolzen und Ringen	2
00 14 546	34	Verdichtungsring, normal	6
00 14 538	34	Verdichtungsring mit 0,5 mm Aufmaß	6
00 14 539	34	Verdichtungsring mit 1 mm Aufmaß	6
00 14 137	37	Schlitzring, normal	4
00 14 139	37	Schlitzring mit 0,5 mm Aufmaß	4
00 14 141	37	Schlitzring mit 1 mm Aufmaß	4
00 14 202	38	Runddrahtsicherung	4
Kolben und Kolbenringe für R 69 S			
00 12 081	39	Kolben mit Bolzen und Ringen, normal	2
00 12 082	39	Kolben mit 0,5 mm Aufmaß, mit Bolzen und Ringen	2
00 12 083	39	Kolben mit 1 mm Aufmaß, mit Bolzen und Ringen	2
00 14 546	40	Rechteckring Nut I, normal	2
00 14 547	40	Rechteckring Nut I mit 0,5 mm Aufmaß	2
00 14 548	40	Rechteckring Nut I mit 1 mm Aufmaß	2
00 14 211	41	Nasenring Nut II, normal	2
00 14 212	41	Nasenring Nut II mit 0,5 mm Aufmaß	2
00 14 213	41	Nasenring Nut II, mit 1 mm Aufmaß	2
00 14 214	42	Gleichfasenring Nut III, normal	2
00 14 215	42	Gleichfasenring Nut III mit 0,5 mm Aufmaß	2
00 14 216	42	Gleichfasenring Nut III mit 1 mm Aufmaß	2
99 33 642	43	Sprengring C 20 für Kolbenbolzen.....	4

00 = Motor		Steuerung	Tafel 2				
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Steuerung					
00 31 027	44	Steuerwelle	1	—	—	—	—
00 31 028	44	Steuerwelle	—	1	—	—	—
00 31 030	44	Steuerwelle	—	—	1	—	1
00 31 029	44	Steuerwelle	—	—	—	1	—
00 31 168	45	Entlüfterscheibe mit Zylinderstift	1	—	—	1	—
00 31 170	45	Entlüfterscheibe mit Zylinderstift	—	1	1	—	1
00 31 165	—	Stift für Entlüfterscheibe	—	2	2	—	2
00 31 152	46	Druckfeder zur Entlüfterscheibe	1	1	1	1	1
00 31 164	47	Abdeckscheibe zur Entlüfterscheibe	1	—	—	1	—
00 30 150	48	Lagerbüchse zur Steuerwelle	1	1	1	1	1
00 30 102	49	Innenfederring zur Lagerbüchse	1	1	1	1	1
00 30 104	50	Zylinderschraube zur Lagerbüchse	4	4	4	4	4
99 81 213	51	Rillennager 6203 für Steuerwelle	2	2	2	2	2
99 81 041	52	Rillennager 6003× für Steuerwelle, vorn	—	—	—	1	—
99 51 461	53	Scheibenfeder 4×6,5 f. Steuerwellenzahnrad	1	1	1	1	1
99 33 451	54	Sprengtring 35 z. Entlüfterscheibenbefestigung	1	1	1	1	1
00 31 172	55	Spannscheibe zur Steuerwelle	—	—	—	1	—
00 33 102	56	Stößel, normal	4	—	—	—	—
00 33 104	56	Stößel mit 0,04 mm Aufmaß	nach Bed.	—	—	—	—
00 33 127	56	Stößel, normal	—	4	4	—	—
00 33 128	56	Stößel mit 0,01 mm Aufmaß	—	nach Bed.	nach Bed.	—	—
00 33 129	56	Stößel mit 0,04 mm Aufmaß	—	nach Bed.	nach Bed.	—	—
00 33 150	56	Stößel, normal	—	—	—	4	—
00 33 152	56	Stößel mit 0,04 mm Aufmaß	—	—	—	nach Bed.	—
00 33 153	56	Stößel, normal	—	—	—	—	4
00 33 154	56	Stößel mit 0,01 mm Aufmaß	—	—	—	—	nach Bed.
00 33 155	56	Stößel mit 0,04 mm Aufmaß	—	—	—	—	nach Bed.
00 33 163	57	Gummimuffe zur Stößelführungsbüchse	4	4	4	4	4
00 33 170	58	Stößelstange für R 50 · R 50/2 · R 50 S	R 50 4	R 50/2 4	4	—	—
00 33 174	58	Stößelstange für R 60 · R 60/2	R 60 4	R 60/2 4	—	—	—
00 33 004	58	Stößelstange	—	—	—	4	4
00 34 122	59	Schwinghebel f. Einlaß links u. Auslaß rechts	2	2	2	—	—
00 34 172	59	Schwinghebel f. Einlaß links u. Auslaß rechts	—	—	—	2	2
00 34 124	—	Schwinghebel f. Einlaß rechts u. Auslaß links	2	2	2	—	—
00 34 174	—	Schwinghebel f. Einlaß rechts u. Auslaß links	—	—	—	2	2

00 = Motor		Steuerung	Tafel 2				
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
00 34 110	60	Lagerbock für Schwinghebel	8	8	8	—	—
00 34 158	60	Lagerbock für Schwinghebel	—	—	—	8	8
00 21 136	61	Sechskantschraube für Lagerbock	8	8	8	—	—
00 22 109	61	Sechskantschraube f. Lagerbock u. Zylinderkopf	—	—	—	8	8
00 34 102	62	Lagerbolzen für Schwinghebel	4	—	—	—	—
00 34 150	62	Lagerbolzen für Schwinghebel	—	4	4	—	—
00 34 180	62	Lagerbolzen für Schwinghebel	—	—	—	4	4
00 34 112	63	Scheibe für Schwinghebel	4	4	4	—	—
00 34 162	64	Scheibe für Schwinghebel	—	—	—	8	8
00 34 145	65	Büchse für Schwinghebellagerung	8	8	8	—	—
00 34 186	66	Zwischenbüchse	—	—	—	4	4
00 34 190	67	Lagernadel 3×15,8	—	—	—	136	136
00 34 176	68	Einstellschraube	4	4	4	—	—
00 34 178	68	Einstellschraube	—	—	—	4	4
00 34 128	69	Mutter zur Einstellschraube.....	4	4	4	4	4
00 21 104	70	Ventilführungsbüchse, normal	4	—	—	—	—
00 21 106	70	Ventilführungs., außen m. 0,1 mm Aufmaß	4	—	—	—	—
00 21 107	70	Ventilführungs., außen m. 0,2 mm Aufmaß	4	—	—	—	—
00 21 108	70	Ventilführungs., außen m. 0,3 mm Aufmaß	4	—	—	—	—
00 21 804	70	Ventilführungsbüchse, normal (bei R 50 ab Fahrzeug 560 556, R 60 — 620 181)	4	4	2	—	—
00 21 806	70	Ventilführungs., außen m. 0,1 mm Aufmaß (bei R 50 ab Fahrzeug 560 556, R 60 — 620 181)	4	4	2	—	—
00 21 807	70	Ventilführungs., außen mit 0,2 mm Aufmaß (bei R 50 ab Fahrzeug 560 556, R 60 — 620 181)	4	4	2	—	—
00 21 808	70	Ventilführungs., außen m. 0,3 mm Aufmaß (bei R 50 ab Fahrzeug 560 556, R 60 — 620 181)	4	4	2	—	—
00 21 720	70	Ventilführungsbüchse für Auslaß, normal ..	—	—	2	—	—
00 21 721	70	Ventilführungsbüchse für Auslaß, außen mit 0,1 mm Aufmaß.....	—	—	2	—	—
00 21 722	70	Ventilführungsbüchse für Auslaß, außen mit 0,2 mm Aufmaß.....	—	—	2	—	—
00 21 723	70	Ventilführungsbüchse für Auslaß, außen mit 0,3 mm Aufmaß.....	—	—	2	—	—
00 21 103	70	Ventilführungsbüchse, normal	—	—	—	4	4

00 = Motor		Steuerung—Ölanlage		Tafel 2				
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück					
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S	
00 21 105	70	Ventilführungs b. , außen m. 0,1 mm Aufmaß	—	—	—	nach Bed.	nach Bed.	
00 21 116	71	Sicherungsring für Ventilführungs bü chse	4	4	4	—	—	
00 21 118	72	Sicherungsring zur Ventilführungs bü chse....	—	—	—	4	4	
00 21 119	73	Scheibe zur Ventilführungs bü chse	—	—	—	4	4	
00 26 110	74	Ventilfeder, innen	4	4	4	—	—	
00 26 160	74	Ventilfeder, innen	—	—	—	4	4	
00 26 118	75	Ventilfeder, außen	4	4	4	—	—	
00 26 164	75	Ventilfeder, außen	—	—	—	4	4	
00 26 132	76	Federteller, oben	4	—	—	—	—	
00 26 832	76	Federteller, oben ab R 50 Fahrzg. Nr. 560 556 ab R 60 Fahrzg. Nr. 620 181	4	4	4	—	—	
00 26 832	76	Federteller, oben	—	4	4	—	—	
00 26 182	76	Federteller, oben	—	—	—	4	4	
00 26 128	77	Federteller, unten	4	4	4	—	—	
00 26 179	78	Federteller, unten	—	—	—	4	4	
00 26 186	79	Isolierscheibe zum unteren Federteller	—	—	—	4	4	
00 26 124	80	Keilkegelpaar (zweiteilig)	4	—	—	—	—	
00 26 824	80	Keilkegelpaar (zweiteilig) ab R 50 — 560 556 ab R 60 620 181	4	4	4	—	—	
00 26 174	80	Keilkegelpaar (zweiteilig)	—	—	—	4	4	
00 26 101	81	Ventilkegel für Einlaß	2	—	—	—	—	
00 26 501	81	Ventilkegel für Einlaß (bei R 50 ab Fahrzeug 560 556, R 60 ab 620 181)	2	2	2	—	—	
00 26 150	81	Ventilkegel für Einlaß	—	—	—	2	2	
00 26 109	82	Ventilkegel für Auslaß	2	—	—	—	—	
00 26 509	82	Ventilkegel für Auslaß (bei R 50 ab Fahrzeug 560 556, R 60 ab 620 181)	2	2	—	—	—	
00 26 107	82	Ventilkegel für Auslaß	—	—	2	—	—	
00 26 158	82	Ventilkegel für Auslaß	—	—	—	2	2	
Ölanlage								
00 52 154	83	Zahnrad zum Ölpumpenantrieb	1	1	1	1	1	
00 52 164	84	Antriebsrad zur Ölpumpe	1	1	1	1	1	
00 52 167	85	Sechskantmutter zum Antriebsrad	1	1	1	1	1	
00 52 168	86	Sicherungsblech zum Antriebsrad	1	1	1	1	1	
00 52 171	87	Gegenrad zur Ölpumpe	1	1	1	1	1	

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Kupplung					
00 68 032	88	Schwungrad	1	—	—	—	—
00 68 037	88	Schwungrad	—	1	—	—	—
00 68 035	88	Schwungrad	—	—	1	1	1
00 70 184	89	Tellerfeder	1	1	—	1	—
00 70 182	89	Tellerfeder	—	—	1	—	1
00 70 164	90	Druckplatte mit Mitnehmermembran	1	1	1	1	1
00 70 060	91	Kupplungsscheibe mit Belag und Nabe (Dicke 9 mm)	1	1	1	1	1
00 70 149	92	Druckring (zur Kupplungsscheibe mit 9 mm Dicke)	—	1	1	—	1
00 70 152	93	Druckring (zur Kupplungsscheibe mit 5 mm Dicke)	1	—	—	1	—
00 70 510	94	Distanzring (erforderlich bei Einbau der Kupplungsscheibe 00 70 060, mit Druckring 00 70 152)	1	—	—	1	—
99 00 168	96	Senkschraube M 8×1×20—5 S pho.ge. zur Druckringbefestigung	—	6	6	—	6
00 70 154	96	Senkschraube zur Druckringbefestigung	6	—	—	6	—



00 = Motor/Kurbeltrieb/Steuerung/Ölanlage/Kupplung Tafel 2
R 50 · R 50 S · R 60 · R 69 · R 69 S

Vergaser

00 = Motor

Tafel 3

Vergaser

00 = Motor		Vergaser		Tafel 3				
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück					
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S	
Luftfilter im Motorgehäuse								
00 43 136	1	Klemmfeder	1	1	1	1	1	
99 63 493	2	Dichtring A 48×55 Gummi	1	1	1	1	1	
00 43 140	3	Naßluftfilter-Einsatz	1	1	1	1	1	
99 13 425	—	Sechskantschraube M 6×10—8 G pho.ge. ...	1	1	1	1	1	
Luftfilter am Getriebegehäuse, oben								
00 43 033	—	Luftfilter, vollständig	1	1	—	1	—	
00 43 524	4	Mikronic-Filter	1	1	—	1	—	
00 43 157	5	Befestigungsschrauben m. Sprengtring f. Filter	—	1	—	—	—	
00 43 156	6	Gehäusedichtung	1	2	—	1	—	
00 43 170	7	Filter-Unterteil, vollständig	—	1	—	—	—	
00 43 171	8	Filterdeckel, vollständig	—	1	—	—	—	
00 43 152	9	Deckelabdichtung	1	—	—	1	—	
00 43 035	—	Luftfilter mit Feinmy-Einsatz, vollständig	—	R 50/2 1	—	—	1	
00 43 145	10	Feinmy-Filtereinsatz	—	R 50/2 1	—	—	1	
00 43 158	11	Filterspannschraube	—	—	1	—	1	
00 43 154	—	Gehäusedichtung, oben für Filtereinsatz	—	—	1	—	1	
00 43 172	12	Filter-Unterteil	—	—	1	—	1	
00 43 173	13	Filter-Oberteil	—	—	1	—	1	
00 43 119	14	Dichtung zum Luftfilter.....	1	1	1	1	1	
99 41 365	15	Spannhülse 4×16 im Getriebegehäuse für Mikronic-Filter	—	1	—	—	—	
Luftleitungen								
00 43 163	16	Dichtung an Getriebegehäuseseite	4	2	2	—	—	
00 43 165	16	Dichtring an Getriebegehäuseseite	—	—	—	2	2	
00 43 161	17	Muffe für Luftleitungen an Vergaserseite ..	2	2	2	—	—	
00 43 162	18	Dichtring f. Luftleitungen an d. Vergaserseite	—	—	—	2	2	
00 43 104	19	Schlauchklemme zur Muffe an Vergaserseite	4	—	—	—	—	
99 48 811	19	Spannschelle S 42/9 cad. für Muffe an der Vergaserseite	—	4	4	—	—	
00 43 166	20	Anschlagring f. Dichtring a. d. Vergaserseite	—	—	—	2	2	

00 = Motor

Vergaser

Tafel 3

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
00 43 168	21	Zentrierbüchse f. Dichtring an d. Vergasers.	—	—	—	2	2
00 43 174	22	Luftleitung links für R 50, R 50/2	R 50 1	R 50/2 1	—	—	—
00 43 175	22	Luftleitung rechts für R 50, R 50/2	R 50 1	R 50/2 1	—	—	—
00 43 182	22	Luftleitung links für R 60, R 60/2	R 60 1	R 60/2 1	—	—	—
00 43 183	22	Luftleitung rechts für R 60, R 60/2	R 60 1	R 60/2 1	—	—	—
00 43 176	22	Luftleitung links	—	—	1	—	—
00 43 177	22	Luftleitung rechts	—	—	1	—	—
00 43 178	22	Luftleitung links	—	—	—	1	1
00 43 179	22	Luftleitung rechts	—	—	—	1	1
Vergaser							
00 39 038	—	Flanschvergaser rechts, für R 50, R 50/2	R 50 1	R 50/2 1	—	—	—
00 39 039	—	Flanschvergaser links, für R 50, R 50/2	R 50 1	R 50/2 1	—	—	—
00 39 042	—	Flanschvergaser rechts, für R 60	R 60 1	—	—	—	—
00 39 044	—	Flanschvergaser links, für R 60	R 60 1	—	—	—	—
00 39 032	—	Flanschvergaser rechts, für R 60/2	—	R 60/2 1	—	—	—
00 39 033	—	Flanschvergaser links, für R 60/2	—	R 60/2 1	—	—	—
00 39 040	—	Flanschvergaser rechts	—	—	1	—	—
00 39 041	—	Flanschvergaser links	—	—	1	—	—
00 39 034	—	Flanschvergaser rechts	—	—	—	1	—
00 39 035	—	Flanschvergaser links	—	—	—	1	—
00 39 036	—	Flanschvergaser rechts	—	—	—	—	1
00 39 037	—	Flanschvergaser links	—	—	—	—	1
00 39 176	23	Klemmbügel	2	2	—	—	—
00 39 175	23	Klemmbügel	—	—	2	2	2
00 39 178	24	Bowdenzugstellschraube	2	2	2	2	2
00 39 182	25	Mutter für Bowdenzugstellschraube	2	2	2	2	2
00 39 184	26	Mutter für Leerlauf-Luftregulierschraube	2	2	2	2	2
00 42 111	27	Gummihülle für Bowdenzug	2	2	2	2	2
00 42 149	28	Gummidichtring für Deckelplatte	2	2	2	2	2
00 42 150	29	Dichtung für Schwimmergehäuse	2	2	2	2	2
00 39 181	30	Luftregulierschraube	2	2	2	2	2
00 39 183	31	Hülse für Ablaufeinrichtung	2	2	2	2	2
00 39 185	32	Kappe für Ablaufeinrichtung	2	2	2	2	2

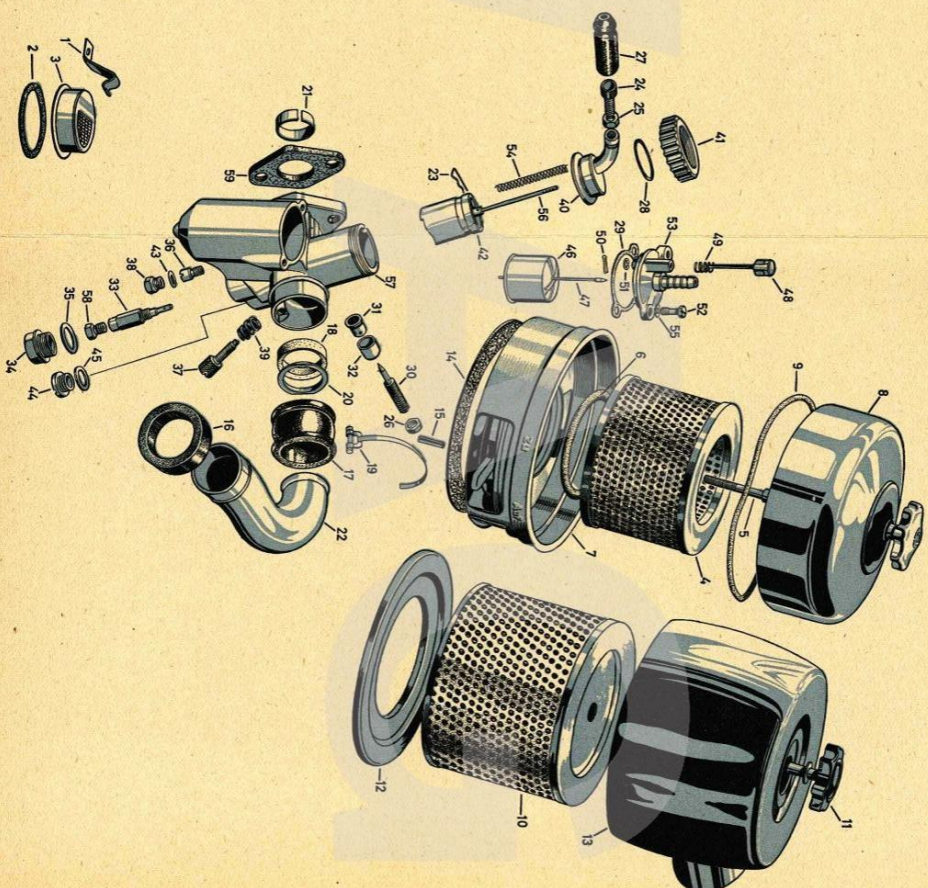
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
00 39 124	33	Nadeldüse (1308)	2	2	—	—	—
00 39 123	33	Nadeldüse (1208)	—	—	2	2	—
00 39 129	33	Nadeldüse (2108)	—	—	—	—	2
00 39 199	34	Abschlußschraube	2	2	—	—	—
00 39 197	34	Abschlußschraube	—	—	2	2	2
00 42 130	35	Dichtung	2	2	2	2	2
00 39 135	36	Leerlaufdüse Nr. 35	2	—	—	2	—
00 39 137	36	Leerlaufdüse	—	2	2	—	2
00 39 527	37	Schieberanschlagschraube	2	2	2	2	2
00 39 196	38	Schraube	2	2	4	4	4
00 39 171	39	Feder	2	2	—	—	—
00 39 170	39	Feder	—	—	2	2	2
00 39 111	40	Deckelplatte, links	1	1	—	—	—
00 39 112	40	Deckelplatte, rechts	1	1	—	—	—
00 39 218	40	Deckelplatte, links	—	—	1	1	1
00 39 219	40	Deckelplatte, rechts	—	—	1	1	1
00 39 217	41	Deckelverschraubung	2	2	—	—	—
00 39 216	41	Deckelverschraubung	—	—	2	2	2
00 39 120	42	Gasschieber	2	2	—	—	—
00 39 117	42	Gasschieber	—	—	2	2	2
00 42 126	43	Dichtung	2	2	4	2	4
00 39 198	44	Abdeckschraube	2	2	2	2	2
00 42 134	45	Dichtung	2	2	2	2	2
00 39 187	46	Schwimmer 7 Gramm	2	2	2	2	2
00 39 288	47	Schwimmernadel	2	2	2	2	2
00 39 260	48	Tupfer	2	2	2	2	2
00 39 164	49	Tupferfeder	2	2	2	2	2
00 39 165	50	Splint	2	—	—	2	—
00 39 262	51	Sicherungsscheibe zum Tupfer	—	2	2	—	2
00 39 156	52	Befestigungsschraube	4	4	—	—	—
00 39 159	52	Befestigungsschraube	—	—	4	4	4
00 39 256	53	Schwimmergehäusedeckel	2	2	2	2	2
00 39 169	54	Schieberfeder	2	2	—	—	—
00 39 168	54	Schieberfeder	—	—	2	2	2
00 39 193	55	Federring für Befestigungsschraube	—	4	4	—	4
00 39 274	56	Düsennadel	2	2	—	—	—

00 = Motor

Vergaser

Tafel 3

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	R 50 60	R 50/2 60/2	Stück		R 69	R 69 S
					R 50 S			
00 39 272	56	Düsennadel	—	—	2		2	2
00 39 207	57	Vergasergehäuse, links	1	1	—		—	—
00 39 208	57	Vergasergehäuse, rechts	1	1	—		—	—
00 39 213	57	Vergasergehäuse, links	—	—	1		1	1
00 39 212	57	Vergasergehäuse, rechts	—	—	1		1	1
00 39 244	58	Hauptdüse Nr. 105	2	R 50/2 1	—		—	—
00 39 144	58	Hauptdüse Nr. 110	—	R 60/2 1	—		—	—
00 39 239	58	Hauptdüse Nr. 135	—	—	2		—	2
00 39 245	58	Hauptdüse Nr. 115	—	—	—		2	—
Für die Vergaser an den Zylinderköpfen								
00 42 146	59	Dichtung für Vergaser, links und rechts	2	2	—		—	—
00 42 147	59	Dichtung für Vergaser, links und rechts	—	—	2		2	2



00 = Motor / Vergaser
 R 50 · R 50 S · R 60 · R 69 · R 69 S

10 = Getriebe

Tafel 4

BMW AG

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Getriebegehäuse					
10 06 029	1	Getriebegehäuse mit Deckel	1	1	1	1	1
10 12 100	2	Stift zur Fixierung des Deckels	2	2	2	2	2
99 03 214	3	Stiftschraube M 6×25 Sn 4—5 S cad. (E) ..	7	7	7	7	7
99 41 365	4	Spannstift 4×6 zur Luftfilter-Fixierung	1	1	—	1	—
10 06 142	5	Bolzen zur Kurvenschalttscheibe	1	1	1	1	1
10 12 031	6	Deckel zum Getriebegehäuse	1	1	1	1	1
99 31 043	7	Scheibe 6,4 cad.	7	7	7	7	7
99 22 053	8	Sechskantmutter M 6—6 S cad.	7	7	7	7	7
10 06 280	9	Dichtung zwisch. Getriebegehäuse u. Deckel	1	1	1	1	1
10 06 120	10	Abdichtung zur Fußschaltwelle	1	1	1	1	1
10 06 132	11	Abdichtung zur Kickstarterwelle	1	1	1	1	1
30 38 510	12	Abdichtring zur Antriebswelle, vorn	1	1	1	1	1
10 06 178	13	Abdichtring zur Antriebswelle, hinten	1	1	1	1	1
		Für elektr. Leerlaufanzeige					
10 06 152	—	Elektr. Leerlaufanzeige, vollständig	1	1	1	1	1
10 06 154	14	Kontaktfeder	1	1	1	1	1
10 06 158	15	Kontaktbolzen	1	1	1	1	1
10 06 162	16	Isolierbüchse	1	1	1	1	1
10 06 166	17	Isolierschlauch	1	1	1	1	1
10 06 174	18	Verschlußstopfen	1	1	1	1	1
10 06 170	19	Unterlegscheibe	1	1	1	1	1
99 05 660	20	Gewindestift M 4×6×3—5 S	1	1	1	1	1
99 21 055	21	Sechskantmutter BM 6—6 S	1	1	1	1	1
99 36 135	22	Zahnscheibe J 6,4	1	1	1	1	1
10 66 174	23	Kontakt Niet	1	1	1	1	1
		Getriebebefestigung am Motor					
99 12 551	24	Sechskantschraube M 8×75—8 G cad.	1	1	1	1	1
99 31 065	25	Scheibe 8,4 cad.	4	4	4	4	4
99 22 081	26	Sechskantmutter M 8—6 S cad.	3	3	3	3	3

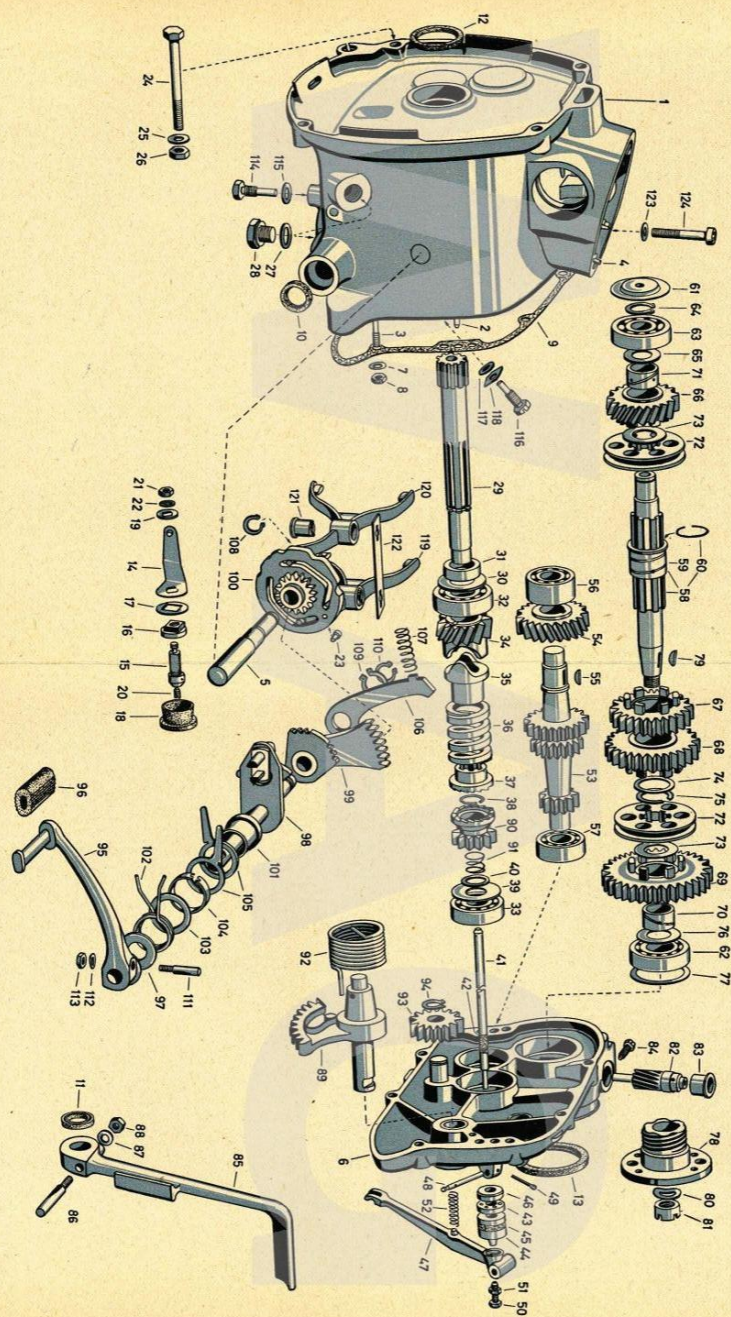
10 = Getriebe		Antriebswelle	Tafel 4				
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Öleinfüllung und Ölablaß im Getriebe					
99 63 242	27	Dichtring C 14×20 Stahl-Asbest	2	2	2	2	2
00 07 104	28	Verschlußschraube für Öleinlaß und Ölablaß	2	2	1	1	1
00 07 106	28	Verschlußschraube mit 0,1 mm größerem Gewinde	nach Bed.	nach Bed.	nach Bed.	nach Bed.	nach Bed.
00 07 108	28	Verschlußschraube M 16×1,5 (Ersatz für Bestell-Nr. 00 07 106, wenn das Gewinde ausgerissen ist)	nach Bed.	nach Bed.	nach Bed.	nach Bed.	nach Bed.
00 07 161	28	„Magnet“-Verschlußschraube für Ölablaß ..	—	—	1	—	1
00 07 160	28	„Magnet“-Verschlußschraube mit 0,1 mm größerem Gewinde für Ölablaß	—	—	1	—	1
00 07 162	28	„Magnet“-Verschlußschraube M 16×1,5 für Ölablaß (Ersatz für Bestell-Nr. 00 07 160, wenn das Gewinde ausgerissen ist)	—	—	1	—	1
99 63 259	—	Dichtring C 16×20 Stahl-Asbest (für die Verschlußschrauben Bestell-Nr. 00 07 108 und Nr. 00 07 162)	nach Bed.	nach Bed.	nach Bed.	nach Bed.	nach Bed.
Antriebswelle							
10 20 005	29	Antriebswelle	1	1	1	1	1
10 20 136	30	Scheibe zur Antriebswelle, vorne	1	1	1	1	1
10 20 140	31	Büchse zur Antriebswelle, vorne	1	1	1	1	1
99 81 219	32	Rillennlager 6204 C 3, vorne	1	1	1	1	1
99 81 408	33	Rillennlager 6302 C 3, hinten	1	1	1	1	1
10 20 245	34	Antriebsrad	1	1	1	1	1
10 80 154	35	Druckstück zum Antriebsrad	1	1	1	1	1
10 20 152	36	Druckfeder zum Stoßdämpfer	1	1	1	1	1
10 20 160	37	Mitnehmer zum Kickstarter	1	1	1	1	1
10 20 148	38	Sicherungsring zur Antriebswelle-Mitnehmer	1	1	1	1	1
10 20 210	39	Scheibe zur Antriebswelle, hinten (Dicke nach Bedarf)	1	1	1	1	1
10 20 164	40	Anlaufscheibe zur Antriebswelle, hinten	1	1	1	1	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Kupplungsbetätigung					
10 80 176	41	Druckstange mit Filzring und Endstück	1	1	1	1	1
10 20 132	42	Filzring	1	1	1	1	1
10 20 104	43	Kugelkäfig mit 7 Kugeln	1	1	1	1	1
10 80 150	44	Druckstück	1	1	1	1	1
10 20 108	45	Dichtring zum Druckstück	1	1	1	1	1
10 80 134	46	Druckscheibe	1	1	1	1	1
10 80 166	47	Kupplungshebel	1	1	1	1	1
10 20 112	48	Bolzen zum Kupplungshebel	1	1	1	1	1
99 45 180	49	Splint 3×28 cad.	1	1	1	1	1
10 20 116	50	Nachstellschraube	1	1	1	1	1
99 21 056	51	Sechskantmutter BM 6—5 S cad.	1	1	1	1	1
10 80 122	52	Druckfeder	1	1	1	1	1
		Nebenwelle					
10 40 027	53	Nebenwelle	1	—	—	—	—
10 40 028	53	Nebenwelle	—	1	1	1	1
10 40 108	54	Stirnrad zur Nebenwelle, vorn	1	1	1	1	1
99 51 480	55	Scheibenfeder 5×6,5 zur Nebenwelle, vorn	1	1	1	1	1
99 82 410	56	Schräglager 3203× zur Nebenwelle, vorn ..	1	1	1	1	1
99 81 214	57	Rillennlager 6203 C 3	1	1	1	1	1
		Abtriebswelle					
10 30 027	58	Abtriebswelle mit Büchse und Sicherungsring	1	1	1	1	1
10 30 262	59	Büchse für 2. und 3. Gangrad	1	1	1	1	1
10 30 100	60	Sicherungsring	1	1	1	1	1
10 06 242	61	Ölfangblech mit Rohr zum Kugellager, vorn	1	1	1	1	1
99 81 219	62	Rillennlager 6204 C3 zur Abtriebswelle, hinten	1	1	1	1	1
99 81 416	63	Rillennlager 6303 C 3 zur Abtriebswelle, vorn	1	1	1	1	1
99 34 090	64	Sicherungsring 16×1.....	1	1	1	1	1
10 20 102	65	Scheibe zum 4. Gangrad	1	1	1	1	1
10 30 151	66	Stirnrad zum 4. Gang	1	1	1	1	1
10 30 148	67	Stirnrad zum 3. Gang	1	—	—	—	—

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
10 30 149	67	Stirnrad zum 3. Gang	—	1	1	1	1
10 30 144	68	Stirnrad zum 2. Gang	1	—	—	—	—
10 30 145	68	Stirnrad zum 2. Gang	—	1	1	1	1
10 30 243	69	Stirnrad zum 1. Gang	1	—	—	—	—
10 30 244	69	Stirnrad zum 1. Gang	—	1	1	1	1
10 30 259	70	Büchse zum 1. Gang	1	1	1	1	1
10 30 266	71	Büchse zum 4. Gang	1	1	1	1	1
10 30 140	72	Klauenscheibe	2	2	2	2	2
10 40 104	73	Anlaufscheibe zum 1. und 4. Gangrad	2	2	2	2	2
10 30 104	74	Anlaufscheibe zum 2. Gangrad	1	1	1	1	1
10 30 108	75	Sicherungsring zum 2. Gangrad	1	1	1	1	1
10 30 112	76	Anlaufscheibe zum 1. Gangrad	1	1	1	1	1
10 30 116	77	Paßscheibe zur Abtriebswelle hinten (Dicke nach Bedarf)	1	1	1	1	1
10 30 296	78	Mitnehmerflansch an Abtriebswelle, hinten..	1	1	1	1	1
99 51 461	79	Scheibenfeder 4×6,5	1	1	1	1	1
10 30 168	80	Federscheibe	1	1	1	1	1
10 30 120	81	Rundmutter	1	1	1	1	1
Tachometerantrieb							
10 30 164	82	Schraubenrad	1	1	1	1	1
10 30 176	83	Büchse	1	1	1	1	1
10 30 174	84	Sechskantschraube	1	1	1	1	1
Kickstarter							
10 56 120	85	Kickstarterhebel	1	1	1	1	1
10 56 124	86	Keilschraube	1	1	1	1	1
99 31 065	87	Scheibe 8,4 cad.	1	1	1	1	1
99 22 081	88	Sechskantmutter M 8—6 S cad.	1	1	1	1	1
10 56 274	89	Kickstartersegment mit Eingriffschaltung....	1	1	1	1	1
10 56 104	90	Zahnrad zum Kickstarter auf Antriebswelle..	1	1	1	1	1
10 56 116	91	Druckfeder zum Zahnrad	1	1	1	1	1
10 56 112	92	Kickstarterfeder zum Segment	1	1	1	1	1
10 56 108	93	Zwischenrad zur Achse	1	1	1	1	1
99 34 080	94	Sicherungsring 15×1 zur Achse - Zwischenrad	1	1	1	1	1

10 = Getriebe		Schaltung	Tafel 4				
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Schaltung					
10 66 244	95	Fußschalthebel	1	1	1	1	1
10 66 178	96	Gummimuffe zum Fußschalthebel	1	1	1	1	1
10 66 116	97	Ausgleichscheibe zum Getriebegehäuse und Fußschalthebel (Dicke nach Bedarf)	1	1	1	1	1
10 66 268	98	Ankerhebel mit Fußschaltwelle, Anschlag- zapfen, Abstandsbüchse und Anker	1	1	1	1	1
10 66 274	99	Zahnsegment mit Raste	1	1	1	1	1
10 66 248	100	Kurvenschaltscheibe mit Zahnrad	1	1	1	1	1
10 36 138	101	Abstandsbüchse	1	1	1	1	1
10 66 150	102	Rückholfeder	1	1	1	1	1
10 66 134	103	Scheibe	1	1	1	1	1
10 66 146	104	Stahlfederring	1	1	1	1	1
10 66 142	105	Rastenthalter	2	2	2	2	2
10 66 256	106	Sperrklinke	1	1	1	1	1
10 66 130	107	Druckfeder zur Sperrklinke	1	1	1	1	1
99 34 060	108	Sicherungsring 12×1 zum Getriebegehäuse — Bolzen — Kurvenschaltscheibe	1	1	1	1	1
99 34 120	109	Sicherungsring 18×1,2 zum Rasten-Segment	1	1	1	1	1
99 34 071	110	Sicherungsring 14×1 zur Fußschaltwelle hinten (Ankerhebel)	1	1	1	1	1
		Für Fußschalthebel an Fußschaltwelle Anker- hebel					
10 66 102	111	Keilschraube	1	1	1	1	1
99 31 043	112	Scheibe 6,4 cad.	1	1	1	1	1
99 22 053	113	Sechskantmutter M 6—6 S cad.	1	1	1	1	1
		Für Anschlagschrauben am Getriebegehäuse					
10 66 278	114	Anschlagschraube, unten	1	1	1	1	1
10 66 286	115	Ausgleichscheibe (Dicke nach Bedarf)	1	1	1	1	1
10 66 282	116	Anschlagschraube, oben	1	1	1	1	1
10 66 154	117	Ausgleichscheibe (Dicke nach Bedarf)	1	1	1	1	1
10 66 290	118	Sicherungsblech	1	1	1	1	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Für Schalthebel am Getriebegehäuse, oben					
10 66 166	119	Schaltgabel für 1. und 2. Gang	1	1	1	1	1
10 66 206	120	Schaltgabel für 3. und 4. Gang	1	1	1	1	1
10 66 162	121	Büchse zum Schalthebel	2	2	2	2	2
10 66 170	122	Halteblech	1	1	1	1	1
10 66 186	123	Scheibe zur Zylinderschraube	2	2	2	2	2
99 19 741	124	Zylinderschraube mit Innensechskant M 8×45—8 G pho.ge.	2	2	2	2	2



10 = Getriebe
R 50 · R 50 S · R 60 · R 69 · R 69 S

20 = Vorderradschwinggabel

Tafel 5

Vorder-
radschwing-
gabel

20 = Vorderradschwinggabel
Tafel 5

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Vorderradschwinggabel					
20 00 020	—	Vorderradschwinggabel, vollständig	1	1	—	1	—
20 00 022	—	Vorderradschwinggabel, vollständig, mit hydr. Lenkungsämpfer	—	—	1	—	1
20 00 362	1	Schwinggabelholme	1	1	—	1	—
20 00 364	2	Schwinggabelholme für Lenkungsämpfer ..	—	—	1	—	1
20 00 368	3	Vorderradschwinge	1	1	1	1	1
		Steckachsklemmung am Gabelstück, links					
20 00 293	4	Klemmschraube	1	1	1	1	1
99 36 205	5	Zahnscheibe J 8,4 pho.	1	1	1	1	1
99 22 094	6	Sechskantmutter M 8×1—6 S pho.ge.	1	1	1	1	1
		Schwinge-Lagerung am Gabelholm, unten					
20 00 320	7	Bolzen	1	1	1	1	1
20 00 322	8	Abdeckscheibe	2	2	2	2	2
99 85 005	9	Kegellager 30 203	2	2	2	2	2
20 00 324	10	Druckhülse	2	2	2	2	2
20 00 330	11	Dichtring	2	2	2	2	2
20 00 326	12	Paßscheibe	2	2	2	2	2
20 00 328	13	Hutmutter	1	1	1	1	1
20 00 334	14	Verschlußpfropfen, links und rechts	2	2	2	2	2
		Gabelfederung (links und rechts)					
20 54 016	—	Federbein, vollständig	2	2	—	2	—
20 54 025	—	Federbein, vollständig	—	—	2	—	2
20 54 200	15	Federbein, unten	2	2	2	2	2
20 02 132	16	Verkleidung, unten	2	2	2	2	2
20 02 126	17	Verkleidung, oben	2	2	2	2	2
20 54 206	18	Federbein, oben	2	2	2	2	2
20 54 528	19	Anschlagring	4	4	6	4	6

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
20 54 234	20	Silentbloc	4	4	4	4	4
20 54 232	21	Stoßdämpfer, komplett	2	2	2	2	2
20 54 008	22	Tragfeder	2	2	2	2	2
20 54 236	23	Stoßdämpferschutzhülle	2	2	—	2	—
		Federbein an der vorderen Schwinge, unten, und Gabelholme, oben					
99 14 345	24	Sechskantschraube M 10×1×42—10 K vern.	2	2	2	2	2
20 00 345	25	Unterlegscheibe	4	4	4	4	4
99 14 347	26	Sechskantschraube M 10×1×48—10 K	2	2	2	2	2
99 22 121	27	Sechskantmutter M 10×1—6 S pho.ge.	4	4	4	4	4
		Scheinwerferhalterung an Gabelholme, links und rechts					
20 00 305	28	Scheinwerferhalter, links	1	1	1	1	1
20 00 313	28	Scheinwerferhalter, rechts	1	1	1	1	1
20 00 336	29	Unterlegplatte	2	2	2	2	2
20 00 338	30	Zwischenplatte	2	2	2	2	2
20 00 340	31	Abstandsringe	4	4	4	4	4
20 00 347	32	Befestigungsbleche, oben	2	2	2	2	2
99 36 135	33	Zahnscheibe J 6,4 pho.	4	4	4	4	4
99 12 240	34	Sechskantschraube M 6×20—8 G	4	4	4	4	4
		Druckplatte und Widerstandsblech an der Gabelführung, unten					
20 00 231	35	Druckplatte	1	1	—	1	—
20 00 221	36	Widerstandsblech	1	1	—	1	—
20 00 235	37	Dämpfungsscheibe für Widerstandsblech ..	2	2	—	2	—
99 49 213	38	Halbhohlniet C 3×10 St. verkupfert	3	3	—	3	—
20 00 295	39	Bolzen	1	1	—	1	—
99 23 412	40	Kronenmutter M 8—6 S pho.ge.	1	1	—	1	—
99 45 105	41	Splint 2×18 St.	1	1	—	1	—

20 = Vorderradschwinggabel

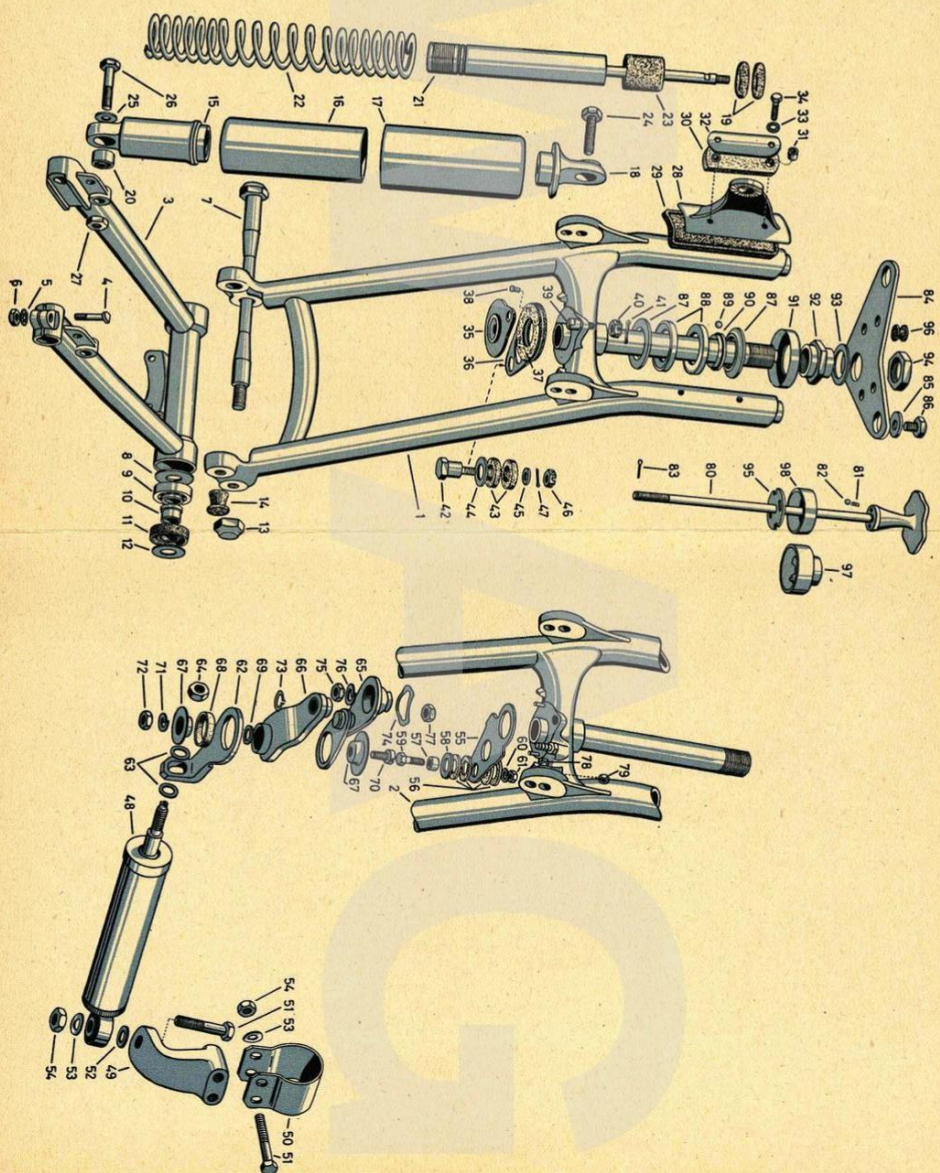
Tafel 5

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Widerstandsblech am Rahmen					
20 00 255	42	Halteschraube	1	1	—	1	—
20 00 257	43	Gummiring	2	2	—	2	—
99 31 850	44	Scheibe 16 pho.ge.	1	1	—	1	—
99 31 658	45	Scheibe 8,4 pho.ge.	1	1	—	1	—
99 23 412	46	Kronenmutter M 8—6 S pho.ge.	1	1	—	1	—
99 45 105	47	Splint 2×18 St.	1	1	—	1	—
		Hydr. Lenkungsämpfer mit Abstützung am Rahmen					
20 54 070	48	Lenkungsämpfer	—	—	1	—	1
20 54 220	49	Lagerbock	—	—	1	—	1
20 54 221	50	Schelle am Rahmenrohr	—	—	1	—	1
99 12 480	51	Sechskantschraube M 8×38—8 G pho.ge. ...	—	—	3	—	3
99 31 066	52	Scheibe 8,4 pho.ge.	—	—	1	—	1
99 32 091	53	Federscheibe B 8	—	—	3	—	3
99 22 082	54	Sechskantmutter M 8—6 S pho.ge.	—	—	3	—	3
		Widerstandsblech mit Abstützung am Rahmen					
20 54 222	55	Widerstandsblech	—	—	1	—	1
80 50 136	56	Gummischeibe	—	—	4	—	4
20 54 223	57	Distanzrohr	—	—	1	—	1
45 70 122	58	Scheibe	—	—	1	—	1
99 12 440	59	Sechskantschraube M 8×25—8 G pho.ge. ...	—	—	1	—	1
99 33 094	60	Federring B 8	—	—	1	—	1
99 22 082	61	Sechskantmutter M 8—6 S pho.ge.	—	—	1	—	1
		Anschlußbügel am Lenkungsämpfer					
20 54 225	62	Anschlußbügel	—	—	1	—	1
99 31 658	63	Scheibe 8,4 pho.ge.	—	—	2	—	2
99 22 082	64	Sechskantmutter M 8—6 S pho.ge.	—	—	1	—	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Schaltgelenk im Anschlußbügel und Feststellhebel					
20 54 227	65	Schaltgelenk	—	—	1	—	1
20 54 226	66	Feststellhebel	—	—	1	—	1
20 54 217	67	Halteteller	—	—	2	—	2
20 54 218	68	Führungsring	—	—	1	—	1
20 54 219	69	Abstandscheibe	—	—	1	—	1
99 19 460	70	Zylinderschraube AM 6×10—5 S pho.ge.....	—	—	1	—	1
99 33 078	71	Federring B 6	—	—	1	—	1
99 21 055	72	Sechskantmutter BM 6—5 S pho.ge.	—	—	1	—	1
99 34 035	73	Sicherungsring 8×0,8 für den Feststellhebel an der unteren Gabelführung - Gabelbolzen	—	—	1	—	1
		Schalthebel am unteren Gabelführungsrohr bzw. an der Knebelschraube					
05 34 332	74	Federscheibe	—	—	1	—	1
20 54 224	75	Sechskantmutter	—	—	1	—	1
99 33 094	76	Federring B 8	—	—	1	—	1
99 22 094	77	Sechskantmutter M 8×1—6 S pho.ge.	—	—	2	—	2
		Stellschraube für die untere Gabelführung					
40 38 180	78	Sechskantschraube	—	—	1	—	1
99 21 055	79	Sechskantmutter BM 6—5 S pho.ge.	—	—	1	—	1
		Knebelschraube					
20 00 046	80	Knebelschraube, vollständig, mit Druckfeder und Kugel	1	1	—	1	—
20 00 047	80	Knebelschraube, vollständig, mit Druckfeder und Kugel	—	—	1	—	1
20 00 118	81	Druckfeder	2	2	2	2	2
99 86 255	82	Kugel 5,5 mm Ø III	2	2	2	2	2
99 45 095	83	Splint 2×15 St. zur Knebelschraube, unten ..	1	1	—	1	—

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Obere Gabelführung und Lenkungskopflager					
20 00 126	84	Obere Gabelführung	1	1	1	1	1
20 00 345	85	Unterlegscheibe	2	2	2	2	2
20 00 343	86	Gabelschraube	2	2	2	2	2
20 00 188	87	Lauftring mit Innenschulter	2	2	2	2	2
20 00 190	88	Lauftring mit Außenschulter	2	2	2	2	2
99 86 255	89	Kugel 5,5 mm $\varnothing$ III	46	46	46	46	46
20 00 193	90	Kugelhalter	1	1	1	1	1
20 00 184	91	Schutzkappe	1	1	1	1	1
20 00 182	92	Untere Mutter	1	1	1	1	1
20 00 297	93	Paßscheibe	1	1	1	1	1
20 00 101	94	Obere Mutter	1	1	1	1	1
20 00 245	95	Sicherungsscheibe	1	1	1	1	1
20 00 299	96	Gummipfropfen	2	2	2	2	2
20 00 119	97	Sicherungskappe, vollständig, mit Zwischen- scheibe	—	—	1	—	1
20 00 114	98	Sicherungskappe mit Federsicherung	1	1	1	1	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
BMW AG							



20 = Vorderradschwinge
R 50 · R 50 S · R 60 · R 69 · R 69 S

20 = Vorderradbremse

Lenker

Räder

Bowdenzüge

Tafel 6

Vorderrad-
bremse
Lenker
Räder
Bowdenzüge

20 = Vorderradbremse, Lenker Räder, Bowdenzüge		Vorderradbremse	Tafel 6				
Bestell-Nr.	Bild- Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Vorderradbremse					
20 60 214	1	Vorderrad-Bremshalter	1	1	1	1	1
20 60 167	2	Einstellbolzen	1	1	1	1	1
10 80 108	3	Scheibe	1	1	1	1	1
99 21 605	4	Sechskantmutter M 8×1—6 S cad.	1	1	1	1	1
20 60 227	5	Steckachse	1	1	1	1	1
99 31 089	6	Scheibe 15 cad.	1	1	1	1	1
99 22 155	7	Sechskantmutter M 14×1,5—6 verchr.	1	1	1	1	1
20 60 174	8	Reduzierbüchse	1	1	1	1	1
20 60 202	9	Bremsbacken	2	2	2	2	2
20 60 230	10	Bremsbelag	2	—	—	2	—
20 60 235	10	Bremsbelag	—	2	2	—	2
20 00 196	11	Kupfer-Rohniet	18	18	18	18	18
		Bremsbacken- und Bremshebel-Betätigung					
20 60 237	12	Bremsbackenfeder, vorn	1	1	1	1	1
20 60 239	12	Bremsbackenfeder, hinten	1	1	1	1	1
20 60 277	13	Zugfeder	1	1	1	1	1
20 60 269	14	Scheibe	4	4	4	4	4
99 45 110	15	Splint 2×20	2	2	2	2	2
20 60 259	16	Scheibe	2	2	2	2	2
20 60 206	17	Bremsschlüssel, vorn	1	1	1	1	1
20 60 207	18	Bremsschlüssel, hinten	1	1	1	1	1
20 60 210	19	Hebel	2	2	2	2	2
99 12 266	20	Sechskantschraube M 6×28—8 G pho.ge. ..	2	2	2	2	2
99 32 071	21	Federscheibe B 6	2	2	2	2	2
99 22 054	22	Sechskantmutter M 6—6 S pho.ge.	2	2	2	2	2
		Anschlußteile für Handbremse-Bowdenzug am Bremshebel					
20 60 182	23	Gelenkbolzen (a. Bremshebel oben u. unten)	2	2	2	2	2
20 60 178	24	Sechskantmutter	1	1	1	1	1

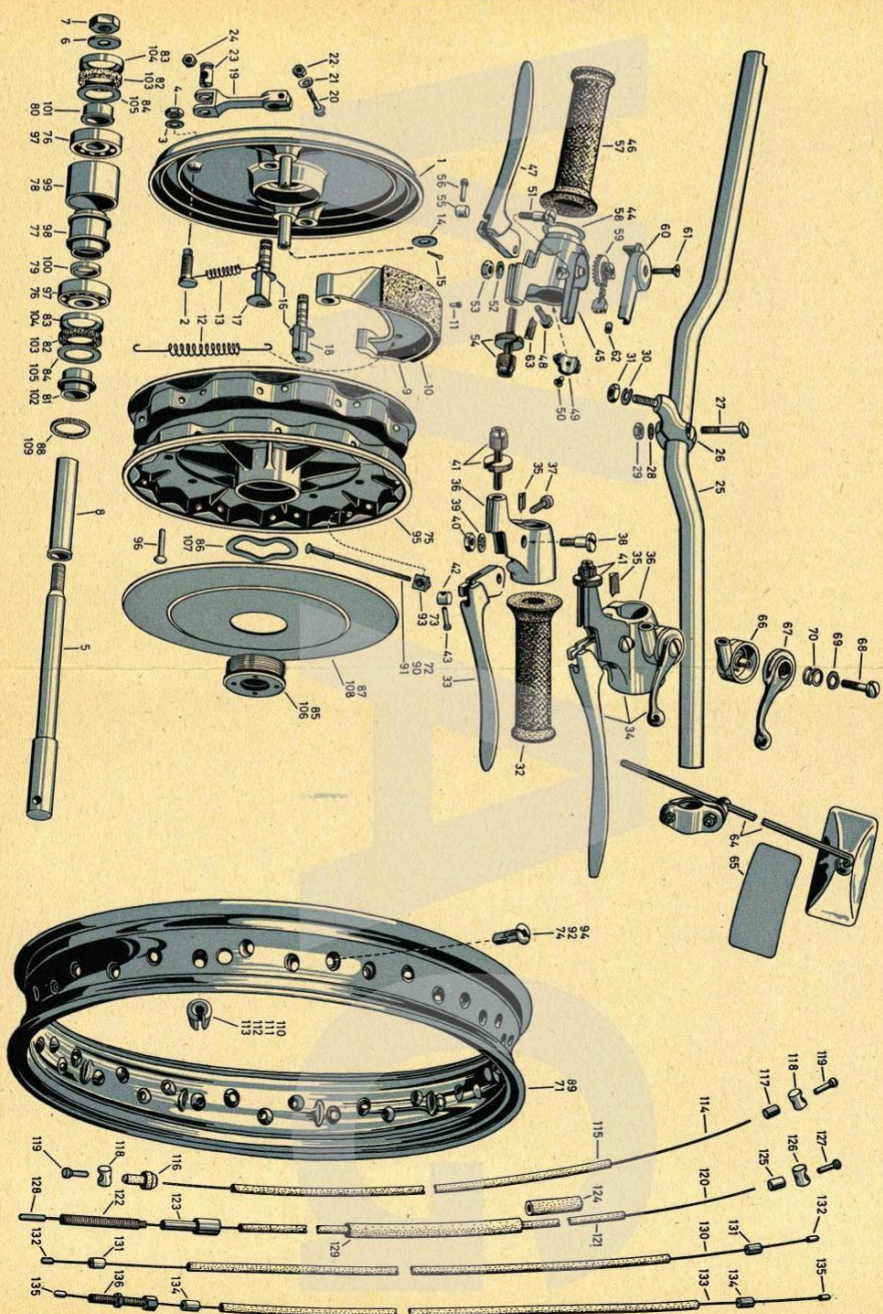
20 = Vorderradbremse, Lenker Räder, Bowdenzüge		Lenker	Tafel 6				
Bestell-Nr.	Bild- Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
Lenker mit Blinkleuchten							
20 72 107	25	Lenker	1	1	1	1	1
20 72 306	26	Ösenshraube	2	2	2	2	2
20 72 288	27	Klemmschraube	2	2	2	2	2
99 36 205	28	Federnde Zahnscheibe J 8,4 cad.	2	2	2	2	2
99 22 093	29	Sechskantmutter M 8×1—6 S cad.	2	2	2	2	2
Für Lenker an der Gabelführung, oben							
99 33 108	30	Federling B 10	2	2	2	2	2
99 22 121	31	Sechskantmutter M 10×1—6 S pho.ge.	2	2	2	2	2
Lenkergriff links und Kupplungshebel							
20 72 197	32	Lenkergriff, links (Festgriff)	1	—	—	1	—
20 72 195	32	Lenkergriff, links, mit Blinkleuchten	—	1	1	—	1
20 72 213	33	Kupplungshebel mit Büchse	1	—	—	1	—
20 72 211	33	Kupplungshebel mit Keil	1	1	1	—	1
20 72 214	33	Kupplungshebel	—	1	1	1	1
20 72 314	34	Kupplungshebel mit Zündhebel, vollständig	—	—	—	1	—
20 72 223	35	Keil zur Klemmverbindung am Lenkerrohr ..	1	1	1	1	1
20 72 126	36	Gelenkstück mit Klemmschraube	1	1	1	—	1
20 72 329	36	Gelenkstück mit Klemmschraube	—	—	—	1	—
20 72 330	36	Gelenkstück	—	—	—	1	—
20 72 219	37	Klemmschraube für Gelenkstück	1	1	1	—	1
Für den Kupplungshebel am Gelenkstück							
20 72 217	38	Hebelschraube	1	1	1	1	1
99 36 135	39	Zahnscheibe J 6,4	1	1	1	1	1
99 22 053	40	Sechskantmutter M 6 cad.	1	1	1	1	1
Kupplungsbowdenzug-Anschlußteile							
20 72 221	41	Bowdenzug-Verstellung, vollständig	1	1	1	1	1
99 88 505	42	Lötnippel-Aufnahme A	1	1	1	1	1
99 88 530	43	Lötnippel B 2,3	1	1	1	1	1
20 72 261	44	Anlaufscheibe zw. Gehäuse und Drehgriff ..	1	—	—	1	—

20 = Vorderradbremse, Lenker Räder, Bowdenzüge		Vergaserdrehgriff		Tafel 6			
Bestell-Nr.	Bild- Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Vergaserdrehgriff, rechts, mit Hebel					
20 72 352	—	Gas-Drehgriff (2zügig), vollständig	1	—	—	1	—
20 72 380	45	Gehäuse mit Klemmschraube	1	—	—	1	—
20 72 160	46	Lenkergriff, rechts	1	—	—	1	—
20 72 253	47	Bremshebel mit Büchse	1	1	1	1	1
20 72 353	—	Drehgriff mit Keil (2zügig) für Blinkleuchten, vollständig	—	1	1	—	1
20 72 219	48	Klemmschraube	—	1	1	—	1
20 72 175	49	Schalteraufnahme	—	1	1	—	1
20 72 176	50	Linsensenkschraube zur Schalteraufnahme ..	—	1	1	—	1
		Für den Hebel am Gehäuse					
20 72 217	51	Hebelschraube	—	1	1	—	1
99 36 131	52	Zahnscheibe	—	1	1	—	1
99 22 053	53	Sechskantmutter M 6—6 S pho.ge.	—	1	1	—	1
		Handbremsbowdenzug-Anschlußteile					
20 72 221	54	Bowdenzug-Verstellung	—	1	1	—	1
99 88 505	55	Lötnippel-Aufnahme A	—	1	1	—	1
99 88 530	56	Lötnippel B 2,3	—	1	1	—	1
		Gasdrehgriff-Betätigung					
20 72 177	57	Gummigriff, rechts	1	1	1	1	1
20 72 261	58	Anlaufscheibe	1	1	1	1	1
20 72 384	59	Nocken, vollständig	1	1	1	1	1
20 72 382	60	Deckel	1	1	1	1	1
20 72 259	61	Linsensenkschraube für Deckel	1	1	1	1	1
99 88 550	62	Lötnippel C für Gasbowdenzug-Anschluß ..	2	2	2	2	2
20 72 223	63	Keil zur Klemmverbindung	1	—	—	1	—
20 72 295	64	Rückspiegel	1	—	—	1	—
90 38 106	65	Glas für Rückspiegel	1	—	—	1	—

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Zündverstellung					
20 72 471	66	Gehäuse, vollständig	1	—	—	1	—
20 72 362	67	Hebel, vollständig	1	—	—	1	—
20 72 473	68	Linsenschraube	1	—	—	1	—
20 72 477	69	Scheibe	1	—	—	1	—
20 72 475	70	Druckfeder	1	—	—	1	—
Räder für R 50 und R 69							
(R 50 ab Maschine Nr. 556 241,							
R 69 bis Maschine Nr. 652 304)							
40 38 036	—	Rad mit Lager	2	—	—	2	—
40 38 211	71	Alu-Felge, 2,15 B×18	2	2	2	2	2
40 38 204	72	Speiche (Vorder- und Hinterrad)	80	—	—	80	—
40 38 173	73	Unterlegplatte für Speiche	80	—	—	80	—
99 30 065	74	Nippel M 3,5 MS., verchr., für Speiche	80	—	—	80	—
20 30 015	75	Radnabe	2	—	—	2	—
99 85 010	76	Kegellager 30 204	4	—	—	4	—
40 38 225	77	Abstandsrohr	2	—	—	2	—
40 38 229	78	Abstandshülse	2	—	—	2	—
40 38 231	79	Abstandsring	2	—	—	2	—
40 38 241	80	Druckhülse, rechts	2	—	—	2	—
40 38 242	81	Druckhülse, links	2	—	—	2	—
40 38 259	82	Filzring	4	—	—	4	—
40 38 255	83	Filzringkapsel	4	—	—	4	—
40 38 267	84	Abdeckscheibe	4	—	—	4	—
40 38 271	85	Verschlußschraube	2	—	—	2	—
40 38 263	86	Federring	2	—	—	2	—
40 38 275	87	Radkappe	2	—	—	2	—
40 38 156	88	Filzring zur Abdichtung der Radnabe	2	—	—	2	—

20 = Vorderradbremse, Lenker Räder, Bowdenzüge		Räder	Tafel 6				
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Räder für sämtliche Baumuster (R 50 ab Maschine Nr. 556 242, R 69 ab Maschine Nr. 652 305)					
40 38 035	—	Rad mit Lager	2	2	2	2	2
40 38 213	89	Alu-Felge 2,15 B×18	2	—	—	2	—
40 38 111	90	Speiche (Vorder- und Hinterrad)	80	—	—	80	—
40 38 222	91	Speiche, verstärkte Ausführung	80	80	80	80	80
99 30 070	92	Nippel für verstärkte Speiche	80	80	80	80	80
40 38 173	93	Unterlegplatte für Speiche	80	80	80	80	80
99 30 065	94	Nippel M 3,5 MS., verchr., für Speiche	80	—	—	80	—
20 30 017	95	Radnabe m. Speichentrommel u. Mitnehmer	2	2	2	2	2
99 47 160	96	Halbrundniet 5×16 cad. für Radnabe	—	36	36	—	36
		Rad-Lagerung					
99 85 010	97	Kegellager 30 204	4	4	4	4	4
40 38 225	98	Abstandsrohr	2	2	2	2	2
40 38 299	99	Abstandshülse	2	2	2	2	2
40 38 231	100	Abstandsring	2	2	2	2	2
40 38 241	101	Druckhülse, rechts	2	2	2	2	2
40 38 242	102	Druckhülse, links	2	2	2	2	2
40 38 259	103	Filzring	4	4	4	4	4
40 38 255	104	Filzringkapsel	4	4	4	4	4
40 38 267	105	Abdeckscheibe	4	4	4	4	4
40 38 271	106	Verschlußschraube	2	2	2	2	2
40 38 263	107	Federring	2	2	2	2	2
40 38 275	108	Radkappe	2	2	2	2	2
40 38 156	109	Filzring zur Abdichtung der Radnabe	2	2	2	2	2
		Zur Räder-Auswuchtung nach Bedarf					
40 38 296	110	Ausgleichgewicht (15 g) für 3,5-mm-Speiche..	—	—	—	—	—
40 38 297	111	Ausgleichgewicht (10 g) für 3,5-mm-Speiche..	—	—	—	—	—
40 38 292	112	Ausgleichgewicht (15 g) für 4-mm-Speiche..	—	—	—	—	—
40 38 291	113	Ausgleichgewicht (10 g) für 4-mm-Speiche..	—	—	—	—	—

20 = Vorderradbremse, Lenker Räder, Bowdenzüge		Bowdenzüge		Tafel 6				
Bestell-Nr.	Bild- Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück					
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S	
Bowdenzüge								
Bowdenzug für Kupplung								
20 72 321	—	Kupplungs-Bowdenzug, vollständig	1	1	1	1	1	
99 88 215	114	Seil A 2 (×1350) (nur lfd. Meter lieferbar)	1	1	1	1	1	
99 88 275	115	Seilhülle B 3 (×1075) (nur lfd. Meter lieferb.)	1	1	1	1	1	
20 72 420	116	Endstück	1	1	1	1	1	
99 88 330	117	Hülse C 3	1	1	1	1	1	
99 88 505	118	Nippel-Aufnahme A	2	2	2	2	2	
99 88 530	119	Nippel B 2,3	2	2	2	2	2	
Bowdenzug für Handbremse								
20 72 345	—	Handbrems-Bowdenzug, vollständig	1	1	1	1	1	
99 88 215	120	Seil A 2 (×1240) (nur lfd. Meter lieferbar) ..	1	1	1	1	1	
99 88 275	121	Seilhülle B 3 (×970) (nur lfd. Meter lieferbar)	1	1	1	1	1	
20 72 440	122	Gewindenippel	1	1	1	1	1	
20 72 444	123	Führungshülse	1	1	1	1	1	
20 72 142	124	Gummimuffe	1	1	1	1	1	
99 88 330	125	Hülse C 3	2	2	2	2	2	
99 88 505	126	Nippel-Aufnahme A	1	1	1	1	1	
99 88 530	127	Nippel B 2,3	1	1	1	1	1	
20 72 139	128	Bowdennippel	1	1	1	1	1	
20 72 143	129	Gummimuffe	—	1	1	—	1	
Bowdenzug für Gas								
20 72 359	—	Gas-Bowdenzug, vollständig	2	2	2	2	2	
99 88 205	130	Seil A 1,6 (×997) (nur lfd. Meter lieferbar) ..	2	2	2	2	2	
99 88 330	131	Hülse C 3	4	4	4	4	4	
99 88 550	132	Nippel-Aufnahme C	4	4	4	4	4	
Zündungsbowdenzug nur für R 69								
20 72 368	—	Zündungsbowdenzug, vollständig	—	—	—	1	—	
99 88 205	133	Seil A 1,6 (×775) (nur lfd. Meter lieferbar) ..	—	—	—	1	—	
99 88 330	134	Hülse C 3	—	—	—	2	—	
99 88 550	135	Nippel-Aufnahme C	—	—	—	2	—	
80 04 144	136	Stellschraube mit Mutter	—	—	—	1	—	



20 = Vorderradbremse / Lenker / Räder / Bowdenzüge **Tafel 6**
R 50 · R 50 S · R 60 · R 69 · R 69 S

30 = Hinterradantrieb Hinterradbremse

Tafel 7

Hinterrad-
antrieb
Hinterrad-
bremse

30 = Hinterradantrieb und Hinterradbremse		Hinterradantrieb		Tafel 7				
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück					
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S	
		Hinterradantrieb mit Schwinge						
		Für R 50 · R 69						
		R 50 bis Maschine 555 005						
		R 69 bis Maschine 652 304						
30 04 030	—	Hinterradantrieb 35:11 Zähne	1	—	—	1	—	
30 04 304	1	Kardangehäuse mit Stiftschrauben	1	—	—	1	—	
30 04 309	2	Deckel mit Lagerbolzen zum Kardangehäuse	1	—	—	1	—	
30 04 319	3	Dichtung zwischen Kardangehäuse u. Deckel	1	—	—	1	—	
30 10 170	4	Satz Tellerrad mit Ritzel 35:11 Zähne	1	—	—	1	—	
		Für R 60 · R 60/2						
		R 60/2 bis Maschine 622 353						
30 04 035	—	Hinterradantrieb 32:11 Zähne	1	1	—	—	—	
30 10 183	4	Satz Tellerrad mit Ritzel 32:11 Zähne	1	1	—	—	—	
		Für R 50 · R 50/2 · R 60/2 · R 69 · R 69 S						
		R 50 ab Maschine 555 006						
		R 69 ab Maschine 652 305						
		R 60/2 ab Maschine 622 354						
30 04 031	—	Hinterradantrieb 25:8 Zähne	1	1	—	1	1	
30 10 172	4	Satz Tellerrad mit Ritzel 25:8 Zähne	1	1	—	1	1	
		Für R 50 S						
30 04 019	—	Hinterradantrieb 25:7 Zähne	—	—	1	—	—	
30 10 173	4	Satz Tellerrad mit Ritzel 25:7 Zähne	—	—	1	—	—	

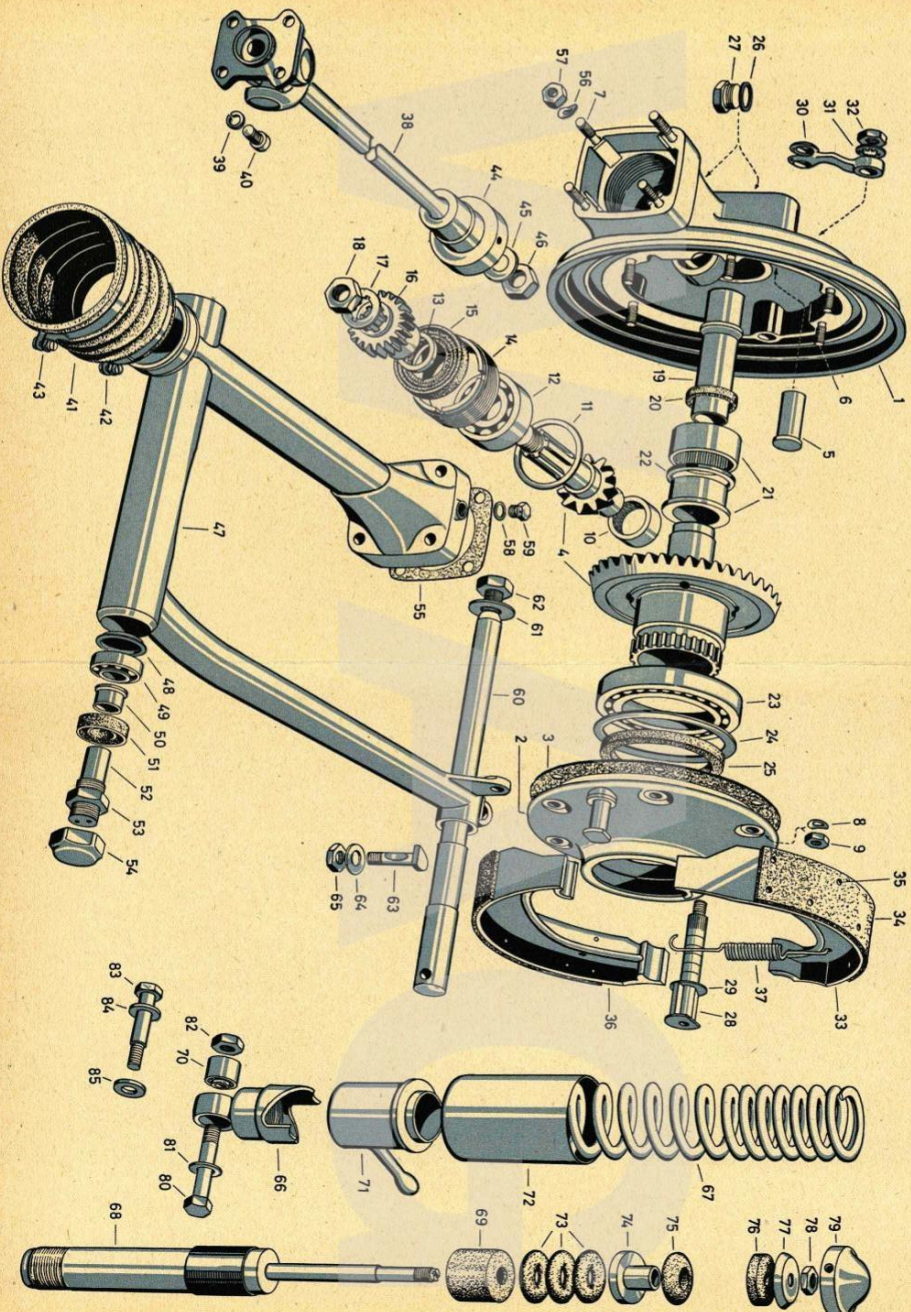
30 = Hinterradantrieb und Hinterradbremse		Ritzellagerung	Tafel 7				
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Für sämtliche Baumuster R 50 · R 50/2 · R 50 S R 60 · R 60/2 · R 69 · R 69 S R 50 ab Maschine 555 006 R 69 ab Maschine 652 305					
30 04 305	1	Kardangehäuse mit Stiftschrauben	1	1	1	1	1
30 04 310	2	Deckel mit Lagerbolzen zum Kardangehäuse	1	1	1	1	1
30 04 320	3	Dichtung zwischen Kardangehäuse u. Deckel	1	1	1	1	1
30 04 317	5	Gewindebüchse für Kardangehäuse	1	1	1	1	1
99 03 503	6	Stiftschraube M 8×1×15 Sn—5 S pho.ge. (E) zur Deckelbefestigung	6	6	6	6	6
99 03 530	7	Stiftschraube M 8×1×28 Sn—pho.ge. (E) zur Schwinghebelbefestigung	4	4	4	4	4
99 32 091	8	Federscheibe B 8 z. Deckel a. Kardangehäuse	6	6	6	6	6
99 21 606	9	Sechskantm. M 8×1—6 S pho.ge. z. Deckel	6	6	6	6	6
		Ritzellagerung im Kardangehäuse R 50 bis Maschine 555 005 R 69 bis Maschine 652 304					
30 04 315	—	Außenring zum Nadellager	1	—	—	1	—
30 38 240	—	Innenring zum Nadellager	1	—	—	1	—
30 38 244	—	Lagernadel	28	—	—	28	—
		R 50 ab Maschine 555 006 R 60 ab Maschine 652 305					
30 38 245	10	JNA-Nadellager	1	1	1	1	1
30 38 198	11	Paßscheibe (Dicke nach Bedarf)	1	1	1	1	1
99 82 467	12	Schräglager 3304×	1	1	1	1	1
30 38 248	13	Ausgleichscheibe	1	1	1	1	1
30 38 252	14	Gewinding	1	1	1	1	1
30 38 256	15	Dichtring	1	1	1	1	1
30 38 260	16	Kupplungsnahe	1	1	1	1	1
30 38 264	17	Sicherungsblech zur Kupplungsnahe a. Ritzel	1	1	1	1	1
99 21 630	18	Sechskantmutter M 14×1,5—6 S pho.ge.	1	1	1	1	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
Tellerradlagerung im Kardangehäuse							
30 04 334	19	Abstandshülse	1	1	1	1	1
30 04 336	20	Abdichtring	1	1	1	1	1
30 04 338	21	JNA-Nadellager	1	1	1	1	1
30 04 340	22	Druckring (Dicke nach Bedarf)	1	1	1	1	1
99 81 760	23	Rillenlager 16013	1	1	1	1	1
30 04 344	24	Paßscheibe (Dicke nach Bedarf)	1	1	1	1	1
30 04 342	25	Dichtring	1	1	1	1	1
Für Öleinfüllung und Ölablaß im Kardan- gehäuse							
99 63 242	26	Dichtring C 14×20 Stahl-Asbest	2	2	2	2	2
00 07 104	27	Verschlußschraube (für R 69 und R 69 S nur 1 Stück für Öleinfüllung)	2	2	2	1	1
00 07 161	27	Verschlußschraube mit Magnet für Ölablaß	—	—	1	1	1
00 07 106	27	Verschlußschraube mit 0,1 mm größerem Ge- winde	nach Bed.	nach Bed.	—	—	—
00 07 160	27	Verschlußschraube mit Magnet für Ölablaß mit 0,1 mm größerem Gewinde	—	—	nach Bed.	nach Bed.	nach Bed.
Verschlußschraube mit Dichtung für ausge- brochenes und auf M 16×1,5 nachgeschnit- tenes Gewinde							
99 63 259	—	Dichtring C 16×20 Stahl-Asbest	—	nach Bed.	nach Bed.	nach Bed.	nach Bed.
00 07 108	—	Verschlußschraube mit Gewinde M 16×1,5	—	nach Bed.	nach Bed.	nach Bed.	nach Bed.
00 07 162	—	Verschlußschraube mit Magnet für Ölablaß mit Gewinde M 16×1,5	—	—	nach Bed.	nach Bed.	nach Bed.
Bremse zum Hinterrad							
30 60 216	28	Bremsschlüssel mit Scheibe	1	1	1	1	1
30 60 107	29	Scheibe zum Bremsschlüssel	1	1	1	1	1
30 60 206	30	Bremshebel für Solo-Maschine	1	1	1	1	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
99 36 225	31	Zahnscheibe J 10,5 pho. für Bremshebel	1	1	1	1	1
99 21 617	32	Sechskantmutter M 10×1—6 S pho.ge. für Bremshebel	1	1	1	1	1
30 60 244	33	Obere Bremsbacken, hinten mit Bremsbelag	1	1	1	1	1
20 60 235	34	Bremsbelag für oberen und unteren Brems- backen	2	2	2	2	2
20 00 196	35	Kupfer-Rohrniet für oberen u. unteren Brems- backen	18	18	18	18	18
30 60 248	36	Untere Bremsbacken, hinten, mit Bremsbelag	1	1	1	1	1
20 60 237	37	Bremsbackenfeder	2	2	2	2	2
Kardanwelle mit Kreuzgelenk							
30 38 032	38	Kardanwelle mit Kreuzgelenk	1	1	1	1	1
Kardanwelle am Getriebe-Mitnehmerflansch							
30 38 220	39	Federring für Kardanwelle am Getriebe	4	4	4	4	4
99 19 725	40	Zylinderschrauben mit Innensechskant M 8×1×15—8 G pho.ge.	4	4	4	4	4
Abdeckung des Kreuzgelenkes zwischen Ge- triebe und hinterer Schwinge							
30 38 224	41	Gummimanschette zur Abdeckung des Kreuz- gelenkes	1	1	1	1	1
99 48 830	42	Spannschelle für Gummimanschette, hinten	1	—	—	1	—
99 48 839	43	Spannschelle für Gummimanschette, vorn ..	1	—	—	1	—
Kupplungsglocke an der Kardanwelle, hinten							
30 38 237	44	Kupplungsglocke	1	1	1	1	1
99 31 681	45	Scheibe 15 St. pho.ge. für Kupplungsglocke	1	1	1	1	1
99 21 630	46	Sechskantmutter M 14×1,5—6 S pho.ge. für Kupplungsglocke	1	1	1	1	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Hinterradschwinge mit Lagerung					
30 54 260	47	Hinterradschwinge mit Schwingarm, Lager- büchse und Zentralrohr	1	1	1	1	1
30 54 168	48	Abdeckscheibe	1	1	1	1	1
99 85 005	49	Kegellager 30 203	2	2	2	2	2
20 00 324	50	Druckhülse	2	2	2	2	2
20 00 330	51	Dichtring	2	2	2	2	2
30 54 170	52	Lagerzapfen	2	2	2	2	2
		Für die Schwinge am Rahmen					
30 54 174	53	Sechskantmutter	2	2	2	2	2
30 54 172	54	Hutmutter	2	2	2	2	2
		Für die Schwinge am Kardangehäuse					
30 54 266	55	Dichtung	1	1	1	1	1
99 32 080	56	Federscheibe B 8	4	4	4	4	4
99 22 094	57	Sechskantmutter M 8×1—6 S pho.ge.	4	4	4	4	4
		Für Ölablaß und Öleinfüllung im Schwingarm- flansch					
99 63 086	58	Dichtring C 10×14 Stahl-Asbest	2	2	2	2	2
99 19 215	59	Verschlußschraube AM 10×1—6 S pho.ge...	2	2	2	2	2
		Steckachse zum Hinterrad					
30 04 368	60	Steckachse	1	1	1	1	1
		Steckachsbefestigung am Kardangehäuse					
30 04 378	61	Unterlegscheibe zur Befestigung am Kardan- gehäuse	1	1	1	1	1
99 22 155	62	Sechskantmutter M 14×1,5—6 S, matt vern.	1	1	1	1	1

30 = Hinterradantrieb und Hinterradbremse		Federbein	Tafel 7				
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Steckachsklemmung am Schwingarm, links					
30 54 176	63	Klemmschraube am Schwingarm, links	1	1	1	1	1
99 31 076	64	Scheibe 10,5 St. pho.ge. für Klemmschraube	1	—	—	1	—
99 22 121	65	Sechskantmutter M 10×1—6 S pho.ge.	1	1	1	1	1
		Federbein zur Hinterradschwinge					
30 54 034	—	Federbein, links, vollständig	1	1	1	1	1
30 54 035	—	Federbein, rechts, vollständig	1	1	1	1	1
30 54 282	66	Federbeinauge, links	1	1	1	1	1
30 54 283	—	Federbeinauge, rechts	1	1	1	1	1
30 54 284	67	Tragfeder 7 Ø	2	2	2	2	2
30 54 290	68	Stoßdämpfer mit Sechskantmutter	2	2	2	2	2
20 54 236	69	Stoßdämpferschutzhülle f. R 50, R 60 u. R 69	2	—	—	2	—
30 54 296	70	Silentbloc	2	2	2	2	2
30 54 194	71	Verstellhülse mit Nocke	2	2	2	2	2
30 54 240	72	Verkleidung, unten	2	2	2	2	2
20 54 528	73	Anschlagring	6	6	6	6	6
30 54 200	74	Anschlagteller	2	2	2	2	2
30 54 204	75	Anschlagpuffer	2	2	2	2	2
30 54 208	76	Gummipuffer	2	2	2	2	2
30 54 210	77	Teller	2	2	2	2	2
30 54 290	78	Sechskantmutter M 10×1	2	2	2	2	2
30 54 212	79	Verschlußkappe	2	2	2	2	2
		Federbein links an der Schwinge					
99 14 625	80	Sechskantschraube M 12×1,5×45—8 G cad.	1	1	1	1	1
99 31 083	81	Scheibe 13—St. cad.	1	1	1	1	1
99 21 626	82	Sechskantmutter M 12×1,5—6 S cad.	1	1	1	1	1
		Federbein rechts am Kardangehäuse					
30 54 270	83	Paßschraube	1	1	1	1	1
99 31 083	84	Scheibe 13—St. cad.	1	1	1	1	1
30 54 274	85	Unterlegscheibe	1	1	1	1	1



30 = Hinterradantrieb und Hinterradbremse
R 50 · R 50 S · R 60 · R 69 · R 69 S

40= Fahrgestell

50= Schutzblech

70= Sattel

Tafel 8

Fahrgestell
Schutzblech
Sattel

40 = Fahrgestell
50 = Schutzblech / 70 = Sattel

**Rahmen — Kippständer
Fußbremsbetätigung**

Tafel 8

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Rahmen					
40 00 043	1	Rahmen	1	1	1	1	1
40 00 138	2	Verschlußschraube für Bock links zur Seiten- stütze-Blindverschluß	1	—	—	1	—
40 00 134	3	Kugelpopf für Seitenwagen-Anschluß	—	1	1	—	1
		Kippständer					
40 28 046	4	Kippständer	1	1	1	1	1
40 28 218	5	Zugfeder	2	2	2	2	2
40 28 135	6	Anschlaggummi	1	1	1	1	1
		Zur Befestigung am Rahmen					
99 12 620	7	Sechskantschraube M 10×30—8 G pho.ge...	2	2	2	2	2
99 31 075	8	Scheibe 10,5 St. pho.ge.	2	2	2	2	2
40 28 230	9	Abstandsring	2	2	2	2	2
99 36 225	10	Zahnscheibe J 10,5 pho.ge.	2	2	2	2	2
99 22 111	11	Sechskantmutter M 10—6 S pho.ge.	2	2	2	2	2
		Fußbremsbetätigung					
40 44 215	12	Zugfeder zur Fußbremse	1	1	1	1	1
40 44 032	13	Fußbremshebel mit Lagerbolzen	1	1	1	1	1
40 44 224	14	Zugstange für Fußbremse	1	1	1	1	1
40 44 234	15	Hebel für Druckstange und Stoplichtschalter am Fußbremshebel	1	1	1	1	1
		Zum Hebel für die Druckstange und den Stoplichtschalter am Fußbremshebel					
99 36 225	16	Zahnscheibe J 10,6 pho.	1	1	1	1	1
99 21 617	17	Sechskantmutter M 10×1—6 S pho.ge.	1	1	1	1	1

40 = Fahrgestell
50 = Schutzblech / 70 = Sattel

Fußbremsbetätigung

Tafel 8

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Zur Einstellschraube für Bremslicht-Druck- schalter					
99 13 457	18	Sechskantschraube M 6×15—8 G pho.ge. ..	1	1	1	1	1
99 22 054	19	Sechskantmutter M 6—6 S pho.ge.	1	1	1	1	1
		Winkelhebel an der Schwinge					
40 44 258	20	Winkelhebel	1	1	1	1	1
99 12 505	21	Sechskantschraube M 8×45 S—8 G pho.ge.	1	1	1	1	1
40 44 266	22	Büchse	1	1	1	1	1
45 44 160	23	Ausgleichsscheibe	1	1	1	1	1
99 23 230	24	Kronenmutter M 8—6 S pho.ge.	1	1	1	1	1
99 45 110	25	Splint 2×20 St.	1	1	1	1	1
		Druckstange am Hebel und Winkelhebel					
40 44 262	26	Druckstange	1	1	1	1	1
99 31 658	27	Scheibe 8,4—St. pho.ge.	2	2	2	2	2
99 45 091	28	Splint 2×12—St.	2	2	2	2	2
		Für die Zugstange am Winkelhebel					
99 40 395	29	Bolzen 8 h 11×22×19 pho.ge.	1	1	1	1	1
10 66 186	30	Scheibe	1	1	1	1	1
99 95 091	31	Splint 2×12 St.	1	1	1	1	1
		Zur Zugstange am Bremshebel hinten					
99 31 651	32	Scheibe 6,4 St.	1	1	1	1	1
40 44 137	33	Druckfeder	1	1	1	1	1
40 44 133	34	Ring	1	1	1	1	1
40 44 141	35	Bolzen	1	1	1	1	1
40 44 115	36	Flügelmutter	1	1	1	1	1

40 = Fahrgestell
50 = Schutzblech / 70 = Sattel

**Kraftstoffleitung und Kraftstoffhahn
Kraftstoffbehälter**

Tafel 8

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
Kraftstoffleitung und Kraftstoffhahn							
99 88 819	37	Kraftstoffschlauch (zwischen den Tankhälften 170 mm, links z. Vergaser 170 mm, rechts z. Vergaser 330 mm) nur laufende Meter lieferb.	—	nach Bed.	nach Bed.	—	nach Bed.
40 84 030	38	Kraftstoffhahn mit Schlauchanschluß, Mutter und Dichtring	1	1	1	1	1
40 84 124	39	Küçken	1	1	1	1	1
40 84 110	40	Dichtring, oben	1	1	1	1	1
40 84 120	41	Schnellanschlußmutter, oben	1	1	1	1	1
40 84 115	42	Sieb	1	1	1	1	1
40 84 178	43	Schlauchanschluß (Winkelstück)	1	1	1	1	1
40 84 169	44	Schnellanschlußmutter, unten	1	1	1	1	1
40 84 109	45	Dichtring (Fiber), unten	1	1	1	1	1
40 84 111	46	Dichtring (Kork) für Sieb	1	1	1	1	1
Kraftstoffbehälter							
40 80 192	47	Kniekissen links für 25-Ltr.-Tank	1	—	—	1	—
40 80 193	47	Kniekissen rechts für 25-Ltr.-Tank	1	—	—	1	—
40 80 189	47	Kniekissen, links	1	1	1	1	1
40 80 187	47	Kniekissen, rechts	1	1	1	1	1
40 80 042	48	Kraftstoffbehälter mit Werkzeugkasten	1	1	1	1	1
40 80 047	48	Kraftstoffbehälter 25 Ltr., roh	1	—	—	1	—
40 80 048	48	Kraftstoffbehälter 25 Ltr., lackiert n. Angabe	1	—	—	1	—
40 80 270	49	Deckel zum Werkzeugkasten	1	1	1	1	1
99 47 463	50	Senkniet 4×18 z. Deckel für Werkzeugkasten	3	3	3	3	3
40 80 288	51	Gummidichtung zum Deckel	1	1	1	1	1
40 80 178	52	Scharnierstift zum Werkzeugkasten	2	2	2	2	2
40 80 181	53	Plakette	2	2	2	2	2
60 40 110	54	Unterlage für Plakette	2	2	2	2	2
99 01 310	55	Linsensenkschraube M 4×8 Ms 58, vernickelt	4	4	4	4	4
Zur Befestigung des Brennstoffbehälters am Rahmen							
99 14 094	56	Sechskantschr. M 8×1×100—8 G pho.ge. ...	1	1	1	1	1
99 31 066	57	Scheibe 8,4 St. pho.ge.	1	1	1	1	1

40 = Fahrgestell
50 = Schutzblech / 70 = Sattel

**Kraftstoffbehälter
Auspuffanlage**

Tafel 8

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
99 36 205	58	Zahnscheibe J 8,4 pho.	1	1	1	1	1
99 22 094	59	Sechskantmutter M 8×1—6 S pho.ge.	1	1	1	1	1
		Tankverschluß					
40 80 126	60	Tankverschluß, wahlw. Bestell-Nr. 40 80 127	1	1	1	1	1
40 80 130	61	Korkdichtung zum Tankverschluß	1	1	1	1	1
		Tankträger am Rahmen					
40 80 194	62	Tankträger am Rahmen	1	1	1	1	1
99 13 621	63	Sechskantschraube M 8×15—8 G pho.ge. ..	1	1	1	1	1
99 36 205	64	Zahnscheibe J 8,4 pho.	1	1	1	1	1
99 22 082	65	Sechskantmutter M 8—6 S pho.ge.	1	1	1	1	1
99 31 658	66	Scheibe 8,4 St. pho.ge.	1	1	1	1	1
		Für Tankträger am Brennstoffbehälter					
40 80 248	67	Gummischeibe, oben	2	2	2	2	2
40 80 148	68	Gummischeibe, unten	2	2	2	2	2
40 80 145	69	Scheibe	2	2	2	2	2
99 14 050	70	Sechskantschraube M 8×1×30—8 G pho.ge.	2	2	2	2	2
		Auspuffanlage					
40 90 201	71	Rohrschelle für Auspuffrohr aufhängung	2	2	2	2	2
40 90 157	72	Rohrschelle f. Ausführung Zwischendämpfer	—	—	—	2	—
40 90 248	73	Querrohr	1	1	1	1	1
		Auspuffrohr					
		Für R 50 und R 50/2					
		Bei R 50 ab Maschine Nr. 555 206					
40 90 023	74	Auspuffrohr, rechts, mit Bundring und Überwurfmutter	1	1	—	—	—
40 90 022	74	Auspuffrohr, links, mit Bundring und Überwurfmutter	1	1	—	—	—

40 = Fahrgestell 50 = Schutzblech / 70 = Sattel		Auspuffanlage Schalldämpfer		Tafel 8			
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	R	R	Stück		
			50 60	50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Für R 60 und R 60/2					
40 90 049	74	Auspuffrohr, rechts, mit Bundring und Überwurfmutter	1	1	—	—	—
40 90 048	74	Auspuffrohr, links, mit Bundring und Überwurfmutter	1	1	—	—	—
		Für R 50 S					
40 90 074	74	Auspuffrohr, rechts, mit Bundring und Überwurfmutter	—	—	1	—	—
40 90 073	74	Auspuffrohr, links, mit Bundring und Überwurfmutter	—	—	1	—	—
		Für R 69 · R 69 mit Zwischendämpfer · R 69/S					
40 90 016	74	Auspuffrohr, rechts	—	—	—	1	1
40 90 014	74	Auspuffrohr, links	—	—	—	1	1
		Schalldämpfer					
		Für R 50, R50/2 und R 60					
		Bei R 50 ab Maschine Nr. 555 206					
		Bei R 69 ab Maschine Nr. 652 305					
40 90 095	75	Schalldämpfer, rechts	1	1	—	1	—
40 90 097	75	Schalldämpfer, links	1	1	—	1	—
		Für R 60/2					
40 90 087	75	Schalldämpfer, rechts	—	1	—	—	—
40 90 088	75	Schalldämpfer, links	—	1	—	—	—

40 = Fahrgestell
50 = Schutzblech / 70 = Sattel

**Auspuffanlage
Schutzblech**

Tafel 8

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
Für R 69 mit Zwischendämpfer							
40 90 092	75	Schalldämpfer, rechts	—	—	—	1	—
40 90 091	75	Schalldämpfer, links	—	—	—	1	—
40 90 094	76	Zwischendämpfer	—	—	—	1	—
Für R 50 S und R 69 S							
40 90 089	75	Schalldämpfer, rechts	—	—	1	—	1
40 90 090	75	Schalldämpfer, links	—	—	1	—	1
Für die Auspuffrohre an den Zylinderköpfen							
40 90 110	—	Überwurfmutter	2	2	2	—	—
99 63 470	77	Dichtring C 35×41 Kupfer-Asbest	2	2	2	—	—
40 90 254	78	Druckring	—	—	—	2	2
40 90 258	79	Klemmring	—	—	—	2	2
40 90 250	80	Auspuffmutter (Flügelmutter)	—	—	—	2	2
Für die Schalldämpfer am Rahmen							
99 13 628	81	Sechskantschraube M 8×18—8 G, vernickelt	2	2	2	2	2
99 36 205	82	Zahnscheibe J 8,4 pho.ge.	2	2	2	2	2
99 22 082	83	Sechskantmutter M 8—6 S pho.ge.	2	2	2	2	2
Vorderradschutzblech							
50 90 022	84	Vorderradschutzblech	1	1	1	1	1
50 90 116	85	Schutzblechbügel	1	1	1	1	1
Für Schutzblechbügel an das Schutzblech							
99 13 220	86	Sechskantschraube M 5×10—8 G, vernickelt	2	2	2	2	2
99 36 110	87	Zahnscheibe J 5,3 pho.ge.	2	2	2	2	2
99 22 036	88	Sechskantmutter M 5—6 S pho.ge.	2	2	2	2	2

40 = Fahrgestell
50 = Schutzblech / 70 = Sattel

Schutzblech

Tafel 8

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Für das Schutzblech a. d. vorderen Schwinge, vorn					
99 13 625	89	Sechskantschraube M 8×18—8 G, verchromt	2	2	2	2	2
99 36 205	90	Zahnscheibe J 8,4 pho.ge.	2	2	2	2	2
99 22 082	91	Sechskantmutter M 8—6 S pho.ge.	2	2	2	2	2
		Für das Schutzblech a. d. vorderen Schwinge, hinten					
99 13 457	92	Sechskantschraube M 6×15—8 G pho.ge. ..	2	2	2	2	2
99 36 135	93	Zahnscheibe J 6,4 pho.ge.	2	2	2	2	2
99 22 054	94	Sechskantmutter M 6—6 S pho.ge.	2	2	2	2	2
		Hinterradschutzblech					
50 96 032	95	Hinterradschutzblech, vollständig	1	—	—	1	—
50 96 034	95	Hinterradschutzblech, vollständig	—	1	1	—	1
50 96 277	96	Hinterradschutzblech, Hinterteil	1	1	1	1	1
50 96 118	97	Scharnierachse	1	1	1	1	1
		Zur Klemmverbindung					
50 96 152	98	Hutmutter.....	2	2	2	2	2
99 31 065	99	Scheibe 8,4 St. cad. } zur Klemm- verbindung	2	2	2	2	2
		Schutzblechbefestigung					
50 96 124	100	Sechskantschraube	2	—	—	2	—
50 96 122	101	Angedrehte Mutter	2	—	—	2	—
99 31 024	102	Scheibe 4,3 pho.ge.	2	—	—	2	—
		Für das Schutzblech am Rahmen, unten					
99 11 605	103	Sechskantschraube M 8×12—8 G pho.ge. ..	1	1	1	1	1
99 36 205	104	Zahnscheibe J 8,4 pho.ge.	1	1	1	1	1
99 21 606	105	Sechskantmutter M 8×1—6 S pho.ge.	1	—	—	1	—
99 23 240	106	Kronenmutter M 8×1—6 S pho.ge.	—	1	1	—	1

40 = Fahrgestell
50 = Schutzblech / 70 = Sattel

Schutzblech — Sattel

Tafel 8

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Für das Schutzblech am Rahmen, oben					
99 13 439	107	Sechskantschraube M 6×12—8 G pho.ge. ...	2	2	2	2	2
99 36 135	108	Zahnscheibe J 6,4 pho.ge.	2	2	2	2	2
99 22 054	109	Sechskantmutter M 6—6 S pho.ge.	2	2	2	2	2
		Für das Schutzblech am Rahmen, Verkleidungshülse und am Federbein, seitlich					
50 69 128	110	Beilagstreifen	4	4	4	4	4
99 36 135	111	Zahnscheibe J 6,4 pho.ge.	4	4	4	4	4
99 22 059	112	Sechskantmutter M 6—6 S pho.ge.	4	4	4	4	4
99 13 444	113	Sechskantschraube M 6×12—8 G vern. (f. R 50, R 50/2 und R 60/2 (ohne Gepäckträger)	4	4	4	4	4
		Blindverschraubung zum Schutzblech, ohne Gepäckträger					
99 16 656	114	Halbrundschrabe AM 6×10—5 S, vernickelt	4	—	—	4	—
99 36 135	115	Zahnscheibe J 6,4 pho.	4	—	—	4	—
99 22 054	116	Sechskantmutter M 6—6 S pho.ge.	4	—	—	4	—
50 96 154	117	Gummistopfen zum Blindverschluß	2	4	4	2	4
		Für das Schutzblech am Rahmen, Verkleidungshülse und am Federbein, unten					
99 12 455	118	Sechskantschraube M 8×3—8 G pho.ge. ...	—	2	2	—	2
50 96 122	119	Angedrehte Sechskantmutter	—	2	2	—	2
		Sattel					
70 02 011	120	Fahrer-Sattel	1	1	1	1	1
70 02 166	121	Sattelträger	1	1	1	1	1
70 02 141	122	Sattellager (Silentbloc)	1	1	1	1	1
99 14 364	123	Sechskantschr. M 10×1×68—8 G pho.ge. ...	1	—	—	1	—
99 36 225	124	Zahnscheibe J 10,5 pho.ge.	1	—	—	1	—
99 22 121	125	Sechskantmutter M 10×1—6 S pho.ge.	1	—	—	1	—
70 02 155	126	Sattelfeder (Gummi) mit Laschen	1	—	—	1	—
70 02 190	127	Federanschlagstück	1	—	—	1	—

40 = Fahrgestell
50 = Schutzblech / 70 = Sattel

Sattel

Tafel 8

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Sattelfederbefestigung (Stahl- bzw. Gummi- feder) am Rahmen und am Sattelträger für R 50 und R 69					
99 13 457	128	Sechskantschraube M 6×15—8 G pho.ge. ..	2	—	—	2	—
99 13 471	129	Sechskantschraube M 6×18—8 G pho.ge. ..	2	—	—	2	—
99 32 071	130	Federscheibe B 6	4	—	—	4	—
99 22 059	131	Sechskantmutter M 6—6 S pho.ge.	4	—	—	4	—
		Sitzkissen-Anordnung					
70 02 032	132	Sitzkissen mit Anbauteilen	—	—	1	1	1
70 02 006	132	Sitzkissen mit Rahmen, Bügel und Lasche ..	—	—	1	1	1
70 02 174	133	Lasche, links	—	—	—	1	—
70 02 175	133	Lasche, rechts	—	—	—	1	—
70 02 170	134	Gummilager	—	—	2	2	2
70 02 144	135	Lasche mit Federbolzen	—	—	2	2	2
		Zur Befestigung der Lasche mit Federbolzen am hinteren Schutzblech — Rahmen und Federhülse					
99 13 462	136	Sechskantschraube M 6×15—8 G pho.ge. ..	—	—	4	4	4
99 36 135	137	Zahnscheibe J 6,4 pho.	—	—	4	4	4
99 22 054	138	Sechskantmutter M 6—6 S pho.	—	—	4	4	4
70 02 152	139	Blattfeder	2	—	2	2	2
		Für Blattfeder, oben am Sitzkissen					
70 02 180	140	Beilage	2	—	2	2	2
99 36 135	141	Zahnscheibe J 6,4 pho.	4	—	4	4	4
99 22 111	142	Sechskantmutter M 6—6 S pho.ge.	4	—	4	4	4
		Für Blattfeder, unten an Lasche mit Feder- bolzen					
70 02 148	143	Gummilager	2	—	2	2	2
99 31 658	144	Scheibe 8,4 pho.ge.	2	—	2	2	2
99 34 035	145	Sicherungsring 8×0,8	2	—	2	2	2

40 = Fahrgestell
50 = Schutzblech / 70 = Sattel

Montage
Motor- und Fußrastenbefestigung

Tafel 8

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Montage					
40 34 136	146	Baumusterschild, neutral	1	1	1	1	1
40 34 246	146	Baumusterschild für R 50	1	—	—	—	—
40 34 249	146	Baumusterschild für R 60	1	—	—	—	—
40 34 247	146	Baumusterschild für R 69	—	—	—	1	—
40 34 200	146	Baumusterschild für R 50/2	—	1	—	—	—
40 34 206	146	Baumusterschild für R 60/2	—	1	—	—	—
40 34 202	146	Baumusterschild für R 50 S	—	—	1	—	—
40 34 204	146	Baumusterschild für R 69 S	—	—	—	—	1
99 16 604	147	Halbrundschraube M 5×6—5 S cad.	2	2	2	2	2
40 34 256	148	Anschlag zum Kickstarterhebel m. Schrauben	1	—	—	1	—
40 34 257	148	Anschlag zum Kickstarterhebel	—	1	1	—	1
99 12 193	149	Sechskantschraube M 5×30—8 G pho.ge. ..	1	1	1	1	1
40 34 156	150	Beilage	2	2	2	2	2
99 36 110	151	Zahnscheibe J 5,3 pho.	1	1	1	1	1
99 22 036	152	Sechskantmutter M 5—6 S pho.ge.	1	1	1	1	1
		Motor- und Fußrastenbefestigung					
		Vordere Motorbefestigung					
40 34 216	153	Bolzen	1	1	1	1	1
40 34 224	154	Büchse	1	1	1	1	1
99 36 245	156	Zahnscheibe J 12,5 pho.	2	2	2	2	2
99 22 145	157	Sechskantmutter M 12×1,5—6 S pho.ge.	2	2	2	2	2
40 34 227	158	Abstandshülse	1	1	1	1	1
		Hintere Motor- und Fußrastenbefestigung					
99 22 145	159	Sechskantmutter M 12×1,5—6 S pho.ge.	2	2	2	2	2
40 34 227	160	Abstandshülse	1	1	1	1	1
40 34 210	161	Bolzen	1	1	1	1	1
40 34 260	162	Fußraste, rechts	1	1	1	1	1
90 34 125	163	Fußraste, links	1	1	1	1	1
90 34 128	164	Fußrastengummi	2	2	2	2	2

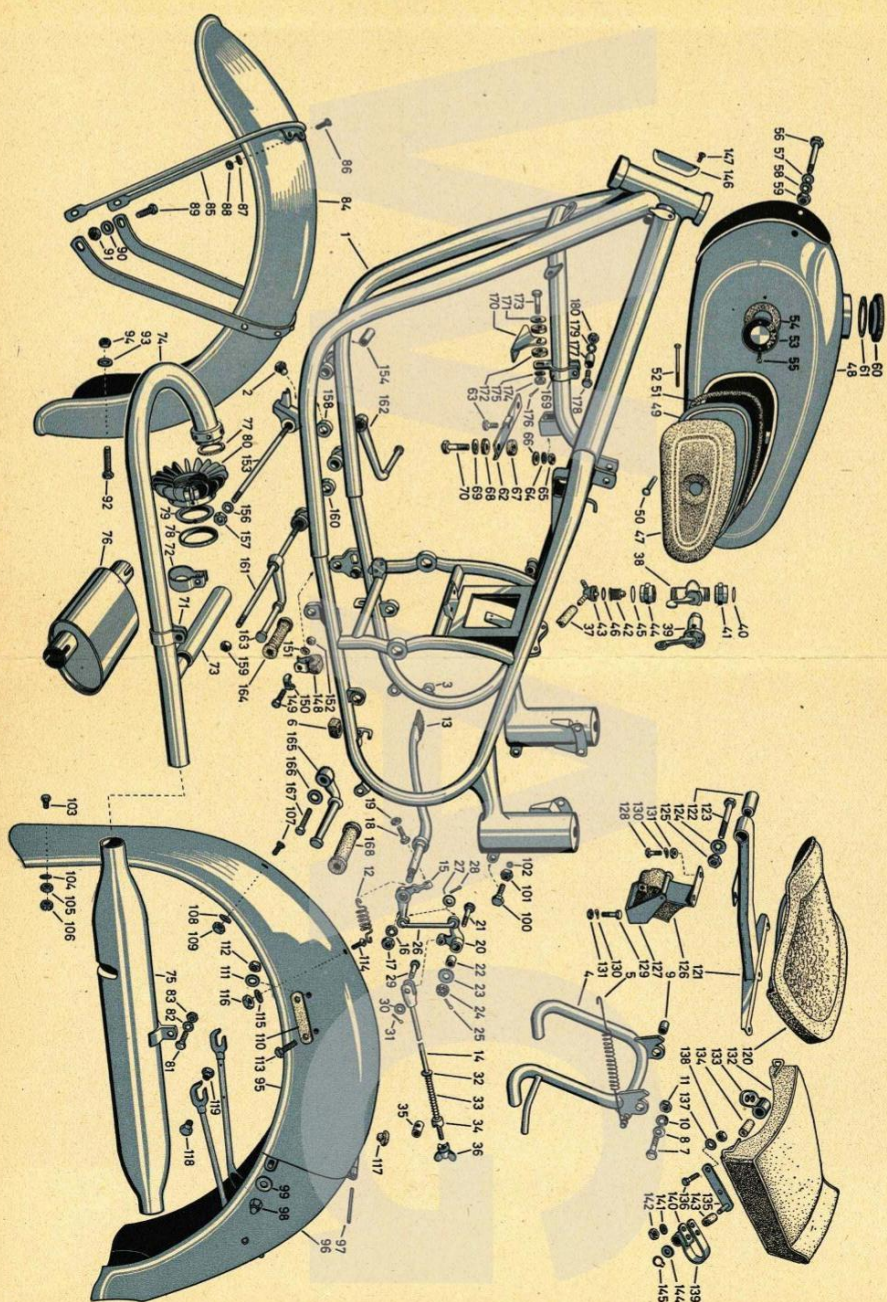
40 = Fahrgestell
50 = Schutzblech / 70 = Sattel

Motor- und Fußrastenbefestigung

Tafel 8

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Zusätzliche hintere Fußrasten für R 69					
40 34 150	165	Fußrasten (links und rechts)	—	—	—	2	—
99 36 245	166	Zahnscheibe J 12,5 pho.	—	—	—	2	—
99 13 890	167	Sechskantschraube M 12×25—8 G pho.ge...	—	—	—	2	—
90 34 128	168	Fußrastengummi	—	—	—	2	—
		Motorabstützung					
		Untere Schraubverbindung (Rohrschelle am Winkel)					
40 34 278	169	Rohrschelle mit Lappen	1	1	1	1	1
40 34 282	170	Winkel	1	1	1	1	1
40 80 145	171	Scheibe	1	1	1	1	1
40 80 148	172	Gummischeibe	2	2	2	2	2
98 12 467	173	Sechskantschraube M 8×32 S—8 G pho.ge.	1	1	1	1	1
99 23 412	174	Kronenmutter M 8—6 S pho.ge.	1	1	1	1	1
99 31 066	175	Scheibe 8,4 pho.ge.	1	1	1	1	1
99 45 105	176	Splint 2×18	1	1	1	1	1
		Obere Schraubverbindung (Rohrschelle am Rahmenrohr)					
40 34 274	177	Abstandsrohr	1	1	1	1	1
99 12 466	178	Sechskantschraube M 8×32—8 G pho.ge. ...	1	1	1	1	1
99 36 205	179	Zahnscheibe J 8,4 pho.	1	1	1	1	1
99 22 082	180	Sechskantmutter M 8—6 S pho.ge.	1	1	1	1	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
BMW AG							



40 = Fahrgestell / 50 = Schutzblech / 70 = Sattel
 R 50 · R 50 S · R 60 · R 69 · R 69 S

80 = Elektrische Ausrüstung

Tafel 9

BMW AG

80 = Elektrische Ausrüstung und Geschwindigkeitsmesser		Magnetzünder Lichtmaschine		Tafel 9			
Bestell-Nr.	Bild- Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Zündanlage					
		Magnetzünder					
80 04 025	1	Magnetzünder mit automatischer Zündver- stellung	1	1	1	—	1
80 04 027	2	Magnetzünder	—	—	—	1	—
80 04 100	3	Innensechskantschraube für Magnetläuferbe- festigung	1	1	1	—	1
80 36 184	4	Innensechskantschraube für Magnetläuferbe- festigung	—	—	—	1	—
80 04 104	5	Zündspule	1	1	1	—	1
80 04 106	6	Zündspule	—	—	—	1	—
80 04 108	7	Magnetläufer, vollständig	1	1	1	—	1
80 04 110	8	Magnetläufer, vollständig	—	—	—	1	—
80 04 112	9	Fliehkraftregler, komplett	1	1	1	1	1
80 02 171	10	Zugfeder für Fliehkraftregler, 11 mm lang ..	1	1	1	1	1
80 02 172	10	Zugfeder für Fliehkraftregler, 9 mm lang ..	1	1	1	1	1
80 30 110	11	Unterbrecherhebel	1	1	1	1	1
80 04 116	12	Unterbrecheramboß (Kontaktwinkel)	1	1	1	1	1
80 04 120	13	Klemmschraube für Zündkabel	2	2	2	2	2
80 04 124	14	Klemmschraube für Kondensatorkabel	1	1	1	1	1
80 30 106	15	Kondensator	1	1	1	1	1
80 30 107	16	Schelle für Kondensator	1	1	1	1	1
80 30 108	17	Kabel für Kondensator	1	1	1	1	1
80 04 128	18	Sechskantschraube für Unterbrecherfeder ..	1	1	1	1	1
80 04 132	19	Sechskantmutter	1	1	1	1	1
80 04 136	20	Isolierscheibe, klein	1	1	1	1	1
80 04 138	21	Isolierscheibe, groß	2	2	2	2	2
80 04 140	22	Scheibe	1	1	1	1	1
99 33 015	23	Federring B 3	1	1	1	1	1
		Lichtmaschine					
80 02 029	24	Lichtmaschine L 60/6/1500 L	1	—	—	1	—
80 02 031	25	Lichtmaschine LJ/CGE 60/6/1700 R 5	—	1	1	—	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
80 02 202	26	Anker	1	—	—	1	—
80 02 203	27	Anker	—	1	1	—	1
80 02 106	28	Kohlebürste + und —	2	2	2	2	2
80 36 168	29	Druckfeder für Kohlebürste	2	—	—	2	—
80 02 124	30	Druckfeder für Kohlebürste	—	2	2	—	2
80 02 211	—	Feldwicklung (4 Spulen)	1	1	1	1	1
80 02 212	31	Feldspule	1	1	1	1	1
80 02 213	31	Feldspule	1	1	1	1	1
80 02 214	31	Feldspule	1	1	1	1	1
80 02 215	31	Feldspule	1	1	1	1	1
80 02 224	32	Feldwiderstand	1	—	—	1	—
80 02 307	33	Feldwiderstand	—	1	1	—	1
80 36 180	34	Zylinderschraube } zum Befestigen	2	2	2	2	2
80 02 309	35	Unterlegscheibe } des Feldwiderstandes	2	2	2	2	2
80 02 308	36	Schraubenfeder . }	2	2	2	2	2
80 08 153	37	Regler	1	—	—	1	—
80 36 312	38	Regler	—	1	1	—	1
99 19 360	39	Zylinderschraube AM 4×6 . } für Regler-	—	1	1	—	1
99 19 380	40	Zylinderschraube AM 4×12 } befestigung	—	1	1	—	1
80 36 176	41	Zylinderschraube AM 4×8 für Regler, Feld- widerstand und Kohlenbürstenkabel	3	—	—	3	—
80 02 149	42	Isolierplatte	1	1	1	1	1
80 04 136	—	Isolierscheibe, klein 6 Ø } des + Bürsten-	2	2	2	2	2
99 47 443	—	Senkniet	2	2	2	2	2
80 02 242	43	Reglerplatte	1	—	—	1	—
80 02 306	44	Dämpfungsplatte zum Regler	—	1	1	—	1
80 36 184	45	Innensechskantschraube z. Ankerbefestigung	1	1	1	1	1
Lichtmaschinenbefestigung am Räderkasten- deckel							
99 19 960	46	Innensechskantschraube M 6×70—8 G pho.ge.	2	—	—	2	—
00 02 182	47	Zwischenring	—	1	1	—	1
99 13 963	48	Innensechskantschraube M 6×75—8 G pho.ge.	—	2	2	—	2
99 31 046	49	Scheibe 6,4 pho.ge.	—	1	1	—	1
99 13 425	50	Sechskantschraube M 6×10—8 G pho.ge. ...	—	1	1	—	1

80 = Elektrische Ausrüstung und Geschwindigkeitsmesser		Zündkerze — Batterie		Tafel 9				
Bestell-Nr.	Bild- Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück					
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S	
		Zündkerzen — Kabel — Stecker						
99 76 330	51	Zündkerze 14 W 240 T 1 (bei R 50 und R 69 S zum Einfahren)	2	2	2	2	2	
99 76 335	51	Zündkerze W 260 T 1	—	—	2	—	2	
		Zündkabel						
80 36 000	52	Zündkabel, links und rechts	2	2	2	2	2	
80 36 105	53	Regenschutzkappe	2	2	2	2	2	
80 36 157	54	Zündleitungsstecker	2	2	2	2	2	
80 36 165	55	Endhülse	2	2	2	2	2	
80 36 150	56	Gummitülle zum Motorgehäuse für Zünd- kabel links und rechts	2	2	2	2	2	
80 36 163	57	Gummitülle zum Motorgehäuse oben für Kabelbaum	1	1	1	1	1	
		Batterie-Anordnung						
80 42 025	58	Batterie 6 V 8 Ah mit innen liegenden Anschlüssen	1	1	1	1	1	
80 42 109	59	Unterlage	1	1	1	1	1	
80 42 138	60	Spannband	1	1	1	1	1	
80 42 212	61	Unterlegplatte	1	1	1	1	1	
		Für die Unterlegplatte am Batterieträger vom Rahmen						
99 13 439	62	Sechskantschraube M 6×12—8 G pho.ge. ...	2	2	2	2	2	
99 36 135	63	Zahnscheibe J 6,4 pho.	2	2	2	2	2	
99 22 054	64	Sechskantmutter M 6—6 S pho.ge.	2	2	2	2	2	
		Scheinwerfer mit Befestigung						
80 50 020	65	Scheinwerfer 160 Ø	1	—	—	1	—	
80 50 021	65	Scheinwerfer 160 Ø	—	1	1	—	1	
80 48 118	66	Schalt Schlüssel, schwarz	1	1	1	1	1	
80 48 119	67	Reserve-Schalt Schlüssel	1	1	1	1	1	

80 = Elektrische Ausrüstung und Geschwindigkeitsmesser		Scheinwerfer		Tafel 9				
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	R	R	Stück		R	R
			50 60	50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S	R 69 S
80 48 127	68	Lichtfenster mit Fassung für Leerlauf- lampe, grün und Ladelampe, rot	1	1	1	1	1	1
80 48 128	69	Dichtung für Lichtfenster	1	1	1	1	1	1
80 48 129	70	Lampenfassung für Leerlauf- und Lade- anzeigelampe	1	1	1	1	1	1
80 48 162	71	Abblendschalter mit Horndruckknopf und Zylinderschraube	1	1	1	1	1	1
99 19 361	72	Zylinderschraube	—	1	1	—	1	1
80 48 173	73	Anschlußplatte mit Zündschloß	1	1	1	1	1	1
80 48 179	74	Lampenfassung mit Anschlußplatte	1	1	1	1	1	1
80 48 181	75	Haltebügel für Lampenfassung	1	—	—	1	—	—
		Für selbstschließenden Abdeckschieber über dem Zündschloß						
80 48 185	76	Schiebeverschußdeckel	1	1	1	1	1	1
80 48 189	77	Schiebeverschußgehäuse	1	1	1	1	1	1
80 48 191	78	Schraubenfeder	1	1	1	1	1	1
		Frontring — Scheinwerferglas usw.						
80 50 128	79	Frontring (mit Schraube), verchr.	1	1	1	1	1	1
80 50 185	80	Zylinderschraube für Frontringbefestigung..	1	1	1	1	1	1
80 50 154	81	Scheinwerferglas (Streuscheibe)	1	1	1	1	1	1
80 50 157	82	Abdichtring für Scheinwerferglas	1	1	1	1	1	1
80 50 160	83	Haltefeder für Scheinwerferglas	6	6	6	6	6	6
80 50 181	84	Reflektor (Spiegel)	1	1	1	1	1	1
80 60 113	85	Kabel vom Scheinwerfer zum Abblendschalter	1	1	1	1	1	1
80 70 196	86	Gummitülle für Kabelbaumeinführung	1	1	1	1	1	1
80 70 199	87	Gummitülle für Abblendschalter	3	3	3	3	3	3
80 70 178	88	Gummitülle für Tachoanschluß	1	—	—	1	—	—
80 71 754	88	Gummitülle für Tachoanschluß	—	1	1	—	1	1
		Zündschloß im Scheinwerfer						
80 48 100	89	Zündschloß mit Schaltschlüssel, vollständig..	—	1	1	—	1	1
80 48 101	90	Führungsbüchse für Schlüssel	—	1	1	—	1	1

80 = Elektrische Ausrüstung und Geschwindigkeitsmesser		Scheinwerfer		Tafel 9				
Bestell-Nr.	Bild- Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück					
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S	
80 48 102	91	Kontaktplatte	—	1	1	—	1	
80 48 103	92	Isolerring an der Kontaktplatte	—	1	1	—	1	
80 48 104	93	Schraubenfeder zur Kontaktplatte	—	1	1	—	1	
80 48 105	94	Schloß	—	1	1	—	1	
80 48 106	95	Abschlußhülse	—	1	1	—	1	
80 48 107	96	Federring, außen	—	1	1	—	1	
80 48 108	97	Federring, innen	—	1	1	—	1	
99 86 240	98	Kugel	—	2	2	—	2	
Für die Scheinwerferbefestigung								
80 50 134	99	Druckscheibe	2	2	2	2	2	
80 50 136	100	Gummischeibe	4	4	4	4	4	
80 50 138	101	Gummimuffe	2	2	2	2	2	
99 12 436	102	Sechskantschraube M 8×25 verchr. für seitliche Befestigung des Scheinwerfers	2	—	—	2	—	
99 13 661	102	Sechskantschraube M 8×30, verchr.	2	2	2	2	2	
99 19 360	—	Zylinderschraube M 4×6 (f. Abblendschalter)	2	—	—	2	—	
Lampen für Scheinwerfer								
99 78 006	103	Glühlampe B 6 V 35/35 W für Fernlicht	1	1	1	1	1	
99 78 007	103	Glühlampe B 6 V 35/35 W—G (Gelbglas) für Fernlicht	1	1	1	1	1	
99 78 243	104	Glühlampe H 6 V 2 W für Standlicht, Lade- kontrolle und Leerlaufanzeige	3	3	3	3	3	
99 78 270	105	Glühlampe J 6 V 0,6 W für Tachometer	—	1	1	—	1	
Signalhorn mit Befestigung								
80 46 028	106	Signalhorn, schwarz	1	—	—	1	—	
80 46 030	106	Signalhorn	—	1	1	—	1	
99 12 620	—	Sechskantschraube M 10×30—8 G pho.ge...	1	—	—	1	—	
99 13 825	107	Sechskantschraube M 10×20—8 G pho.ge...	—	—	1	—	1	
99 13 643	107	Sechskantschraube M 8×20—8 G pho.ge...	—	1	1	—	1	
99 33 108	108	Federring B 10	1	—	1	1	1	

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
99 33 094	108	Federring B 8	—	1	1	—	1
99 31 076	—	Scheibe 10,5 pho.ge.	2	—	—	2	—
99 22 111	109	Sechskantmutter M 10—6 S pho.ge.	1	—	1	1	1
80 46 134	110	Anschlagblech	—	—	1	—	1
80 46 137	111	Lasche	—	—	1	—	1
Bremslicht-Druckschalter, Brems-, Schluß-, Kennzeichenleuchte und Halteblech für Kennzeichenschild							
Bremslicht-Druckschalter am Rahmen							
80 48 165	112	Bremslicht-Druckschalter	1	1	1	1	1
99 19 385	113	Zylinderschraube M 4×15—5 S pho.ge.	2	2	2	2	2
99 36 040	114	Zahnscheibe J 4,3 pho.	2	2	2	2	2
99 22 026	115	Sechskantmutter M 4—6 S pho.ge.	2	2	2	2	2
Brems-Schluß-Kennzeichenleuchte							
80 54 111	—	Brems-, Schluß-, Kennzeichenleuchte	1	1	1	1	1
80 54 121	116	Kennzeichenfenster	1	1	1	1	1
80 54 123	117	Gummiring	1	1	1	1	1
80 54 125	118	Frontring mit Schraube	1	1	1	1	1
80 54 127	119	Sprengfeder	4	4	4	4	4
80 54 130	120	Lampenfassung	1	1	1	1	1
80 54 131	121	Spannfeder	1	1	1	1	1
80 54 133	122	Reflektor	1	1	1	1	1
80 54 134	123	Lampeneinsatz, komplett (ohne Lampen) ..	1	1	1	1	1
80 54 135	124	Streuscheibe	1	1	1	1	1
80 54 118	125	Gehäuse für Brems-, Schluß-, Kennzeichen- leuchte	1	1	1	1	1
20 88 552	126	Gummitülle im Gehäuse für Schlußlichtkabel	—	1	1	—	1
00 43 809	127	Anlagegummi für Gehäuse (nur laufende Meter lieferbar)	—	1	1	—	1
99 78 370	128	Zweifaden-Glühlampe	—	1	1	—	1
99 78 220	129	Glühlampe G 6 V 5 W	—	1	1	—	1

80 = Elektrische Ausrüstung und Geschwindigkeitsmesser			Blinkleuchten		Tafel 9			
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	R	R	Stück		R	R
			50 60	50/2 60/2	R 50 S		69	69 S
		Brems-Schluß-Kennzeichenleuchte am Hinterradschutzblech-Hinterteil						
99 16 620	—	Halbrundschraube M 5×12—5 S pho.ge. ..	3	—	—		3	—
99 13 227	130	Sechskantschraube M 5×12—8 G pho.ge. ..	—	4	4		—	4
99 22 036	131	Sechskantmutter M 5—6 S pho.ge.	3	—	—		3	—
99 36 110	132	Zahnscheibe J 5,3 pho.	3	4	4		3	4
		Halteblech für Kennzeichenschild						
40 34 158	133	Halteblech für Kennzeichenschild am hinteren Schutzblech-Hinterteil	1	—	—		1	—
50 96 180	134	Halteblech	—	1	1		—	1
99 13 210	—	Sechskantschraube M 5×8—8 G pho.ge. ..	2	—	—		2	—
99 13 221	—	Sechskantschraube M 5×10—8 G pho.ge. ..	—	3	3		—	3
99 31 034	—	Scheibe 5,3 pho.ge.	—	3	3		—	3
99 36 110	—	Zahnscheibe J 5,3 pho.	2	3	3		2	3
99 22 036	—	Sechskantmutter M 5—6 S pho.ge.	2	3	3		2	3
		Blinkleuchten (Nur für Inlandmaschinen)						
		Blinkleuchten am Lenkerrohr						
80 54 159	135	Blinkleuchten	—	2	2		—	2
99 78 302	136	Glühlampe für Blinkleuchte K 6 V 18 W	—	2	2		—	2
80 54 160	137	Lichtscheibe, gelb	—	2	2		—	2
80 54 161	138	Linsenschraube M 3×10 für Lichtscheibe	—	4	4		—	4
		Blinkschalter am Vergaser-Drehgriff						
80 48 152	139	Blinkerschalter mit Lichthupe	—	1	1		—	1
99 07 059	140	Linsenschraube AM 4×8—5 S cad.	—	1	1		—	1
99 32 030	141	Federscheibe B 4 cad.	—	1	1		—	1
80 48 148	142	Gehäuse, verchromt	—	1	1		—	1
80 48 149	143	Schaltknopf	—	1	1		—	1

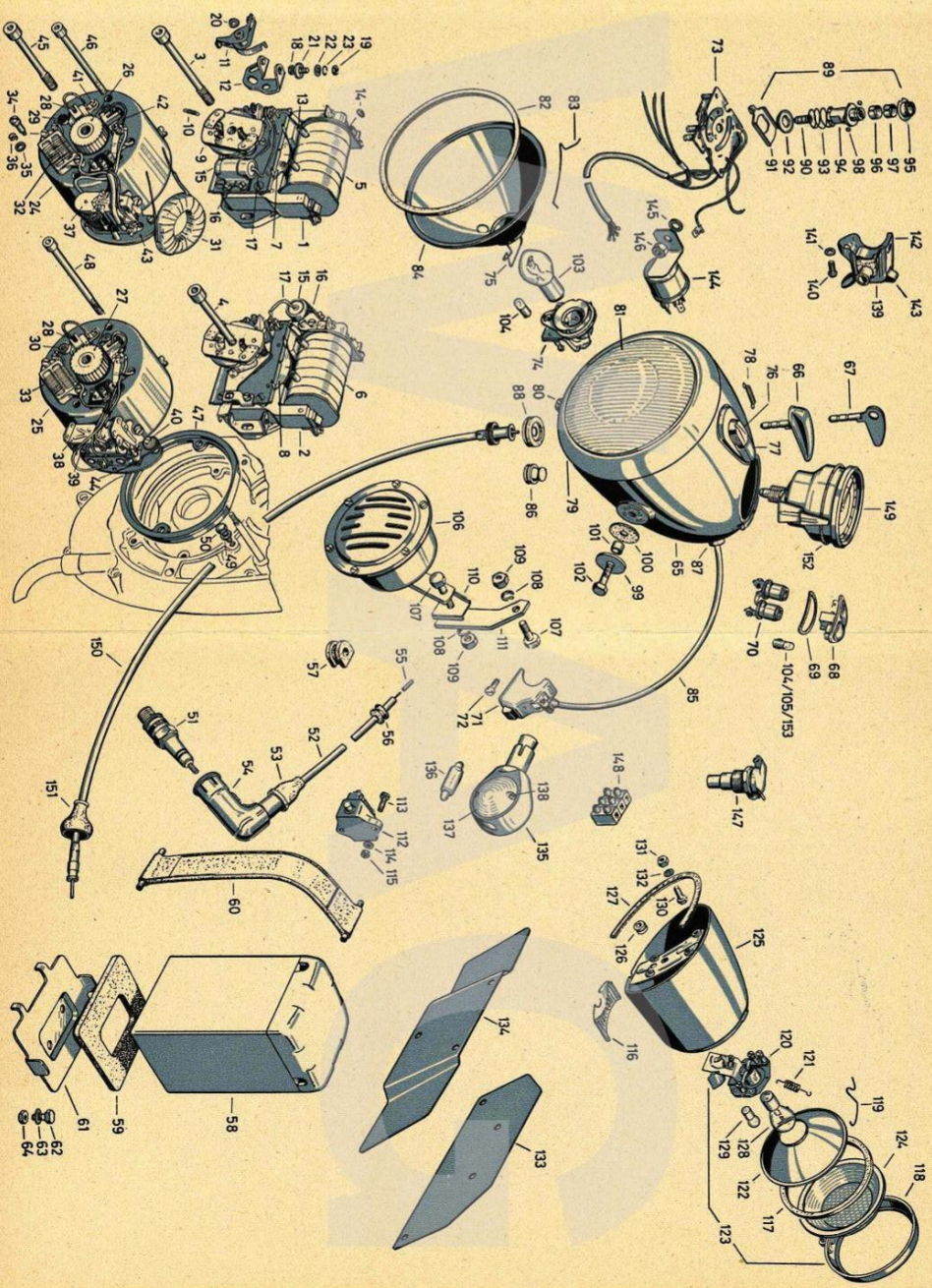
80 = Elektrische Ausrüstung und Geschwindigkeitsmesser		Blinkleuchten Kabelbaum, Leitungen usw.		Tafel 9			
Bestell-Nr.	Bild- Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Blinkgeber im Scheinwerfer					
80 48 153	144	Blinkgeber	—	1	1	—	1
30 60 174	145	Distanzscheibe	—	1	1	—	1
99 22 082	146	Sechskantmutter M 8—6 S pho.ge.	—	1	1	—	1
		Kabelbaum und Leitungen für Blinkleuchten					
80 66 011	—	Kabelbaum vom Scheinwerfer zum Lenker ..	—	1	1	—	1
99 76 425	—	Leitung zum Kabelbaum, B 0,75×675 schwarz, nur laufende Meter lieferbar	—	1	1	—	1
99 76 426	—	Leitung zum Kabelbaum, B 0,75×675 blau, nur laufende Meter lieferbar	—	1	1	—	1
99 75 282	—	Isolierschlauch zum Kabelbaum B 6×0,6×250 schwarz, nur laufende Meter lieferbar	—	1	1	—	1
80 70 503	—	Gummitülle zum Kabelbaum	—	1	1	—	1
80 60 109	—	Leitung, 610 mm, 5adrig, vom Blinkerschalter zum Scheinwerfer, nur lfd. Meter Lieferbar..	—	1	1	—	1
99 76 464	—	Leitung B 1,0×300, rot	—	1	1	—	1
99 77 615	—	Leitungsverbinder B 2	—	1	1	—	1
		Kabelbaum, Leitungen usw.					
80 60 102	147	Steckdose	1	1	1	1	1
99 79 060	—	Schlußlichtkabel NYLHY 3×0,75 mm ² (×1100) von der Steckdose zur Bremsschlußleuchte (nur laufende Meter lieferbar)	1	1	1	1	1
		Für Kabelbaum am Rahmen					
40 66 130	—	Kabelband (130 mm lang)	5	5	5	5	5
80 70 114	—	Kabelband (135 mm lang)	3	3	3	3	3
80 70 118	—	Kabelband (220 mm lang)	3	3	3	3	3
80 70 232	—	Klemmschelle 22 Ø	2	2	2	2	2

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Klemmleiste mit Kabel am Batterieträger					
80 70 228	148	Klemmleiste 3polig	1	1	1	1	1
99 45 110	—	Splint 2×20 St.	2	2	2	2	2
99 76 425	—	Leitung B 0,75 (×120) schwarz (nur laufende Meter lieferbar)	1	1	1	1	1
		Kabelbaum					
80 66 030	—	Kabelbaum mit Leitungen	1	—	—	1	—
80 66 035	—	Kabelbaum mit Leitungen	—	1	1	—	1
		Leitungen, nur laufende Meter lieferbar					
99 76 420	—	Leitung B 0,75 Cu., braun	1	1	1	1	1
99 76 425	—	Leitung B 0,75 Cu., schwarz	1	1	1	1	1
99 76 426	—	Leitung B 0,75 Cu., blau	1	1	1	1	1
99 76 429	—	Leitung B 0,75 Cu., schwarz-violett	—	1	1	—	1
99 76 484	—	Leitung B 1,5 Cu., schwarz-rot	1	1	1	1	1
99 76 485	—	Leitung B 1,5 Cu., schwarz	1	1	1	1	1
99 76 486	—	Leitung B 1,5, braun	1	1	1	1	1
99 76 511	—	Leitung B 2,5, rot	1	1	1	1	1
		Isolierschläuche, nur laufende Meter lieferbar					
99 75 260	—	Isolierschlauch B 4×5, schwarz	1	1	1	1	1
99 75 270	—	Isolierschlauch B 5×6,2, schwarz	1	1	1	1	1
99 75 282	—	Isolierschlauch B 6×7,2, schwarz	1	1	1	1	1
99 75 290	—	Isolierschlauch B 7×8,2, schwarz	1	1	1	1	1
99 75 300	—	Isolierschlauch B 8×9,4, schwarz	1	1	1	1	1
99 75 312	—	Isolierschlauch B 9×10,4, schwarz	1	1	1	1	1
99 75 332	—	Isolierschlauch B 12×13,6, schwarz	1	1	1	1	1
		Gummitüllen					
80 70 174	—	Gummitülle für Isolierschlauch B 4×5	3	—	—	3	—
80 70 186	—	Gummitülle für Isolierschlauch B 12×13,6..	1	1	1	1	1
80 70 188	—	Gummitülle für Isolierschlauch B 6×7,2	6	6	6	6	6

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
80 70 189	—	Gummitülle für Übergang von Isolierschlauch B 12×13,6 zu den Isolierschläuchen B 6×7,2 — B 8×9,4 — B 9×10,4	1	1	1	1	1
80 70 220	—	Gummitülle für Isolierschlauch B 6×7,2	2	7	7	2	7
80 70 224	—	Gummitülle für Batterieträger	1	1	1	1	1
80 36 163	—	Gummitülle	—	1	1	—	1
		Kabelschuh					
80 70 138	—	Kabelschuh 5,3 li. Ø	2	2	2	2	2
80 70 139	—	Kabelschuh 6,4 li. Ø	1	1	1	1	1
80 70 190	—	Kabelschuh für Leitungsanschluß für Lade- anzeigeleuchte und Leerlaufleuchte	2	2	2	2	2
85 66 123	—	Kabelschuh	—	2	2	—	2
		Geschwindigkeitsmesser					
		für Solo-Maschinen					
		R 50					
80 80 076	149	Geschwindigkeitsmesser Wegdrehzahl=0,75 mit Abdichtring und Glühlampe	—	1	—	—	—
		R 50/2 · R 60/2					
80 80 058	149	Geschwindigkeitsmesser Wegdrehzahl=0,75 mit Abdichtring und Glühlampe	—	1	—	—	—
		R 50 S					
80 80 043	149	Geschwindigkeitsmesser Wegdrehzahl=0,86 mit Abdichtring und Glühlampe	—	—	1	—	—
		R 60					
80 80 090	149	Geschwindigkeitsmesser Wegdrehzahl = 0,7 mit Abdichtring und Glühlampe	1	1	—	—	—

Elektrische Ausrüstung und Geschwindigkeitsmesser			Geschwindigkeitsmesser		Tafel 9				
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	R	R	Stück				
			50 60	50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S		
		R 69							
80 80 084	149	Geschwindigkeitsmesser Wegdrehzahl $\approx 0,75$ mit Abdichtring und Glühlampe	—	—	—		1	—	
		R 69 S							
80 80 045	149	Geschwindigkeitsmesser Wegdrehzahl $\approx 0,75$ mit Abdichtring und Glühlampe	—	—	—	—		1	
80 80 180	150	Tachometerwelle mit Gummitülle	1	1	1	1	1	1	
80 80 160	151	Gummitülle für Tachometerwelle	1	1	1	1	1	1	
80 80 115	152	Abdichtring	1	1	1	1	1	1	
99 78 270	153	Glühlampe J 6 V 0,6 W	1	1	1	1	1	1	

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
BMW AG							



80 = Elektrische Ausrüstung
R 50 · R 50 S · R 60 · R 69 · R 69 S

90 = Sonderausstattung

Tafel 10

BMW AG

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
Getriebe für Seitenwagen-Maschinen							
10 00 026	—	Getriebe, vollständig	—	1	—	—	—
10 40 027	—	Nebenwelle	—	1	—	—	—
10 30 148	—	Stirnrad, 3. Gang	—	1	—	—	—
10 30 144	—	Stirnrad, 2. Gang	—	1	—	—	—
10 30 243	—	Stirnrad, 1. Gang	—	1	—	—	—
Vorderradschwinggabel für Seitenwagen-Maschinen							
20 00 024	—	Vorderradschwinggabel, komplett	1	—	—	1	—
20 54 020	—	Federbein, komplett	2	—	—	2	—
20 54 022	—	Federbein	—	2	—	—	—
20 54 023	—	Federbein	—	—	2	—	2
20 54 009	—	Tragfeder	2	2	2	2	2
Lenker für Seitenwagen-Maschinen							
20 72 033	—	Lenker	1	—	—	1	—
20 72 200	—	Lenker	—	1	1	—	1
20 72 201	—	Lenker, farbig lackiert (für Behörden)	—	—	—	—	—
Hochgezogenen Lenker							
20 72 034	1	Lenker hochgezogen	1	1	1	1	1
Lenkergriffe für Solo- und Seitenwagen-Exportmaschinen ohne Blinkleuchten							
20 72 197	—	Lenkergriff, links (Festgriff)	—	1	1	—	1
20 72 352	—	Vergaserdrehgriff (2zügig) mit Bremshebel..	—	1	1	—	1
20 72 160	—	Lenkergriff, rechts	—	1	1	—	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Räder für Seitenwagen-Maschinen					
		Für R 50 und R 69					
		R 50 bis Maschine 556 241					
		R 69 bis Maschine 652 304					
40 38 037	—	Vorderrad mit Lager	1	—	—	1	—
40 38 038	—	Hinterrad mit Lager	1	—	—	1	—
40 38 216	—	Stahl-Felge 2,15 B×18, verchromt, Vorderrad	1	—	—	1	—
40 38 218	—	Stahl-Felge 2,75 C×18, verchromt, Hinterrad	1	—	—	1	—
40 38 204	—	Speiche (Vorderrad)	40	—	—	40	—
40 38 206	—	Speiche (Hinterrad)	40	—	—	40	—
		Räder für Seitenwagen-Maschinen					
		R 50 ab Maschine 556 242					
		R 69 ab Maschine 652 305					
40 38 039	—	Vorderrad mit Lager	1	—	—	1	—
40 38 040	—	Hinterrad mit Lager	1	—	—	1	—
40 38 217	—	Stahl-Felge 2,15 B×18, verchromt, Vorderrad	1	2	2	1	2
40 38 220	—	Stahl-Felge 2,75 C×18, verchromt, Hinterrad	1	—	—	1	—
40 38 215	—	Stahl-Felge 2,15 B×18, farbig lack. (f. Beh.)	—	2	2	—	2
40 38 111	—	Speiche (Vorderrad)	40	—	—	40	—
40 38 207	—	Speiche (Hinterrad)	40	—	—	40	—
40 32 209	—	Speiche, verstärkte Ausführung	40	—	—	40	—
40 38 226	—	Speiche, matt verchromt (für Behörden)	—	80	80	—	80
99 30 071	—	Nippel M 4 Ms, matt verchr. (für Behörden)	—	80	80	—	80
		Bowdenzüge für Seitenwagen-Maschinen					
99 88 215	—	Seil A 2 (×1395) nur lfd. Meter lieferbar	1	—	—	1	—
99 88 275	—	Seilhülle B 3 (×1120) nur lfd. Meter lieferbar	1	—	—	1	—
20 72 345	—	Handbrems-Bowdenzug	1	—	—	1	—
99 88 215	—	Seil A 2 (×1265) nur lfd. Meter lieferbar	1	—	—	1	—
99 88 275	—	Seilhülle B 3 (×990) nur lfd. Meter lieferbar	1	—	—	1	—

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	R 50 60	R 50/2 60/2	Stück		R 69	R 69 S
					R 50 S			
		Für hochgezogenen Lenker						
20 72 322	—	Kupplungszug	1	1	1	1	1	1
20 72 346	—	Handbremszug	1	1	1	1	1	1
20 72 354	—	Gaszug	1	1	1	1	1	1
20 72 368	—	Zündungszug	1	1	1	1	1	1
		Hinterradantrieb						
		für Seitenwagen-Maschinen						
30 10 181	—	Satz Tellerrad mit Ritzel 26:6 Zähne	1	1	1	1	1	1
30 38 245	—	Nadellager	1	1	1	1	1	1
		R 50 bis Maschine Nr. 555 005						
		R 69 bis Maschine Nr. 632 304						
30 10 181	—	Satz Tellerrad mit Ritzel 26:6 Zähne	1	1	1	1	1	1
		R 50 ab Maschine Nr. 555 006						
		R 69 ab Maschine Nr. 652 305						
30 10 185	—	Satz Tellerrad mit Ritzel 27:7 Zähne für R 60 und R 60/2	1	1	—	—	—	—
30 10 183	—	Satz Tellerrad m. Ritzel 32:11 Zähne f. R 60/2	—	1	—	—	—	—
		Bremshebel zum Hinterrad						
		für Seitenwagen-Maschinen						
30 60 207	—	Bremshebel mit Gewindeauge	1	1	1	1	1	1
		Federbein zur Hinterradschwinge						
		für Seitenwagen-Maschinen						
30 54 038	—	Federbein, links	1	—	—	1	—	—
30 54 039	—	Federbein, rechts	1	—	—	1	—	—
30 54 040	—	Federbein, links	—	1	1	—	1	—
30 54 041	—	Federbein, rechts	—	1	1	—	1	—
30 54 286	—	Tragfeder	2	2	2	2	2	2

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Kraftstoffbehälter					
40 80 047	2	Sporttank, roh, etwa 24 Liter Inhalt	—	1	1	—	1
40 80 040	2	Sporttank, verchromt	—	1	1	—	1
40 80 048	2	Sporttank, schwarz lackiert	—	1	1	—	1
40 80 192	3	Kniekissen, links	—	1	1	—	1
40 80 193	—	Kniekissen, rechts	—	1	1	—	1
40 80 170	4	Werkzeugkastendeckel	—	1	1	—	1
40 80 188	5	Gummidichtung zwischen Behälter u. Deckel	—	1	1	—	1
40 80 176	6	Scharnierstift für hinteres Scharnier	—	2	2	—	2
		Für Deckelverschluß vorn					
40 80 165	7	Absperrschraube	—	1	1	—	1
40 80 160	8	Sicherungsring	—	1	1	—	1
40 80 172	9	Schlüssel zur Absperrschraube	—	2	2	—	2
99 63 107	10	Dichtring A 10×16 St. pho.ge.	—	2	2	—	2
99 63 108	11	Dichtring A 10×16 Gummi	—	1	1	—	1
		Halteblech für Kennzeichenschild für Aus- landsmaschinen					
50 96 182	12	Halteblech (kleine Form)	—	1	1	—	1
		Nach Bedarf für Englandmaschinen					
40 34 248	13	Lizenzschild	1	1	1	1	1
99 34 609	14	Halbrundkerbnagel 1,4×6	2	2	2	2	2
		Geschwindigkeitsmesser					
		für Solo-Maschinen					
		R 50 · R 69					
80 80 081	15	Geschwindigkeitsmesser Wegdrehzahl = 1,2 mit Abdichtring und Glühlampe	1	—	—	1	—

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		R 60					
80 80 091	15	Geschwindigkeitsmesser Wegdrehzahl = 1,44 mit Abdichtring und Glühlampe	1	—	—	—	—
		R 50/2 · R 60/2					
80 80 056	15	Geschwindigkeitsmesser (i = 25:8), Meilen- anzeige Wegdrehzahl 1,2	—	1	—	—	—
80 80 082	15	Geschwindigkeitsmesser mit Tageszähler (i = 25:8) Meilenanzeige Wegdrehzahl 1,2 ..	—	1	—	—	—
		R 60/2					
80 80 092	15	Geschwindigkeitsmesser (i = 32:11), Meilen- anzeige Wegdrehzahl 1,12	—	1	—	—	—
80 80 093	15	Geschwindigkeitsmesser (i = 32:11) m. Tages- zähler, Meilenanzeige Wegdrehzahl 1,12 ..	—	1	—	—	—
		R 50/S					
80 80 044	15	Geschwindigkeitsmesser (i = 25:7) Meilen- anzeige Wegdrehzahl 1,38	—	—	1	—	—
80 80 048	15	Geschwindigkeitsmesser mit Tageszähler (i = 25:7), Meilenanzeige Wegdrehzahl 1,38	—	—	1	—	—
		R 69/S					
80 80 046	15	Geschwindigkeitsmesser (i = 25:8), Meilen- anzeige Wegdrehzahl 1,2	—	—	—	—	1
80 80 049	15	Geschwindigkeitsmesser mit Tageszähler (i = 25:8), Meilenanzeige Wegdrehzahl 1,2	—	—	—	—	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Geschwindigkeitsmesser					
		für Seitenwagen-Maschinen					
		R 50					
80 80 078	15	Geschwindigkeitsmesser Wegdrehzahl = 1,0 mit Abdichtring und Glühlampe	1	—	—	—	—
80 80 079	15	Geschwindigkeitsmesser mit Meilenanzeige Wegdrehzahl = 1,6 mit Abdichtring und Glühlampe	1	—	—	—	—
		R 60					
80 80 094	15	Geschwindigkeitsmesser Wegdrehzahl = 0,9 mit Abdichtring und Glühlampe	1	—	—	—	—
80 80 095	15	Geschwindigkeitsmesser mit Meilenanzeige Wegdrehzahl = 1,44 mit Abdichtring und Glühlampe	1	—	—	—	—
		R 69					
80 80 086	15	Geschwindigkeitsmesser Wegdrehzahl = 1,0 mit Abdichtring und Glühlampe	—	—	—	1	—
80 80 087	15	Geschwindigkeitsmesser mit Meilenanzeige Wegdrehzahl = 1,6 mit Abdichtring und Glühlampe	—	—	—	1	—
		R 50/2 · R 60/2					
80 80 079	15	Geschwindigkeitsmesser (i = 26:6) Meilen- anzeige Wegdrehzahl 1,6	—	1	—	—	—
80 80 040	15	Geschwindigkeitsmesser mit Tageszähler (i = 26:6) Meilenanzeige Wegdrehzahl 1,6..	—	1	—	—	—

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		R 60/2					
80 80 096	15	Geschwindigkeitsmesser mit Tageszähler (i = 27:7) Meilenanzeige	—	1	—	—	—
		R 50/2 · R 50 S · R 60/2					
80 80 047	15	Geschwindigkeitsmesser Wegdrehzahl = 1,0 (i = 26:6) 130 km	—	1	1	—	—
80 80 086	15	Geschwindigkeitsmesser Wegdrehzahl = 1,0 (i = 26:6) 160 km	—	—	—	—	1
		R 50 S					
80 80 079	15	Geschwindigkeitsmesser (i = 26:6) Meilen- anzeige Wegdrehzahl 1,6	—	—	1	—	—
80 80 040	15	Geschwindigkeitsmesser mit Tageszähler (i = 26:6) Meilenangabe Wegdrehzahl 1,6..	—	—	1	—	—
		R 69 S					
80 80 088	15	Geschwindigkeitsmesser (i = 26:6) Meilen- anzeige Wegdrehzahl 1,6	—	—	—	—	1
80 80 055	15	Geschwindigkeitsmesser mit Tageszähler (i = 26:6) Meilenangabe Wegdrehzahl 1,6..	—	—	—	—	1
		Seitenstütze					
90 24 012	—	Satz Seitenstütze mit Anbauteilen	1	—	—	1	—
90 24 011	—	Satz Seitenstütze mit Anbauteilen	—	1	1	—	1
90 24 010	16	Seitenstütze	1	—	—	1	—
90 24 009	16	Seitenstütze	—	1	1	—	1
90 24 170	17	Gummianschlag	1	1	1	1	1
90 24 178	18	Lagerbolzen	1	1	1	1	1
00 21 119	19	Scheibe	1	1	1	1	1
99 45 165	20	Splint 3×20	1	1	1	1	1
90 24 174	21	Zugfeder	1	1	1	1	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Seitenwagenanschluß					
90 20 172	22	Satz Seitenwagenanschluß	1	1	1	1	1
90 20 184	23	Kugelbolzen	1	1	1	1	1
99 23 445	24	Kronenmutter M 12×1,5—6 S pho.ge.	1	1	1	1	1
99 45 175	25	Splint 3×25	1	1	1	1	1
90 20 182	26	Ösenschraube vorn und hinten	2	2	2	2	2
90 20 188	27	Scheibe	2	2	2	2	2
99 32 130	28	Federscheibe B 12	2	2	2	2	2
99 22 135	29	Sechskantmutter M 12—6 S pho.ge.	2	2	2	2	2
		Zusätzliche Teile für Linksanschluß					
99 31 672	30	Scheibe 13 St. pho.ge.	1	1	1	1	1
40 34 224	31	Büchse, vorn	1	1	1	1	1
		Soziussitz und Fußrasten					
90 34 017	—	Soziussitz mit Befestigungsteilen	1	—	—	1	—
90 34 015	32	Soziussitz f. Packtaschenhalter und Gepäck- träger mit Befestigungsteilen	—	1	1	—	1
90 34 211	—	Beilage, vorn	—	1	1	—	1
90 34 212	—	Beilage, hinten	—	1	1	—	1
99 13 456	—	Sechskantschraube M 6×15—8 G, verchromt	4	—	—	4	—
99 12 445	33	Sechskantschraube M 8×28—8 G pho.ge. ...	—	3	3	—	3
99 32 091	34	Federscheibe B 8	—	3	3	—	3
99 31 045	—	Scheibe 6,4, verchr.	4	—	—	4	—
99 36 135	—	Zahnscheibe J 6,4 pho.	4	—	—	4	—
99 22 054	—	Sechskantmutter M 6—6 S pho.ge.	4	—	—	4	—
99 22 082	35	Sechskantmutter M 8—6 S pho.ge.	—	3	3	—	3
		Soziusfußrasten					
40 34 150	—	Fußrasten	2	2	2	2	2
99 36 245	—	Zahnscheibe J 12,5 pho.	2	2	2	2	2
99 13 890	—	Sechskantschraube M 12×25—8 G pho.ge. ...	2	2	2	2	2
90 34 128	—	Fußrastengummi	2	2	2	2	2

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Für das Zwischenblech an den Packtaschen vom Gepäckträger					
90 34 210	—	Zwischenblech	—	1	1	—	1
99 32 091	—	Federscheibe B 8	—	3	3	—	3
99 13 621	—	Sechskantschraube M 8×15—8 G pho.ge...	—	3	3	—	3
		Doppelsitzbank					
90 34 020	—	Doppelsitzbank, breite Ausführung (USA) ..	—	1	1	—	1
90 34 025	36	Doppelsitzbank, wahlw. Best.Nr. 90 34 026 ..	1	—	—	1	—
90 34 021	—	Doppelsitzbank, ohne Anbauteile	—	1	1	—	1
90 34 111	37	Lasche, vorn	—	1	1	—	1
90 34 110	38	Lasche, seitlich	—	2	2	—	2
		Für vordere Befestigung am Rahmen					
99 13 457	39	Sechskantschraube M 6×15—8 G pho.ge. ..	2	2	2	2	2
99 32 071	40	Federscheibe B 6	2	2	2	2	2
99 22 054	41	Sechskantmutter M 6—6 S pho.ge.	2	2	2	2	2
		Schutzbügel für Zylinder					
90 24 024	—	Satz Schutzbügel	1	—	—	1	—
90 24 158	—	Schutzbügel	1	—	—	1	—
90 24 025	—	Satz Schutzbügel, verchr., mit Befestigungs- teilen	—	1	1	—	1
90 24 156	42	Schutzbügel, verchromt	—	1	1	—	1
90 24 182	43	Befestigungsbügel, unten	2	2	2	2	2
90 24 186	44	Befestigungsbügel, oben	2	2	2	2	2
99 22 081	45	Sechskantmutter M 8—6 S cad.	8	8	8	8	8
99 32 090	46	Federscheibe B 8 cad.	8	8	8	8	8
90 24 190	47	Bolzen für Motorbefestigung vorn	1	1	1	1	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Batterie (für Polizei-Maschinen)					
80 42 027	—	Batterie 6 V 16 Ah	1	1	—	1	—
80 42 213	—	Unterlegplatte	1	1	—	1	—
80 42 221	—	Unterlage	1	—	—	1	—
80 42 211	—	Unterlage	—	1	—	—	—
		Sirene					
90 88 100	48	Sirene	1	—	—	1	—
90 88 110	49	Schalterschütz	1	—	—	1	—
90 88 120	50	Sirenenträger mit Anbauteilen	1	—	—	1	—
80 42 131	51	Schwingmetallkörper	3	—	—	3	—
90 88 124	52	Horndruckknopf, vollständig	1	—	—	1	—
90 88 129	53	Masseband	1	—	—	1	—
99 22 054	54	Sechskantmutter M 6 pho.ge.	6	—	—	6	—
99 32 070	55	Federscheibe B 6	6	—	—	6	—
99 13 235	56	Sechskantschraube M 5×15—8 G pho.ge. ..	2	—	—	2	—
99 22 036	57	Sechskantmutter M 5 pho.ge.	4	—	—	4	—
99 31 034	58	Scheibe 5,3 pho.ge.	2	—	—	2	—
99 32 045	59	Federscheibe B 5	2	—	—	2	—
99 13 655	60	Innensechskantschr. M 8×25—8 G pho.ge.	2	—	—	2	—
99 32 091	61	Federring B 8	2	—	—	2	—
		Leitungen und Isolierschläuche, nur laufende Meter lieferbar					
99 76 475	—	Leitung A 1,5 (×1080), braun	1	—	—	1	—
99 76 474	—	Leitung A 1,5 (×1260), schwarz	1	—	—	1	—
99 76 478	—	Leitung A 1,5 (×1260), schwarz-rot	1	—	—	1	—
99 76 474	—	Leitung A 1,5 (×160), schwarz	1	—	—	1	—
99 75 260	—	Isolierschlauch B 4×5 (×650), schwarz, vom Druckknopf am Lenker zur Klemme	1	—	—	1	—
99 75 312	—	Isolierschlauch B 9×10 (×450), schwarz, vom Ende des Gummischlauchs bis zur Sirene ..	1	—	—	1	—

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Signalanlage für Polizei-Maschinen					
90 88 145	62	Signalhorn, tiefer Ton	—	1	—	—	—
90 88 146	—	Signalhorn, hoher Ton	—	1	—	—	—
90 88 147	63	Tonfolgeschalter	—	1	—	—	—
90 88 148	64	Schaltrelais	—	1	—	—	—
90 88 149	—	Schaltrelais	—	1	—	—	—
90 88 140	65	Signalumschalter	—	1	—	—	—
90 88 141	—	Abblendschalter	—	1	—	—	—
		Suchscheinwerfer					
90 86 100	66	Suchscheinwerfer	1	—	—	1	—
90 86 114	67	Träger, links, mit Tragbolzen	1	—	—	1	—
90 86 115	—	Nach Bedarf: Träger, rechts, mit Tragbolzen	1	—	—	1	—
		Scheinwerfer für Frankreich					
80 50 027	—	Scheinwerfer, vollständig, ohne Biluxlampe	—	1	1	—	1
80 50 150	—	Scheinwerferglas	—	1	1	—	1
80 50 132	—	Reflektor	—	1	1	—	1
80 50 161	—	Lampensockel für 3-Stiftsockel	—	1	1	—	1
80 50 169	—	Biluxlampe-Gelbglas B 6 V 35/35 W	—	1	1	—	1
		Kofferträger					
90 34 144	68	Kofferträger, verchromt	—	1	1	—	1
99 31 066	69	Scheibe 8,4 pho.ge. für den Kofferträger am Rahmen-Federhülse	—	2	2	—	2
		Für den Kofferträger a. Hinterrad-Schutzblech					
99 13 444	70	Sechskantschraube M 6×12—8 G Ni.Gr. ..	—	2	2	—	2
99 36 135	71	Zahnscheibe J 6,4	—	2	2	—	2
99 22 054	72	Sechskantmutter M 6—6 S pho.ge.	—	2	2	—	2

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Gepäckträger					
50 96 214	73	Gepäckträger, vollständig	—	1	1	—	1
		Für d. Gepäckträger a. Hinterrad-Schutzblech					
50 96 109	74	Beilagestreifen	—	2	2	—	2
99 13 439	75	Sechskantschraube M 6×15—8 G pho.ge. ...	—	4	4	—	4
99 36 135	76	Zahnscheibe J 6,4	—	4	4	—	4
99 22 054	77	Sechskantmutter M 6—6 S pho.ge.	—	4	4	—	4
99 13 457	78	Sechskantschraube M 6×15—8 G pho.ge. seitlich am Rahmen	—	4	4	—	4
		Lichtmaschine 75 Watt					
80 02 032	—	Lichtmaschine 75 W, vollständig	—	1	1	—	1
00 02 178	—	Motor-Schutzhaube	—	1	1	—	1
00 02 195	—	Sechskantmutter für Motorschutzhaube	—	2	2	—	2
00 02 176	—	Motorschutzhaube für Frankreich-Maschinen	—	1	1	—	1
99 19 966	—	Innensechskantschr. M 6×80—8 G pho.ge. für Frankreich-Maschinen	—	2	2	—	2
		Stecker zur Steckdose					
80 60 106	79	Stecker für Anschlußkabel des Seitenwagens	—	1	1	—	1
		Dichtungssatz					
90 90 267	—	Dichtungssatz	1	1	—	—	—
90 90 269	—	Dichtungssatz	—	—	—	1	—
90 90 272	—	Dichtungssatz	—	—	1	—	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	Stück				
			R 50 60	R 50/2 60/2	R 50 S	R 69	R 69 S
		Vollentstörung für Frankreich-Maschinen (Gendarmerie)					
00 01 028	—	Motorgehäuse	—	1	1	—	1
80 36 178	—	Anschlußhülse für Entstörgeflecht zum Motor- gehäuse	—	2	2	—	2
80 36 240	—	Entstörgeflecht	—	2	2	—	2
80 36 002	—	Zündleitung, vollentstört	—	2	2	—	2
80 36 514	—	Zündkerzenstecker, vollentstört	—	2	2	—	2
		Werkzeug					
90 90 031	—	Werkzeugtasche m. Werkzeug u. Putzlappen	1	1	1	1	1
90 92 053	—	Werkzeugtasche, leer	1	1	1	1	1
90 90 140	—	Schlüssel zum Vergaser	1	1	1	1	1
90 90 108	—	Maulschlüssel 8×10 SW	1	1	1	1	1
90 90 112	—	Maulschlüssel 9×11 SW	1	1	1	1	1
90 90 116	—	Maulschlüssel 12×14 SW	1	1	1	1	1
90 90 117	—	Maulschlüssel 14×17 SW	1	1	1	1	1
90 90 122	—	Maulschlüssel 19×22 SW	1	1	1	1	1
90 90 123	—	Maulschlüssel 36×41 SW	1	1	1	1	1
90 90 124	—	Ringschlüssel 12×14 SW	1	1	1	1	1
90 90 125	—	Steckschlüssel 21×22 SW	1	1	1	1	1
90 90 127	—	Steckschlüssel 14×19 SW	1	1	1	1	1
90 90 147	—	Schraubenzieher	1	1	1	1	1
90 90 149	—	Schraubenzieher	1	1	1	1	1
90 90 104	—	Dorn zur Steckachse	1	1	1	1	1
90 90 133	—	Montagehebel	2	2	2	2	2
90 90 135	—	Kombinationszange	1	1	1	1	1
90 90 139	—	Ringmutter Schlüssel	1	1	1	1	1
90 90 154	—	Fühllehre	1	1	1	1	1
90 90 156	—	Ringmaulschlüssel 17×27 SW	1	1	1	1	1
90 90 188	—	Putzlappen	1	1	1	1	1
90 90 070	—	Motorradluftpumpe	1	1	1	1	1
90 90 172	—	Abdeckkappe (Gummi) für Luftpumpe	1	1	1	1	1
90 90 174	—	Gummieinsatz für Luftpumpe	1	1	1	1	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teil-Bezeichnung	R 50 60	R 50/2 60/2	Stück		R 69	R 69 S
					R 50 S			
90 90 176	—	Gummiring für Luftpumpe	1	1	1		1	1
90 90 178	—	Überwurfmutter für Luftpumpe	1	1	1		1	1
90 90 162	—	Flickzeug	1	1	1		1	1
		Schlössersatz						
90 16 009	—	Schlössersatz f. Lenkung u. Werkzeugkasten mit 2 Schlüsseln	1	1	1		1	1
90 16 007	—	Schloß zur Lenkung	1	1	1		1	1
90 16 105	—	Schlüssel mit eingeschlagener Fabrik-Nr. ...	2	2	2		2	2
90 16 104	—	Druckfeder	1	1	1		1	1
90 16 101	—	Abschlußdeckel	1	1	1		1	1
99 32 016	—	Federscheibe A 4, matt verchr.	1	1	1		1	1
99 44 650	—	Kerbnagel 4×10, matt verchr.	1	1	1		1	1

